



Notduschen & Dekon-Systeme
Safety Showers & Decon-Systems



NOTFALLDUSCHEN FÜR INDUSTRIE UND LABOR EMERGENCY SAFETY SHOWERS FOR INDUSTRY AND LABORATORY

GESAMTKATALOG V/1
GENERAL CATALOGUE V/1





FSP-TECH® GMBH: PARTNER DER INDUSTRIE UND DES ANLAGENBAUS

1995 als Einzelunternehmung gegründet, entwickelte sich die FSP-Tech® GmbH mit Sitz in Essen (NRW) mit Thomas Geier als geschäftsführenden Inhaber zu einem führenden Hersteller von Notduschen, Augenduschen und Deconsystemen.

Am Standort Essen beantwortet ein motiviertes Team die Anfragen und Bedarfe unserer internationalen Kundschaft. Jeder Mitarbeiter des FSP-Tech® Teams hat die Unternehmenswerte

- Kundenorientierung
- Qualität
- Flexibilität
- Kompetenz

verinnerlicht und sich verpflichtet, sich beständig weiter zu entwickeln.

Die DIN EN ISO 9001:2008, welche uns die Kompetenz zur

- Entwicklung
- Produktion
- Wartung
- Vertrieb

von Sicherheitstechnik bescheinigt, wird vom gesamten Team gelebt.

Das Resultat dieser Verpflichtung gegenüber unseren Kunden sind Notduschen- & Dekon-Systeme:
Gebaut um zu dienen und zu schützen!

FSP-TECH® GMBH: PARTNER FOR INDUSTRY AND PLANT ENGINEERING

was founded in 1995 as a commercial selling agency for safety equipment. FSP-Tech® is located in Essen (North Rhine-Westphalia, Germany) and has grown steadily to become one of the leading manufacturers of emergency eye-/face washes, safety showers and decon showers. FSP-Tech® is managed by Thomas Geier (Executive Director).

Our highly motivated team, at our location in Essen, handles all the questions and demands of our international customer base.

Each member of the team is dedicated to our core company principles of:

- Customer orientation
- Quality
- Flexibility
- Technical competence

They have also committed themselves to further continuous professional development.

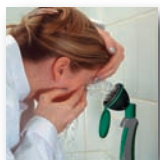
FSP-Tech are a DIN EN ISO 9001:2008 compliant company and this quality standard covers all 4 of our key activities:

- Product development
- Production
- Maintenance
- Distribution

Safety equipment, is truly part of the lives of the whole team. The result of this commitment towards our customers is emergency safety showers & decon systems which **are built to serve and to protect!**

Vorwort	Preamble	2
Flussdiagramm Notduschen	Flowchart Safety Showers	4-5

AUGENDUSCHEN EYE SHOWERS 6-28

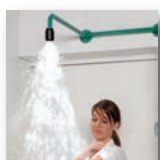


FOKUS Augenduschen	FOCUS Eye Showers	6-9
Hand-Augenduschen	Hand-held Eye Showers	10-16
Zubehör für Hand-Augenduschen	Options for hand-held eye showers	17-19
Augenduschen	Eye showers	20-26
Augenduschen Becken/Deckel	Eye showers Bowl/Lid	27
Zubehör für Augenduschen	Options for eye showers	28
Tank-Augenduschen	Tank Eye Stations	29-31

AUGENSPÜLFLASCHEN/-KÄSTEN EYEWASHBOTTLES/-CABINETS 32-35

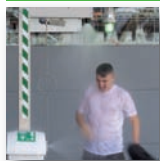
FOKUS Augenspülflaschen	FOCUS Eyewash Bottles	32-33
Augenspülflaschen	Eyewash Bottles	34
Augenspülflaschenkästen	Eyewash Bottles Cabinets	35

LABOR-NOTDUSCHEN LAB SAFETY SHOWERS 36-61



FOKUS Labor-Notduschen	FOCUS Laboratory Safety Showers	36-39
Körper-Notduschen	Body safety showers	40-59
Zubehör für Körper-Notduschen	Options for Safety Showers	60-61

INDUSTRIE-NOTDUSCHEN INDUSTRIAL SAFETY SHOWERS 62-89



FOKUS Industrie-Notduschen	FOCUS Industrial Safety Showers	62-64
Notduschen unbeheizt	Unheated Safety Showers	65-71
Notduschen heiße Klimate	Safety Showers for hot climates	72-73
Notduschkabinen	Safety Shower Cubicles	74-75
Notduschen frostsicher	Frostproof Safety Showers	76-79
Notduschen unbeheizt V4A	Unheated Safety Showers 316	80
Notduschen temperiert	Tempered Safety Showers	81

ZUBEHÖR INDUSTRIE NOTDUSCHEN OPTIONS INDUSTRIAL SAFETY SHOWERS 82-89

TANK-NOTDUSCHEN TANK SAFETY SHOWERS 90-101



FOKUS Tank-Notduschen	FOCUS Tank Safety Showers	90-93
Tank-Notduschen	Tank Safety Showers	94-95
Tank-Notduschen beheizte Kabine	Tank Safety Showers heated cabin	96
Zubehör für Tank-Notduschen	Tank Safety Showers	97-99
Mobile Tank-Notduschen	Mobile Tank Safety Showers	100-101

NOTDUSCHEN VERLEIH SAFETY SHOWERS FOR RENT 102

DEKON-DUSCHEN DECON-SHOWERS 103-106



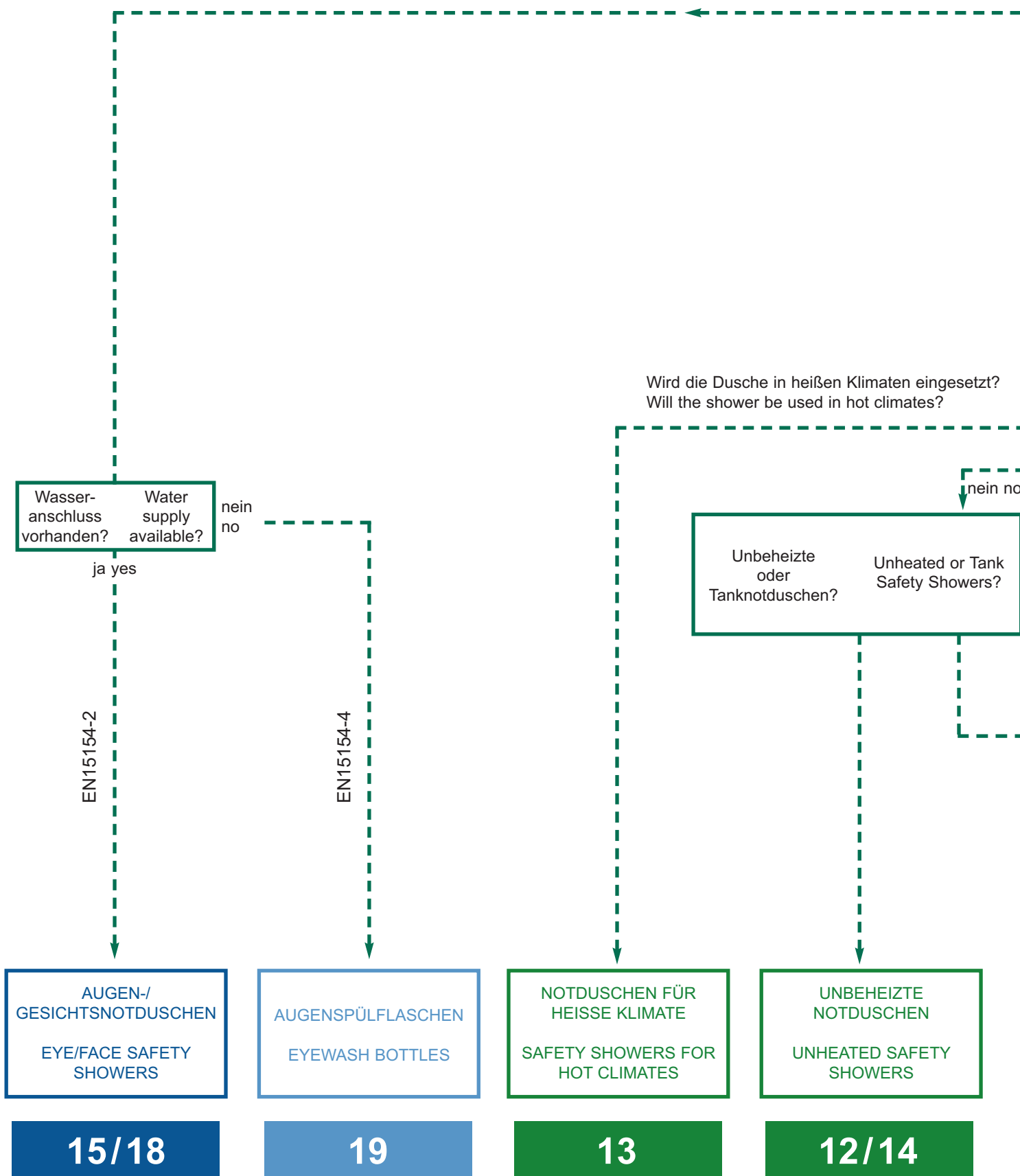
FOKUS Dekontaminationsduschen	FOCUS Decontamination Showers	103
Dekontaminationsduschen	Decontamination showers	104
Zubehör für Dekontaminationsduschen	Options Decontamination Showers	105
Dekontaminationsduschen mobil	Mobile Decontamination Showers	106

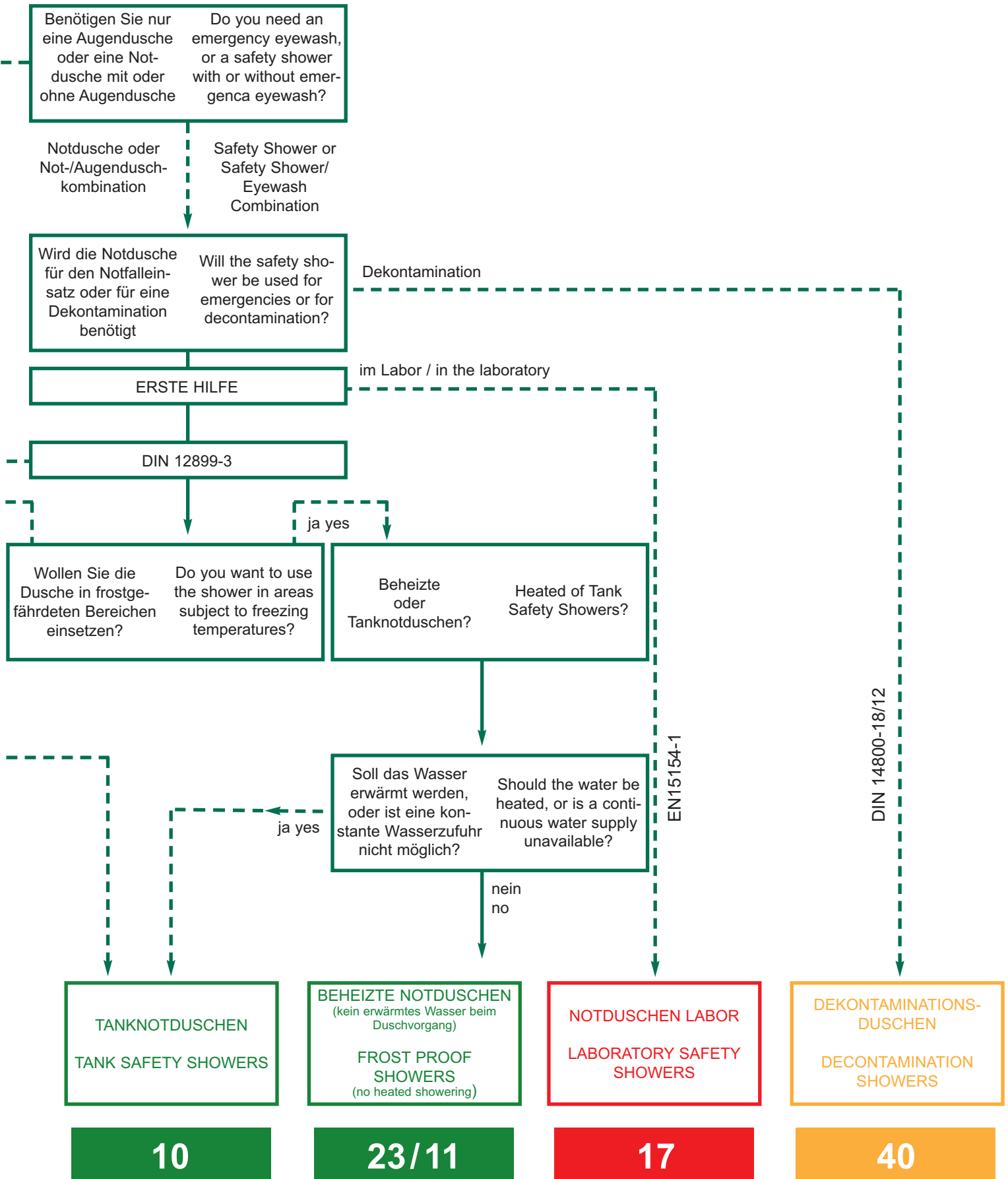
ALLGEMEIN 107-111

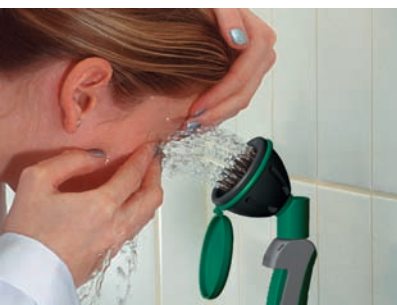
FSP-Tech® ISO Zertifikat	FSP-Tech ISO Certificate	107
Normen für Not- und Augenduschen		108-110
FSP-Tech® Industrial Solutions		111

Wählen Sie die richtige Notdusche für Ihre Anforderungen:
 Select the perfect safety shower for your requirements:

Nur Augen-/Gesichtsnotdusche
 Eye/Face Safety Shower Only







Augenduschen sind Vorschrift in jedem chemischen Labor. Dadurch wird die Ausrüstung mit Augenduschen für alle Arbeitsplätze mit ähnlicher Gefährdung zum Stand der Technik. Gerade Säuren und Laugen, auch nur in geringer Konzentration, können innerhalb kürzester Zeit durch die Hornhaut dringen und das Auge dauerhaft schädigen. Eine sofortige Erste Hilfe ist in diesem Fall zur Eindämmung der Schäden entscheidend. Auch das Eindringen von Fremdkörpern im Auge, z.B. durch feinen Staub, stellt eine nicht unerhebliche Gefahr dar. Die FSP-Tech - Hochleistungsbrauseköpfe sorgen für eine großflächige Wasserverteilung. Außerdem verfügen alle unsere Augenduschen über einen Mengenregler, um den richtigen Volumenstrom und das richtige Strahlbild gemäß den gültigen Normen zu gewährleisten. FSP-Tech - Augenduschen erfüllen die DIN EN 15154-2:2006 und ANSI Z358.1-2004.



Eye showers are a requirement in all chemical laboratories. As a result, the equipment of all workplaces involving similar risks with eye showers is state of the art. Acids and alkaline solutions, in particular, even at low concentrations, can penetrate the cornea and damage the eye permanently. The immediate provision of First Aid is crucial to restrict the amount of damage. Even the penetration of foreign particles, e.g. fine dust particles, into the eye represents a risk that is not to be underestimated. FSP-Tech high-performance spray heads ensure the large-scale dispersion of water. Additionally, all our eye showers feature a flow control, which guarantees the proper volume flow and the right jet configuration in accordance with the applicable standards. All FSP-Tech eye showers meet the requirements of DIN EN 15154-2:2006 and ANSI Z358.1-2004.

FSP-Tech - Hochleistungsbrausekopf

Alle FSP-Tech - Augenduschen sind mit unserem neu entwickelten Hochleistungsbrausekopf ausgestattet. Dieser Brausekopf erfüllt nicht nur die Vorgaben der DIN EN 15154-2:2006, sondern sorgt auch für eine großflächige Wasserverteilung. Dadurch werden auch die Regionen um die Augen versorgt und die Platzierung der Augen in dem Wasserstrahl ist unproblematisch.

- Breiter, gleichmäßiger und weicher Wasserstrahl
- Optimale Funktion bei mindestens 1,5 bar und maximal 10 bar Fließdruck
- Integrierter Mengenregler hält den Wasserstrahl unabhängig vom Wasserdruck konstant
- Große Bohrungen in den Brauseköpfen schützen gegen Verkalkung
- Gummimuffen schützen den Hilfesuchenden vor Verletzungen durch Stoßen
- Inklusive Staubabdeckkappen, die bei Betätigung von selbst öffnen
- Gemäß DIN EN 15154-2:2006 und ANSI Z358.1-2004

FSP-Tech - high-performance spray head

All FSP-Tech eye showers are fitted with our newly developed high-performance spray head. This spray head not only meets the requirements of DIN EN 15154-2:2006 but also ensures the large-scale dispersion of water. This also provides the regions surrounding the eye with water and the placement of the eyes under the jet of water does not pose a problem.

- Wide, uniform and gentle jet of water
- Optimum function at a flow pressure of at least 1,5 bar and, at most, 10 bar
- Integrated flow control ensures a constant jet of water, irrespective of the water pressure
- Large outlets in the spray heads protect them against the build-up of scale
- Rubber sleeves protect the person seeking help against injuries from impact
- Comes with dust caps that open automatically when the eye shower is used
- In accordance with DIN EN 15154-2:2006 and ANSI Z358.1-2004



DIN EN 15154-2:2006

- Die Oberkante des Brausekopfes muss 100 +/- 20 cm oberhalb des Fußbodens installiert sein.
- Um die Augendusche muss ein freier Raum von mindestens 150 mm gewährleistet sein.
- Das Ventil soll nach einer Drehung des Stellteils von höchstens 90° oder bei einem Zug von max. 200 mm voll geöffnet sein.
- Augenduschen müssen mit Trinkwasser oder mit Wasser ähnlicher Qualität gespeist werden.
- Augenduschen sollen einen Volumenstrom von mindestens 6 Liter / Minute haben.
- Die Wasserabgabe muss mindestens 15 Minuten gewährleistet sein.
- Die Strahlhöhe der Brauseköpfe kann zwischen 10 cm und 30 cm liegen.

DIN EN 15154-2:2006

- The upper edge of the spray head must be installed 100 +/- 20 cm above floor level.
- A clear area of at least 150 mm must be guaranteed around the eye shower.
- The valve should be fully open after a rotation of the manual control of a maximum of 90° or a pull of the manual control of a maximum of 200 mm.
- Eye showers must be supplied with drinking water or water of similar quality.
- Eye showers should feature a flow volume of at least 6 litres per minute.
- Water output must be guaranteed for a period of at least 15 minutes.
- The jet of water supplied by the spray heads can have a height of 10 cm to 30 cm.

FSP-Tech Augenduschen mit DVGW-Zulassung

Viele der FSP-Tech - Augenduschen verfügen über eine DVGW-Zulassung und gewährleisten ein Mehr an Sicherheit! Die unabhängige Zertifizierung durch das DVGW – Deutsche Vereinigung des Gas- und Wasserfaches – ist ein verlässlicher Nachweis für die Einhaltung der anerkannten Regeln der Technik:

- **Garantiert, dass die Augenduschen den gültigen Normen entsprechen!**
- **Kennzeichnet ein Produkt aus einer überwachten Produktion!**
- **Belegt, dass entscheidende Anforderungen der Trinkwasserverordnung eingehalten werden!**
- **Verschafft dem Installateur und Sicherheitsingenieur Entlastung in der Verantwortung gegenüber dem Unternehmen!**

FSP-Tech eye showers with DVGW approval

Many of the FSP-Tech eye showers have a DVGW approval and guarantee additional safety. The independent approval from the DVGW – Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. – is reliable proof of compliance with the accepted technical regulations:

- **Guarantees that the eye showers meet with current standards**
- **Identifies a product from controlled production**
- **Verifies that crucial requirements in the German Drinking Water Ordinance are met**
- **Discharges the plumber and safety engineer from responsibility towards the company**



① Hochleistungsbrauseköpfe

Die FSP Tech® - Hochleistungsbrauseköpfe erfüllen nicht nur die Vorgaben der DIN EN 15154-2:2006 und der ANSI Z358.1-2009, sondern sorgen auch für eine großflächige Wasserverteilung. Dadurch werden auch die Regionen um die Augen versorgt und die Platzierung der Augen in dem Wasserstrahl ist unproblematisch. Der begrenzte, gleichmäßige und vor allem weiche Wasserstrahl ist optimiert für das Ausspülen von Chemikalien im Auge.

High-Performance Spray Heads

The FSP Tech® high performance spray heads not only meet the requirements of DIN EN 15154-2:2006 and ANSI Z358.1-2009 but also ensure that the water is distributed over a large area. This also takes care of the regions around the eyes and eyes can be positioned in the water jet without problems. The restricted, even and, most important of all, soft water jet has been optimized for rinsing chemicals out of the eye.

② Staubabdeckkappen

Die Staubabdeckkappen öffnen bei Betätigung der Augendusche durch den Wasserdruck selbständig.

Dust Caps

The protective dust caps open automatically through the water pressure when operating the eye wash.

③ Gummimuffen

Die Gummimuffen um den Brausekopf schützen den Hilfesuchenden vor Verletzungen durch Stoßen.

Rubber Sleeves

The rubber sleeves around the spray head protect those seeking help from injuries caused by impact.

④ Große Bohrungen in den Brauseköpfen

Die großen Bohrungen in den Brauseköpfen schützen vor Verkalkung.

Large Bore Holes in the Spray Heads

The large bore holes in the spray heads prevent calcification.

⑤ Spezial-Kugelhähne für Augenduschen

Alle verwendeten Kugelhähne sind komplett aus V4A-Edelstahl gefertigt und extrem robust. Ein einwandfreier Einsatz ist auch nach über 50.000 Betätigungen gewährleistet.

Special Ball Valves for Eye Showers

All ball valves used in the device are completely made from stainless steel AISI 316 and are extremely robust. Proper functionality is guaranteed after more than 50,000 applications.

⑥ Integrierter automatischer Mengenregulator

Durch die einzigartigen automatischen Mengenregulatoren von B-SAFETY werden die richtige Strahlhöhe und ein normgerechtes Strahlbild unabhängig vom Wasserdruck erreicht. Der Volumenstrom beträgt je nach Modell 7, 14 oder 16 Liter pro Minute.

Integrated automatic Flow Regulator

The unique automatic flow regulators of B-SAFETY ensure the correct jet height and a standard-compliant spray pattern is attained independent of water pressure. Depending on the model, the flow volume rate is 7, 14, or 16 litres per minute.

⑦ Qualitativ hochwertige Materialien

B-SAFETY verwendet nur hochwertige Materialien für die Produktion von Augenduschen: Edelstahl, Messing und Spezial-Kunststoffe mit einer Zulassung für Trinkwasseranwendungen.

High-Quality Materials

B-SAFETY only uses high-quality materials for the production of eye washes: Stainless steel, brass and special plastics with a certified permit for drinking water applications.

⑧ Robuste Konstruktion

Eine robuste und durchdachte Konstruktion auch für den rauen Industrie-Alltag ist bei B-SAFETY Augenduschen selbstverständlich.

Robust Construction

A robust and sophisticated design suitable for harsh industrial environments is the norm for the B-SAFETY eyewashes.

⑨ Chemikalienbeständige Polyester-Pulverbeschichtung bei grünen Varianten (085)

Die grüne Polyester-Pulverbeschichtung von B-SAFETY hat sich in vielen aggressiven Umgebungen bewährt und ist beständig gegen viele Säuren und Laugen.

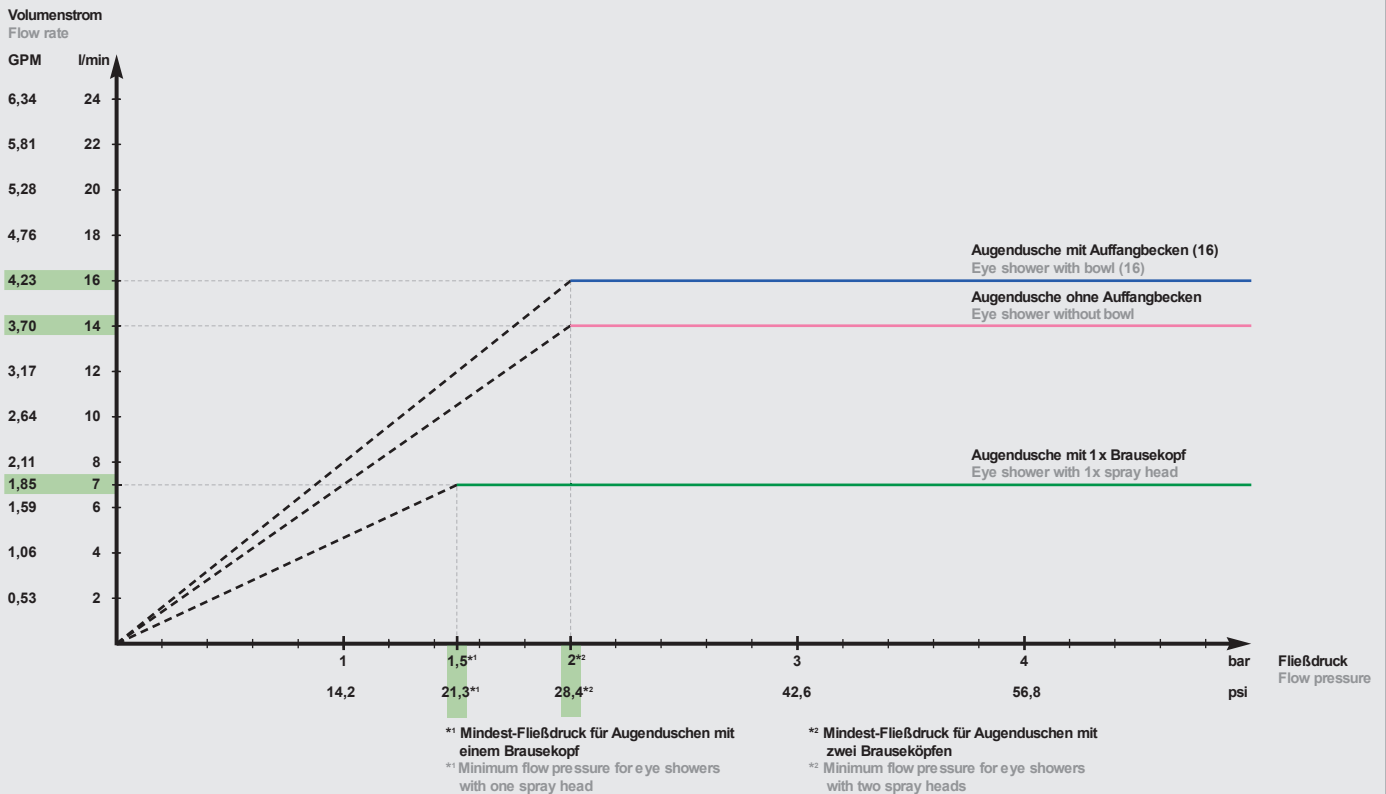
Chemical resistant Polyester Powder Coating of green variants (085)

The green B-SAFETY polyester powder coating has stood the test of time in many aggressive environments and is resistant to many acids and alkalis.

Strahlbild gemäß EN 15154-2:2006 & ANSI Z358.1-2009
Spray pattern acc. EN 15154-2:2006 & ANSI Z358.1-2009



**Volumenstrom FSP Tech® Augenduschen
Flow rate FSP Tech® eye showers**



Hand-Augenduschen mit einem geraden Brausekopf
Hand-held eye showers with one straight spray head

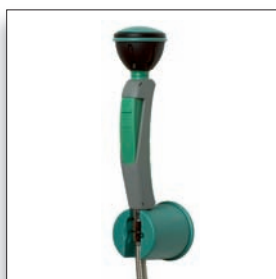
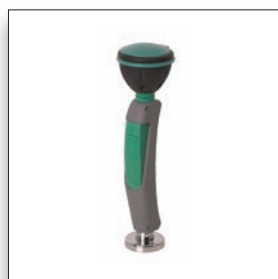


Produktmerkmale:

Material: Kunststoff, Messing, chemikalienbeständig pulverbeschichtet
 Farbe: grau, grün (ähnlich RAL 6024)
 Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
 Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (7 l/min)
 Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

Material: plastic, brass, chemical resistant powder coated
 Colour: grey, green (similar RAL 6024)
 Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
 High-performance spray head: brass, plastic
 Flow regulation: automatic flow regulator (7 l/min)
 Drinking water protection: integrated backflow preventer



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810030 
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Wand- und Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head, wall and table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810020 
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Diagonalmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head, diagonal mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810022 
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für 25°-Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head, table mounted 25°	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810050 

Hand-Augenduschen mit 45° abgewinkelten Brauseköpfen
Hand-held eye showers with 45° angled spray heads
ClassicLine
Produktmerkmale:

Material: Kunststoff, Messing, chemikalienbeständig pulverbeschichtet
 Farbe: grau, grün (ähnlich RAL 6024)
 Schlauch: edelstahlmantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
 Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)
 Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

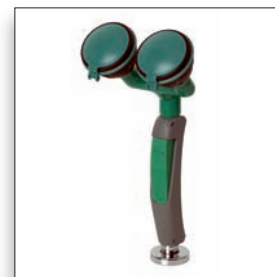
Material: plastic, brass, chemical resistant powder coated
 Colour: grey, green (similar RAL 6024)
 Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
 High-performance spray head: brass, plastic
 Flow regulation: automatic flow regulator (7/14 l/min)
 Drinking water protection: integrated backflow preventer


Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL.0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, für Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head 45°, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810031 
	ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, für Wand- und Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with one spray head 45°, wall and table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810021 
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads 45°, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810034 
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wand- und Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads 45°, wall and table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810024 

Hand-Augenduschen mit zwei geraden Brauseköpfen
Hand-held eye showers with two straight spray heads

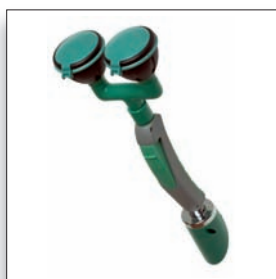
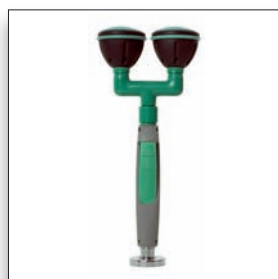


Produktmerkmale:

Material: Kunststoff, Messing, chemikalienbeständig pulverbeschichtet
Farbe: grau, grün (ähnlich RAL 6024)
Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)
Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

Material: plastic, brass, chemical resistant powder coated
Colour: grey, green (similar RAL 6024)
Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
High-performance spray head: brass, plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)
Drinking water protection: integrated backflow preventer



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810033 
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Wand- und Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads, wall and table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810023 
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Diagonalmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads, diagonal mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810025 
	ClassicLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für 25°-Tischmontage ClassicLine hand-held eye shower with two spray heads, table mounted 25°	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810051 

Hand-Augenduschen mit Spiralschlauch
Hand-held eye showers with spiral hose
Produktmerkmale:

Material: Kunststoff, Messing, chemikalienbeständig pulverbeschichtet
 Farbe: grau, grün (ähnlich RAL 6024)
 Schlauch: Spiralschlauch aus Kunststoff, grün, Länge 1500 mm
 Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)
 Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

Material: plastic, brass, chemical resistant powder coated
 Colour: grey, green (similar RAL 6024)
 Hose: spiral hose of plastic, green, length 1500 mm
 High-performance spray head: brass, plastic
 Flow regulation: automatic flow regulator (7/14 l/min)
 Drinking water protection: integrated backflow preventer


Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, Spiralschlauch, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head, spiral hose, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810026
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, Spiralschlauch, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head 45°, spiral hose, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	250 mm	1500 mm	7 l/min	1810027
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, Spiralschlauch, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads 45°, spiral hose, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810028
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, Spiralschlauch, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads, spiral hose, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	300 mm	1500 mm	14 l/min	1810029

Handbrausen mit einem geraden Brausekopf, Edelstahl
Hand-held showers with one straight spray head, stainless steel



Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl
Mengenregulation: ohne
Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer




Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
High-performance spray head: stainless steel
Flow regulation: without
Drinking water protection: integrated backflow preventer



Handbrausen können für verschiedenste Reinigungsarbeiten eingesetzt werden. Es sind keine Augenduschen gemäß DIN/EN/ANSI

Handheld showers can be used for various cleaning operations. They are no Eye/Face Washes according to DIN/EN/ANSI

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Handbrause mit einem Brausekopf PremiumLine hand-held shower with one spray head	1/2-Zoll-IG 1/2" female	180 mm	1500 mm	15 l/min*	1811090
	PremiumLine Handbrause mit einem Brausekopf, für Tischmontage PremiumLine hand-held shower with one spray head, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	180 mm	1500 mm	15 l/min*	1811091
	PremiumLine Handbrause mit einem Brausekopf, für Wandmontage PremiumLine hand-held shower with one spray head, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	180 mm	1500 mm	15 l/min*	1811092

* bei 3 bar Fließdruck / at 3 bar dynamic water pressure

Hand-Augenduschen mit einem geraden Brausekopf, Edelstahl
Hand-held eye showers with one straight spray head, stainless steel
PremiumLine
Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
 Oberfläche: poliert
 Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
 Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (7 l/min)
 Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

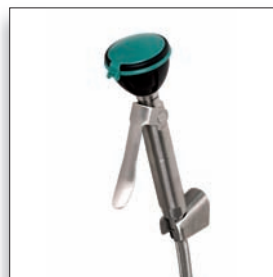
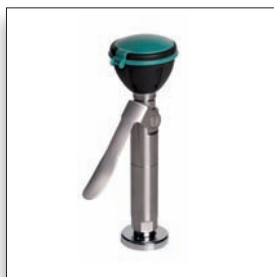
Material: stainless steel
 Surface: polished
 Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
 High-performance spray head: stainless steel
 Flow regulation: automatic flow regulator (7 l/min)
 Drinking water protection: integrated backflow preventer



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Tischmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	210 mm	1500 mm	7 l/min	1811001
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	210 mm	1500 mm	7 l/min	1811002
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für Diagonalmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head, diagonal mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	210 mm	1500 mm	7 l/min	1811003
	PremiumLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf, für 25°-Tischmontage PremiumLine hand-held eye shower with one spray head, table mounted 25°	1/2-Zoll-IG 1/2" female	210 mm	1500 mm	7 l/min	1811004

Hand-Augenduschen mit zwei geraden Brauseköpfen, Edelstahl
Hand-held eye showers with two straight spray heads, stainless steel

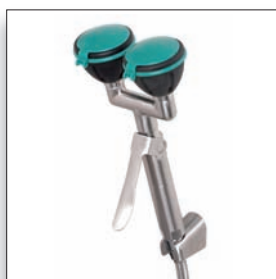
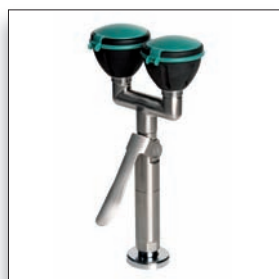


Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)
Trinkwasserschutz: integrierter Rückflussverhinderer

Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
High-performance spray head: stainless steel
Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)
Drinking water protection: integrated backflow preventer



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Höhe Height	Schlauchlänge Hose length	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Tischmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads, table mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	260 mm	1500 mm	14 l/min	1811005
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Wandmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads, wall mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	260 mm	1500 mm	14 l/min	1811006
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für Diagonalmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads, diagonal mounted	1/2-Zoll-IG 1/2" female	260 mm	1500 mm	14 l/min	1811007
	PremiumLine Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen, für 25°-Tischmontage PremiumLine hand-held eye shower with two spray heads, table mounted 25°	1/2-Zoll-IG 1/2" female	260 mm	1500 mm	14 l/min	1811008

**Zubehör für Hand-Augenduschen
Options for hand-held eye showers**

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Material Material	Wasseranschluss Water inlet	Wasserabgang Water outlet	Artikel-Nr. Article-No.
	<p>Service-Absperrung für Hand-Augenduschen mit demontierbarem Auslösehebel. Hinweis: Für eine Montage gemäß DIN EN 15154-2:2006 muss der Hebel demontiert werden; die Absperrung der Wasserleitung darf nur mit Werkzeug möglich sein!</p> <p>Maintenance ball valve for hand-held eye showers with removable trigger lever. Comment: For mounting according to EN 15154-2:2006 the lever must be removed; shutting off of the water line must be possible only with a tool!</p>	<p>Messing</p> <p>brass</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	1810017
	<p>Anschlussarmatur für Hand-Augenduschen, inkl. zusätzlichem Wasserventil.</p> <p>Connection tap for hand-held eye showers, incl. additional water tap.</p>	<p>Messing, pulverbeschichtet</p> <p>brass, powder coated</p>	<p>3/8-Zoll-IG</p> <p>3/8" female</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	1810019
	<p>Rückwandanschlusswinkel für Hand-Augenduschen.</p> <p>90°-connection for hand-held eye showers.</p>	<p>Messing, pulverbeschichtet</p> <p>brass, powder coated</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	1810142
	<p>Anschlussadapter (T-Stück) für Hand-Augenduschen.</p> <p>Connection adapter (T) for hand-held eye showers.</p>	<p>Messing, pulverbeschichtet</p> <p>brass, powder coated</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	1810143
	<p>Thermostatmischventil für Hand-Augenduschen, Einstellbereich 20 - 43°C, Verbrühungsschutz 43°C.*</p> <p>Thermostatic mixing valve for hand-held eye showers, adjustment range 20 - 43°C, scald protection 43°C.*</p>	<p>Messing</p> <p>brass</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	1603051
	<p>Strömungswächter für Hand-Augenduschen, Schutzart IP 65, elektrischer Anschluß über 1,5 m Kabel.*</p> <p>Flow switch for hand-held eye showers, protection degree IP 65, electrical supply with 1.5 m cable.*</p>	<p>Messing</p> <p>brass</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	1600119

* Detaillierte Beschreibung auf Katalogseite 86+88 / Detailed description on catalogue page 86+88

ООО «ТИ-СИСТЕМС» ИНЖИНИРИНГ И ПОСТАВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Интернет: www.tisys.ru www.tisys.kz www.tisys.by www.tesec.ru www.ти-системс.рф

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Wasserabgang Water outlet	Abmessungen Dimensions	Artikel-Nr. Article-No.
	Edelstahlummantelter Schlauch für Hand-Augenduschen. Stainless steel covered hose for hand-held eye showers.	1/2-Zoll-IG 1/2" female	1/2-Zoll-IG 1/2" female	1000 mm	1810145 
				1500 mm	1810146 
				2000 mm	1810147 
				3000 mm	1810148 
				4000 mm	1810149 
	Edelstahlummantelter Schlauch mit einer zusätzlichen transparenten PVC-Ummantelung für eine leichte Reinigung. Stainless steel covered hose with additional transparent PVC film for an easy cleaning.	1/2-Zoll-IG 1/2" female	1/2-Zoll-IG 1/2" female	1500 mm	1810139 
	Spiralschlauch aus Kunststoff für Hand-Augenduschen. Spiral hose of plastic for hand-held eye showers.	1/2-Zoll-IG 1/2" female	1/2-Zoll-IG 1/2" female	1500 mm	1810150
	Schlauchbremse / Schlauchgewicht für Hand-Augenduschen. Hose brake / hose weight for hand-held eye showers.	-	-	60 x 40 mm	1810161
	Brausekopf komplett mit Gummimuffe, Staubkappe und Klappscharnier, für Hand-Augenduschen. Spray head complete with rubber, dust cap and folding hinge, for hand-held eye showers.	1/2-Zoll-IG 1/2" female	-	75 x 60 mm	1810151
	Brausekopf-Einsatz für Hand-Augenduschen. Spray head insert for hand-held eye showers.	1/2-Zoll-IG 1/2" female	-	40 x 35 mm	1810152
	Staubkappe inkl. Klappscharnier für Brausekopf. Dust cap incl. folding hinge for spray head.	-	-	75 x 20 mm	8003330
	Gummimuffe für Brausekopf. Rubber for spray head.	-	-	65 x 50 mm	8003329

**Zubehör für Hand-Augenduschen
Options for hand-held eye showers**

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Material Material	Abmessungen Dimensions	Einbaumass Mounting dim.	Artikel-Nr. Article-No.
	Wand-/Tischhalterung für Hand-Augenduschen (Kombihalterung). Wall-/table bracket for hand-held eye showers (combined holder).	Kunststoff, Messing plastic, brass	80 x 80 mm	30 mm	1810140
	Zusätzlicher Abstandshalter für Wandmontage nach DIN EN 15154-2:2006, für Wand-/Tischhalterung BR 710 250. Additional distance holder for wall mounting acc. to DIN EN 15154-2:2006, for wall-/table bracket BR 710 250.	Kunststoff Plastic	130 x 100 mm	-	1810056
	Wandhalterung für PremiumLine Hand-Augenduschen, Edelstahl. Wall bracket for PremiumLine hand-held eye showers, stainless steel.	Edelstahl stainless steel	45 x 40 mm	-	1811000
	Wand-/Tischdurchführung 45° für Hand-Augenduschen, Diagonalmontage. Wall-/table bracket 45° for hand-held eye showers, diagonal mounted.	Kunststoff plastic	85 x 50 mm	-	1810141
	25°-Tischdurchführung für Hand-Augenduschen. Table bracket 25° for hand-held eye showers.	Kunststoff, Messing plastic, brass	85 x 50 mm	30 mm	1810167
	Tischdurchführung für Hand-Augenduschen. Table bracket for hand-held eye showers.	Messing brass	M28 x 80 mm	30 mm	1810134



Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
Surface: chemical resistant polyester powder coating
Colour: green (similar RAL 6024)
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance spray head: brass, plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)









Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Breite Width	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Tischmontage ClassicLine safety eye shower with two spray heads 45°, table mounted	1/2-Zoll-AG 1/2" male	240 mm	-	14 l/min	1810056 
	ClassicLine Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Unterputz ClassicLine safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, recessed version	1/2-Zoll-AG 1/2" male	240 mm	280 mm	14 l/min	1810015 
	ClassicLine Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Aufputz ClassicLine safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	240 mm	330 mm	14 l/min	1810055 

Sicherheits-Augenduschen mit zwei 45° abgewinkelten Brauseköpfen
Safety eye showers with two 45° angled spray heads
PremiumLine
Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
 Oberfläche: poliert
 Farbe: Edelstahl matt
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)

Product features:

Material: stainless steel
 Surface: polished
 Colour: stainless steel mat
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 High-performance spray head: stainless steel
 Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)






Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL.0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Breite Width	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Unterputz PremiumLine safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, recessed version	1/2-Zoll-AG 1/2" male	240 mm	280 mm	14 l/min	1811015 
	PremiumLine Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Aufputz PremiumLine safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	240 mm	330 mm	14 l/min	1811055 

Sicherheits-Augenduschen mit Auffangbecken aus Edelstahl
Safety eye showers with stainless steel bowl



Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsbrausekopf: Messing, Kunststoff
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (16 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
Surface: chemical resistant polyester powder coating
Colour: green (similar RAL 6024)
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance spray head: brass, plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (16 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Breite Width	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	<p>ClassicLine Sicherheits-Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl, für Wandmontage Aufputz</p> <p>ClassicLine safety eye shower with stainless steel bowl, wall mounted, exposed pipework</p>	<p>3/4-Zoll-IG</p> <p>3/4" female</p>	425 mm	385 mm	16 l/min	1511008
	<p>ClassicLine freistehende Sicherheits-Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl</p> <p>ClassicLine freestanding safety eye shower with stainless steel bowl</p>	<p>1 1/4-Zoll-IG</p> <p>1 1/4" female</p>	425 mm	385 mm	16 l/min	1511009

Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
 Oberfläche: poliert
 Farbe: Edelstahl matt
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (16 l/min)

Product features:

Material: stainless steel
 Surface: polished
 Colour: stainless steel mat
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 High-performance spray head: stainless steel
 Flow regulation: automatic flow regulator (16 l/min)


Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL.0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Breite Width	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Sicherheits-Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl, für Wandmontage Aufputz PremiumLine safety eye shower with stainless steel bowl, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	425 mm	385 mm	16 l/min	1511011 
	PremiumLine freistehende Sicherheits-Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl PremiumLine freestanding safety eye shower with stainless steel bowl	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	425 mm	385 mm	16 l/min	1511010 

Sicherheits-Augenduschen im Edelstahlgehäuse
Safety eye showers in stainless steel cabinet



Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Oberfläche: poliert
- Farbe: Edelstahl matt
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl
- Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel
- Surface: polished
- Colour: stainless steel mat
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance spray head: stainless steel
- Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Sicherheits-Augendusche im Edelstahlgehäuse, für Wandmontage Unterputz PremiumLine safety eye shower in stainless steel cabinet, wall mounted, recessed version	1/2-Zoll-AG 1/2" male	425 x 305 x 100 mm (380 x 260 mm)	14 l/min	1511030
	PremiumLine Sicherheits-Augendusche im Edelstahlgehäuse, inklusive Notduschenventil PremiumLine safety eye shower in stainless steel cabinet, inclusive safety shower valve	1/2-Zoll-AG / 3/4-Zoll-IG 1/2" male / 3/4" female	425 x 505 x 100 mm (380 x 460 mm)	14 l/min	1511031

Sicherheits-Augenduschen mit zwei 45° abgewinkelten Brauseköpfen

Safety eye showers with two 45° angled spray heads

AUGENDUSCHEN
EYE SHOWERS

PremiumLine^{extra}

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl V4A
- Oberfläche: poliert
- Farbe: Edelstahl matt
- Kugelhahn: Edelstahl V4A (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsbrausekopf: Edelstahl V4A
- Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (14 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel AISI 316
- Surface: polished
- Colour: stainless steel mat
- Ball valve: stainless steel AISI 316 (fully open after 90°-rotation)
- High-performance spray head: stainless steel AISI 316
- Flow regulation: automatic flow regulator (14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Breite Width	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine ^{extra} Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage, Edelstahl V4A PremiumLine ^{extra} safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, stainless steel AISI 316	1/2-Zoll-AG 1/2" male	240 mm	280 mm	14 l/min	1811015-V4A 
	PremiumLine ^{extra} Sicherheits-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Aufputz, Edelstahl V4A PremiumLine ^{extra} safety eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, exposed pipework, stainless steel AISI 316	3/4-Zoll-IG 3/4" female	240 mm	330 mm	14 l/min	1811055-V4A 

ООО «ТИ-СИСТЕМС» ИНЖИНИРИНГ И ПОСТАВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Интернет: www.tisys.ru www.tisys.kz www.tisys.by www.tesec.ru www.ти-системс.рф

www.fsp-tech.eu

Телефоны: +7 (495) 7774788, 7489626, 5007155, 54 Эл. почта: info@tisys.ru info@tisys.kz info@tisys.by



Augen-/Gesichtsduschen mit Auffangbecken
Eye-/Face wash units with bowl



Produktmerkmale:

Material: ABS-Kunststoff, Edelstahl
Oberfläche: PMMA-Beschichtung, UV-beständig
Farbe: weiß (RAL 9003)
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Brausekopf: Strahlregler mit Gummimuffe und Staubkappe mit Klappscharnier
Mengenregulation: über integriertes Eckventil

Product features:

Material: ABS-plastic, stainless steel
Surface: UV-resistant PMMA coating
Colour: white (RAL 9003)
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
Spray head: jet regulator with rubber sleeve and dust cap with folding hinge
Flow regulation: via integrated angle valve



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken, für Wandmontage Aufputz PremiumLine eye-/face wash unit with bowl, wall mounted, exposed pipework	3/8-Zoll-AG 3/8" male	235 x 445 x 300 mm	14-20 l/min*	1511005
	PremiumLine freistehende Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken, Standrohr grün PremiumLine freestanding eye-/face wash unit with bowl, green stand pipe	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	1160 x 445 x 300 mm	14-20 l/min*	1512007
	PremiumLine freistehende Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken, Standrohr Edelstahl PremiumLine freestanding eye-/face wash unit with bowl, stainless steel stand pipe	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	1160 x 445 x 300 mm	14-20 l/min*	1511007

* Einstellung des Volumenstroms über integriertes Eckventil / adjusting of the volume flow via integrated angle valve

Produktmerkmale:

Material: ABS-Kunststoff, Edelstahl
 Oberfläche: PMMA-Beschichtung, UV-beständig
 Farbe: weiß (RAL 9003)
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Brausekopf: Strahlregler mit Gummimuffe
 Mengenregulation: über integriertes Eckventil

Product features:

Material: ABS-plastic, stainless steel
 Surface: UV-resistant PMMA coating
 Colour: white (RAL 9003)
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 Spray head: jet regulator with rubber sleeve
 Flow regulation: via integrated angle valve



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

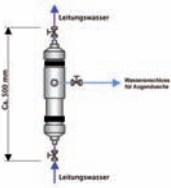
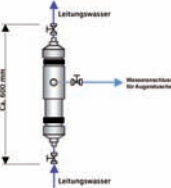



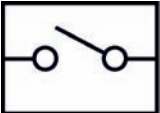
Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken und Abdeckung, für Wandmontage Aufputz PremiumLine eye-/face wash unit with bowl and lid, wall mounted, exposed pipework	3/8-Zoll-AG 3/8" male	245 x 356 x 305 mm	14-20 l/min*	1511001
	PremiumLine freistehende Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken und Abdeckung, Standrohr grün PremiumLine freestanding eye-/face wash unit with bowl and lid, green stand pipe	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	1160 x 356 x 305 mm	14-20 l/min*	1512003
	PremiumLine freistehende Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken und Abdeckung, Standrohr Edelstahl PremiumLine freestanding eye-/face wash unit with bowl and lid, stainless steel stand pipe	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	1160 x 356 x 305 mm	14-20 l/min*	1511003

* Einstellung des Volumenstroms über integriertes Eckventil / a adjusting of the volume flow via integrated angle valve

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Wasserabgang Water outlet	Elektrischer Anschluss Electrical supply	Artikel-Nr. Article-No.
 <p>Selbstreinigendes CleanLine Filtersystem für Augenduschen (7 Liter / Minute) <small>(Bild ist durch in Trennungslinie, Ausführung ohne Sprühkopf)</small></p>	<p>CleanLine Filtersystem für Augenduschen mit einem Brausekopf, Volumenstrom 7 l/min.</p> <p>CleanLine filter system for eye showers with one spray head, flow rate 7 l/min.</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	<p>-</p>	<p>1603090</p>
 <p>Selbstreinigendes CleanLine Filtersystem für Augenduschen (14 Liter / Minute) <small>(Bild ist durch in Trennungslinie, Ausführung ohne Sprühkopf)</small></p>	<p>CleanLine Filtersystem für Augenduschen mit zwei Brauseköpfen, Volumenstrom 14 l/min.</p> <p>CleanLine filter system for eye showers with two spray heads, flow rate 14 l/min.</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	<p>-</p>	<p>1603091</p>
	<p>Thermostatmischventil für Augenduschen, Einstellbereich 20 - 43°C, Verbrühungsschutz 43°C, Volumenstrom max. 20 l/min.</p> <p>Thermostatic mixing valve for eye showers, adjustment range 20 - 43°C, scald protection 43°C, flow rate max. 20 l/min.</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	<p>-</p>	<p>1603051</p>
	<p>Strömungswächter für Augenduschen, Schutzart IP 65, elektrischer Anschluss über 1,5 m Kabel.</p> <p>Flow switch for eye showers, protection degree IP 65, electrical supply with 1.5 m cable.</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>-</p>	<p>1600119</p>
	<p>Strömungswächter für Augenduschen, Schutzart IP 65, elektrischer Anschluss über 1,5 m Kabel.</p> <p>Flow switch for eye showers, protection degree IP 65, electrical supply with 1.5 m cable.</p>	<p>3/4-Zoll-IG</p> <p>3/4" female</p>	<p>3/4-Zoll-IG</p> <p>3/4" female</p>	<p>-</p>	<p>1600120</p>
	<p>Notfallsensor für Augenduschen (Baur. 15), komplett vormontiert an Dusche, für EX-Zonen 1 & 2</p> <p>Emergency switch for eye showers (Range 15), complete pre-mounted on shower, for EX-zones 1 & 2.</p>	<p>-</p>	<p>-</p>	<p>-</p>	<p>1600235</p>

* für B-SAFETY Notfallsensor BR 830 400 / BR 830 450 oder Strömungswächter BR 710 800 / BR 710 810 – bitte separat bestellen!
* for B-SAFETY emergency switch BR 830 400 / BR 830 450 or flow switch BR 710 800 / BR 710 810 – please order separately!

Tank-Augenduschen mit Edelstahltank
Tank eyewash stations with stainless steel tank

Produktmerkmale:

Material: Edelstahl, Kunststoff
 Haltbarkeitsdauer (nur Wasser): ungefähr 1 Woche
 Haltbarkeitsdauer (mit antibakteriellem Zusatz): ungefähr 6 Monate
 Augendusche: ClassicLine Hand-Augendusche mit einem Brausekopf
 Schlauch: edelstahlummantelter Silikonschlauch DN 10, Länge 1500 mm
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (1,7/7 l/min)

Product features:

Material: stainless steel, plastic
 Time of permanency (only water): about 1 week
 Time of permanency (with antibacterial addition): about 6 months
 Eyewash: ClassicLine hand-held eye shower with one spray head
 Hose: stainless steel covered silicone hose DN 10, length 1500 mm
 Flow regulation: automatic flow regulator (1,7/7 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-4:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Gesamthöhe Total height	Tank-Inhalt Tank capacity	Spülzeit Flush time	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Tank-Augendusche mit Edelstahltank	560 mm	16 Liter	2 Min.	7 l/min	1910056
	ClassicLine tank eyewash station with stainless steel tank		16 litre	10 Min.	1,7 l/min / 0.45 GPM	1910056 /1L
	ClassicLine mobile Tank-Augendusche mit Edelstahltank	850 mm	16 Liter	2 Min.	7 l/min	1910057
	ClassicLine mobile tank eyewash station with stainless steel tank		16 litre	10 Min.	1,7 l/min / 0.45 GPM	1910057 /1L
	Antibakterieller Zusatz für Tank-Augenduschen und Tank-Notduschen. Konserviert Wasser bis zu 6 Monate, Dosierung: 10 ml auf 100 Liter Wasser. Antibacterial addition for tank eyewash stations and tank safety showers. Disinfects and preserves water for up to 6 months, dosing: 10 ml to 100 litres water.	100 ml	-	-	-	1600007



Produktmerkmale:

Material: Kunststoff, chemikalienbeständig
 Farbe: grün
 Augenspüllösung: sterile Natriumchloridlösung (0,9%)
 Haltbarkeitsdauer (geöffnet): bis zu 6 Monate (wartungsfrei)
 Niederdruckbrausekopf: Kunststoff
 Mengenregulation: ohne

Product features:

Material: plastic, chemical resistant
 Colour: green
 Eyewash solution: sterile sodium chloride solution (0.9%)
 Time of permanency (opened): up to 6 months (maintenance free)
 Low pressure spray head: plastic
 Flow regulation: without



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-4:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Tank-Inhalt Tank capacity	Spülzeit Flush time	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Tank-Augendusche mit Wechseltank, befüllt mit Natriumchloridlösung (0,9%). ClassicLine tank eyewash station with replaceable tank, filled with sodium chloride solution (0.9%)	500 x 250 x 350 mm	3,8 Liter 3.8 litre	3 Min.	1910053
	Wechseltank mit 3,8 Liter Natriumchloridlösung (0,9%). Replacement tank with 3.8 litre sodium chloride solution (0.9%).	340 x 220 x 80 mm	3,8 Liter 3.8 litre	3 Min.	1910054
	Verschlusskappen für Tank-Augendusche BR 954 005. Pull strap for tank eyewash station BR 954 005.	-	-	-	1910059

**Tank-Augenduschen
Tank eyewash stations**

Produktmerkmale:

Material: Kunststoff, chemikalienbeständig
 Farbe: grün
 Haltbarkeitsdauer (nur Wasser): ungefähr 1 Woche
 Haltbarkeitsdauer (mit antibakteriellem Zusatz): ungefähr 6 Monate
 Niederdruckbrausekopf: Kunststoff
 Mengenregulation: ohne

Product features:

Material: plastic, chemical resistant
 Colour: green
 Time of permanency (only water): about 1 week
 Time of permanency (with antibacterial addition): about 6 months
 Low pressure spray head: plastic
 Flow regulation: without



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-4:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Tank-Inhalt Tank capacity	Spülzeit Flush time	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Tank-Augendusche mit 60-Liter-Tank, für Wand-/Tischmontage ClassicLine tank eyewash station with 60-litre-tank, wall-/table mounted	580 x 450 x 450 mm	60 Liter 60 litre	15 Min.	1910051
	Antibakterieller Zusatz für Tank-Augenduschen und Tank-Notduschen.* Antibacterial addition for tank eyewash stations and tank safety showers.*	100 ml	-	-	1600007
	Wandhalterung, für ClassicLine Tank-Augenduschen. Wall bracket, for ClassicLine tank eyewash stations.	75 x 100 x 45 mm	-	-	1910060
	Verschlusskappe für Wassereinlass, für ClassicLine Tank-Augenduschen. Filler cap, for ClassicLine tank eyewash stations.	25 x 215 x 95 mm	-	-	1910061
	Spüldüse komplett, für ClassicLine Tank-Augenduschen. Nozzle assembly, for ClassicLine tank eyewash stations.	60 x 70 x 70 mm	-	-	1910062
	Verschlusskappen (Pull strap) für die Augenspüldüsen, für ClassicLine Tank-Augenduschen Pull strap, for ClassicLine tank eyewash stations.	20 x 340 x 60 mm	-	-	1910063

* Konserviert Wasser bis zu 6 Monate, Dosierung: 10 ml auf 100 Liter Wasser. * Disinfects and preserves water for up to 6 months, dosing: 10 ml to 100 litres water.



1. Die Flasche aus dem Halter herausnehmen
Remove the bottle from the station



2. Die Augenschale in Pfeilrichtung drehen, bis die Versiegelung bricht
Twist the lid until the sealing breaks



3. Den Kopf zurücklehnen und spülen
Lean your head backwards and rinse



4. Oder nach vorne lehnen und spülen
Im Fall von mechanischen Schäden
Or lean forward and rinse



DUO Augenspülung für die gleichzeitige Spülung von beiden Augen

Bei einer Vielzahl von Augenunfällen sind beide Augen betroffen. Schmutz- und Schadstoffe können dabei innerhalb von wenigen Sekunden tiefer in das Augengewebe eindringen und weitergehende Schäden verursachen.

Mit den neuen plum Augenspülflaschen DUO wird jetzt ein größtmöglicher Sicherheitsstandard für die Erste Hilfe erreicht, denn Sie können gleichzeitig beide Augen mit einem weichen und gleichmäßigen Strahl spülen ohne dabei wertvolle Zeit zu verlieren! Zusätzlich wird das Offenhalten der Augenlider durch den neu entwickelten Augenaufsatz unterstützt. Während des Spülvorgangs wird die Flüssigkeit von den Augen weggeleitet.

DUO Eyewash for simultaneous rinsing of both eyes

Several eye accidents involve both eyes. Dust, dirt, chemicals and other harmful substances can enter the eye tissue within seconds and in worse case lead to serious eye injuries.

The new Duo Eye Wash Solutions set new standards for first aid eye wash bottles by offering the ability to rinse both eyes at the same time – without losing valuable time! Duo is therefore a necessary complement to your current eye wash system. You optimize first aid and create an even higher standard of safety in your workplace. Duo rinses with a gentle even flow while rinsing eye wash fluid and the damaging substances away from the eyes. Furthermore the registered design of the eye device on top of the bottle is supporting the ability to keep the eyes open during rinsing.



Wichtig!

Bei allen Verschmutzungen soll das Auge mit einem weichen und gleichmäßigem Strahl gespült werden. Die Augenspülflaschen während des Spülvorganges leicht drücken. Ärztlicher Rat ist bei jeder Augenverletzung oder- Verschmutzung einzuholen. Die Spülung sollte auch während des Transports zum Arzt fortgeführt werden.

Important!

The eye wash fluid must always come in contact with the eye in gentle, even flow. Press the bottle gently without squeezing it. Always seek medical advice and continue rinsing during transport.



Augen-Notfallplan

SCHMUTZ- UND SCHADSTOFFEINWIRKUNG	EMPFOHLENE SPÜLLÖSUNG	FORTSETZUNG DER SPÜLUNG BIS ZUR ÄRZTLICHEN BEHANDLUNG	EMPFOHLENE SPÜLUNG
Fremdkörper z. B. Staub, Schmutz, Metall- und Holzsplitter	Plum Augenspüllösung	Plum Augenspüllösung	Augen solange spülen bis die Fremdkörper herausgespült sind.
Säureschäden	pH Neutral	Plum Augenspüllösung	Augen mit pH Neutral 2 Minuten spülen bis die Flasche entleert ist. Die Spülung mit der Plum Augenspüllösung bis zur ärztlichen Behandlung fortsetzen.
Alkalische Schäden (ausgenommen kalziumhaltige Substanzen wie z.B. Kalk und Zement)	pH Neutral	Plum Augenspüllösung	Augen mit pH Neutral 2 Minuten spülen bis die Flasche entleert ist. Die Spülung mit der Plum Augenspüllösung bis zur ärztlichen Behandlung fortsetzen.
Sonstige Schäden (z.B. Lösemittel und Öle)	Plum Augenspüllösung	Plum Augenspüllösung	Augen solange spülen bis das unangenehme Gefühl nicht mehr spürbar ist. Die Spülung bis zur ärztlichen Behandlung fortsetzen.
Schäden auf der Haut durch Säuren, Alkali und Chemikalien	pH Neutral	Plum Augenspüllösung	Haut mit pH Neutral 2 Minuten spülen bis die Flasche entleert ist. Die Spülung mit der Plum Augenspüllösung bis zur ärztlichen Behandlung fortsetzen.



Nehmen Sie die Flasche aus der Box. Drehen Sie die Augenschale bis die Versiegelung bricht. Den Kopf zurücklehnen und spülen. Den Kopf nach vorne beugen und spülen wenn Ihre Kleidung nicht nass werden soll.

Wichtig!

Bei allen Schäden soll das Auge mit einem weichen und gleichmäßigen Strahl gespült werden. Die Augenspüllflaschen während des Spülvorgangs leicht drücken. Ärztlicher Rat ist bei jeder Augenverletzung oder -verschmutzung einzuholen. Die Spülung sollte auch während des Transports zum Arzt fortgeführt werden.



First-Aid plan Eye Injuries

SUBSTANCE	EYE WASH	CONTINUOUS RINSING	RINSING TIME
Foreign bodies (such as dust, dirt, metal and wood chips etc.)	Plum Eye Wash	Plum Eye Wash	Rinse until the foreign body has been rinsed out.
Acid damages	pH Neutral	Plum Eye Wash	Rinse 2 minutes with pH Neutral until the bottle is empty and continue rinsing with Plum Eye Wash until you reach a doctor.
Alkali damages	pH Neutral	Plum Eye Wash	Rinse 2 minutes with pH Neutral until the bottle is empty and continue rinsing with Plum Eye Wash until you reach a doctor.
Other damages (such as solvents and oils)	Plum Eye Wash	Plum Eye Wash	Rinse until the discomfort disappears or until you reach a doctor.
Damages on the skin (from acids, alkali and chemicals)	pH Neutral	Plum Eye Wash	Rinse 2 minutes with pH Neutral until the bottle is empty. Continue rinsing with Plum Eye Wash until the discomfort disappears or until you reach a doctor.



1. Remove the bottle from the station
2. Twist the lid until the sealing breaks
3. Lean your head backwards and rinse
4. Or lean forward and rinse

Important!

The eye wash fluid must always come in contact with the eye in a gentle, even flow. Press the bottle gently without squeezing it. Always seek medical advice and continue rinsing during transport.

Augenspülflaschen
Eyewash bottles

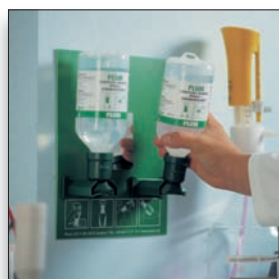


Produktmerkmale:

- Haltbarkeitsdauer: bis zu 3 Jahre (wartungsfrei)
- Plum Augenspüllösung: sterile Natriumchloridlösung (0,9%)
- Plum pH Neutral: sterile Phosphatpufferlösung (4,9%)
- Spülzeit Standardflaschen: ca. 1 Minute pro 100 ml Inhalt
- Spülzeit DUO-Flaschen: ca. 1 Minute pro 200 ml Inhalt
- Augenschale: ergonomisch geformte Augenschale unterstützt das Offenhalten der Augen

Product features:

- Time of permanency: up to 3 years (maintenance free)
- Plum Eye Wash: sterile sodium chloride solution (0.9%)
- Plum pH Neutral: sterile phosphate buffer solution (4.9%)
- Flush time standard bottles: about 1 minute per 100 ml content
- Flush time DUO bottles: about 1 minute per 200 ml content
- Eye cap: ergonomic eye cap supports keeping open the eyes



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-4:2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Spüllösung Eyewash solution	Spülzeit Flush time	Inhalt Content	Artikel-Nr. Article-No.
	Augenspülflasche mit steriler Natriumchloridlösung (0,9%). Eyewash bottle with sterile sodium chloride solution (0.9%).	Natriumchloridlösung (0,9%) Sodium chloride solution (0.9%)	2 Min.	200 ml	1910008
			5 Min.	500 ml	1910007
			10 Min.	1000 ml	1910011
	Augenspülflasche mit steriler Phosphatpufferlösung (4,9%) für die schnelle Neutralisation von Säuren und Laugen. Eyewash bottle with sterile phosphate buffer solution (4.9%) for the fast neutralisation of acids and alkali.	Phosphatpufferlösung (4,9%) Phosphate buffer solution (4.9%)	2 Min.	200 ml	1910012
			10 Min.	1000 ml	1910012
	Augenspülflasche DUO für die gleichzeitige Spülung von beiden Augen, mit steriler Natriumchloridlösung (0,9%). Eyewash bottle DUO for rinsing both eyes at the same time, with sterile sodium chloride solution (0.9%).	Natriumchloridlösung (0,9%) Sodium chloride solution (0.9%)	5 Min.	1000 ml	1910013
	Augenspülflasche DUO für die gleichzeitige Spülung von beiden Augen, mit steriler Phosphatpufferlösung (4,9%) für die schnelle Neutralisation von Säuren und Laugen. Eyewash bottle DUO for rinsing both eyes at the same time, with sterile phosphate buffer solution (4.9%) for the fast neutralisation of acids and alkali.	Phosphatpufferlösung (4,9%) Phosphate buffer solution (4.9%)	2 Min.	500 ml	1910014

Produktmerkmale:

Materialien: Kunststoff, Stahl oder Edelstahl
 Bestückung: mit zwei üblichen Augenspülflaschen möglich
 Schutz: effektiver Schutz vor Schmutz und Einfrieren
 Hinweisschild: inkl. Hinweisschild Augenspüleinrichtung auf der Tür
 Begleitheizband: selbstregelnd, 23 W/m
 EX-Schutz: geeignet für Einsatz in EX-Zonen 1 & 2

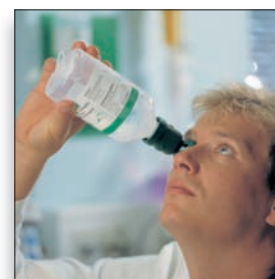
Product features:





Materials: plastic, steel or stainless steel
 Assembly: with two common eyewash bottles possible
 Protection: effective protection against dirt and freezing
 Sign: incl. rescue sign eye shower on the door
 Heating cable: self-limited, 23 W/m
 EX-Protection: suitable for use in EX-Zones 1 & 2



Normenkonformität / Norm conformity:
 • DIN EN 15154-4:2009

Zulassungen / Approvals:
 • GOST-R, Certificate No. 0145433

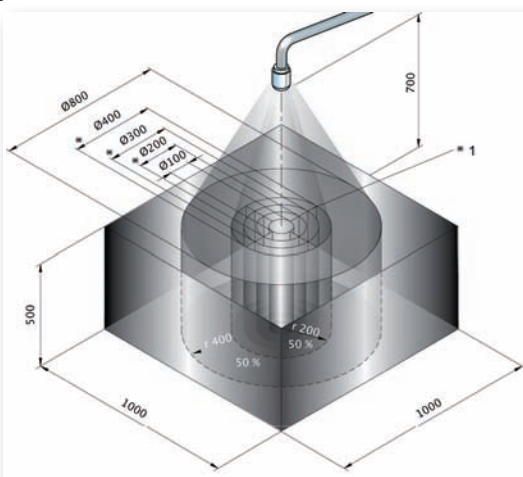


Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Material Material	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Frostsichere Ausführung Frost Protection	Artikel-Nr. Article-No.
	Augenspülstation mit zwei Flaschen 500 ml Plum Augenspüllösung in staubdichter Wandbox. Eyewash station with two bottles 500 ml Plum eyewash solution in dustproof wall station.	EPS (Schaumpoly- styrol) EPS (expanded polystyrene)	265 x 227 x 110 mm	-	1910003
	Augenspülschrank, leer, staubdichter Wandschrank mit Sichtfenster. Für die Bestückung mit den üblichen Augenspülflaschen geeignet. Eyewash cabinet, empty, dustproof wall cabinet with window. Suitable for the assembly with common eyewash bottles.	Stahl, weiß beschichtet Steel, white coated	355 x 265 x 100 mm	-	1912002
	Augenspülschrank, leer, staubdichter Wandschrank. Für die Bestückung mit den üblichen Augenspülflaschen geeignet. Eyewash cabinet, empty, dustproof wall cabinet. Suitable for the assembly with common eyewash bottles.	Edelstahl Stainless steel	355 x 265 x 100 mm	-	1911002
	Frostsicherer beheizter Augenspülschrank, mit zwei Flaschen. Staubdichter Wandschrank mit Sichtfenster. Für EX-Zonen 1&2. Frostprotected heated eyewash cabinet with two bottles. Dustproof wall cabinet with window. For Ex-Zones 1&2.	Edelstahl Stainless steel	520 x 430 x 230 mm	Isolation & Begleitheizung Isolation & Trace tape heating	1921206



Körperduschen sind Vorschrift in jedem chemischen Labor. Dadurch wird die Ausrüstung mit Notduschen für alle Arbeitsplätze mit ähnlicher Gefährdung zum Stand der Technik. Bei großflächigen Verbrennungen, Verätzungen und Verbrühungen ist eine schnelle Versorgung mit viel Wasser besonders wichtig. Daher bringen unsere Körperduschen schon bei einem Minimaldruck von 1,5 bar / dynamisch eine Wasserleistung von ca. 60 Liter / Minute. Die FSP-Tech - Hochleistungsduschköpfe sorgen dafür, dass die Wassermenge im weichen Strahl bei dem Verletzten ankommt und die verletzte Haut nicht schädigt. Alle FSP-Tech - Körperduschen erfüllen die DIN 12899-3:2009, die DIN EN 15154-1:2006 und die ANSI Z358.1-2004.

Body showers are a requirement in all chemical laboratories. As a result, the equipment of all workplaces involving similar risks with safety showers is state of the art. With large-scale burns, acid burns or scalding a rapid supply of plenty of water is of particular importance. Our body showers therefore provide an output of approx. 60 litres of water per minute, even at a minimum pressure of 1.5 bar dynamic pressure. The FSP-Tech high-performance shower heads ensure that the water gently envelopes the skin of the injured person and does not damage the injured skin.



All FSP-Tech - body showers meet the requirements of DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1:2006 and ANSI Z358.1-2004.

FSP-Tech - Hochleistungsduschkopf

Alle FSP-Tech - Körperduschen sind mit unserem neu entwickelten Hochleistungsduschkopf ausgestattet. Dieser Duschkopf erfüllt nicht nur die Vorgaben der DIN EN 15154-1:2006, sondern bietet auch einen begrenzten, gleichmäßigen Wasserstrahl mit einer Wasserleistung von ca. 60 Liter / Minute bei 1,5 bar Fließdruck.

- Selbst entleerend, weitestgehend verkalkungs- und wartungsfrei
- Begrenzter, gleichmäßiger und weicher Wasserstrahl
- Sehr robust und korrosionsbeständig
- Optimale Funktion bei mindestens 1 bar und maximal 10 bar Fließdruck
- Gemäß DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1:2006 und ANSI Z358.1-2004

FSP-Tech - high-performance shower head

All FSP-Tech body showers are fitted with our innovative high-performance shower head. This shower head not only meets the requirements of DIN EN 15154-1:2006 but also offers a restricted, uniform jet of water with an output of approx. 60 litres per minute at 1.5 bar dynamic water pressure.

- Self-draining, largely scale- and maintenance-free
- Restricted, uniform and soft jet of water
- Very robust and corrosion resistant
- Optimum function at a minimum of 1 bar and a maximum of 10 bars flow pressure
- In accordance with DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1:2006 and ANSI Z358.1-2004



DIN EN 15154-1:2006

- Die Unterkante des Duschkopfes muss 220 +/- 10 cm oberhalb des Fußbodens liegen.
- Das Ventil muss nach einer Drehung des Stellteils von höchstens 90° oder bei einem Zug von max. 200 mm voll geöffnet sein.
- Das Bedienungselement muss in einer Höhe von max. 175 cm oberhalb des Fußbodens liegen.
- Körperduschen müssen mit Trinkwasser oder mit Wasser ähnlicher Qualität gespeist werden.
- Körperduschen sollen einen Volumenstrom von mindestens 60 Liter / Minute haben.
- Die Wasserabgabe muss mindestens 15 Minuten gewährleistet sein.
- Körperduschen müssen zwischen Absperrarmatur und Duschkopf selbst entleerend aufgebaut sein.
- In 150 cm Höhe über dem Fußboden bzw. 70 cm unterhalb des Duschkopfes müssen 50 +/- 10 Prozent der Wassermenge in einen Kreis mit einem Radius von 20 cm auftreten. Die Fläche, in die mindestens 95 Prozent des Wassers fallen, muss auf einen Kreis mit einem Radius von 40 cm begrenzt sein.

DIN EN 15154-1:2006

- The lower edge of the shower head must be located 220 +/- 10 cm above floor level.
- The valve must be fully open after a rotation of the manual control of a maximum of 90° or a pull of the manual control of a maximum of 200 mm.
- The control element must not be located higher than 175 cm above floor level.
- Body showers must be supplied with drinking water or water of similar quality.
- Body showers should feature a flow volume of at least 60 litres per minute.
- Water output must be guaranteed for a period of at least 15 minutes.
- Body showers must be self-draining between the shut-off fitting and the shower head.
- At a height of 150 cm above floor level or 70 cm below the shower head, 50 +/- 10 percent of the water volume must fall within a circle with a radius of 20 cm. The area within which at least 95 percent of the water falls must be restricted to a circle with a radius of 40 cm.

FSP-Tech Labor-Notduschen mit DVGW-Zulassung

Viele der FSP-Tech - Labor-Notduschen verfügen über eine DVGW-Zulassung und gewährleisten ein Mehr an Sicherheit! Die unabhängige Zertifizierung durch das DVGW – Deutsche Vereinigung des Gas- und Wasserfaches – ist ein verlässlicher Nachweis für die Einhaltung der anerkannten Regeln der Technik:

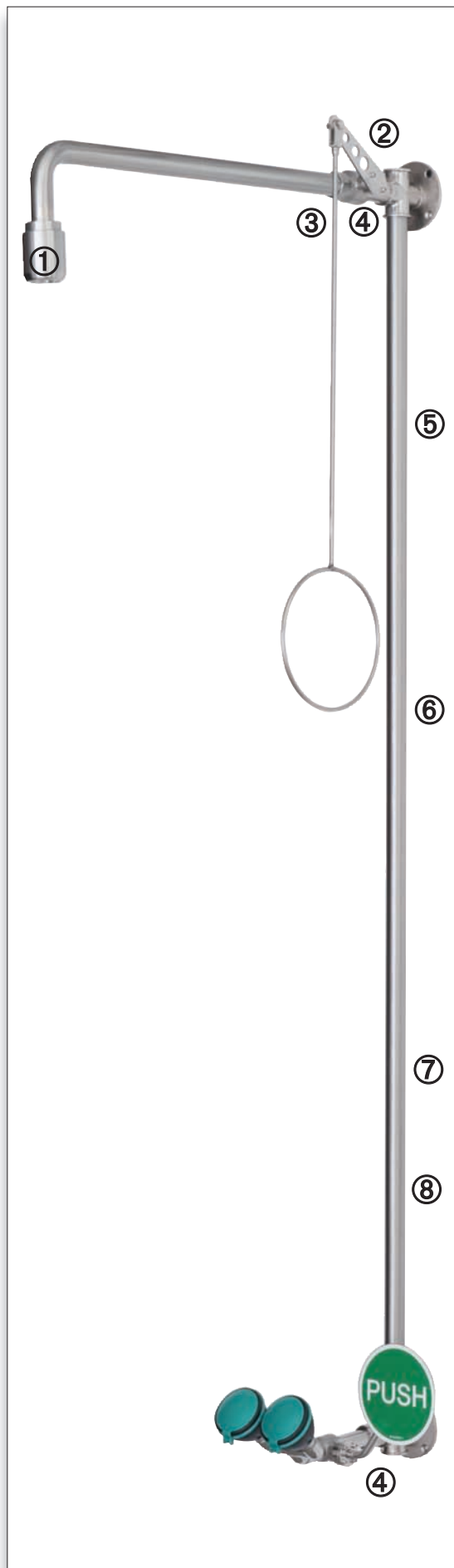
- **Garantiert, dass die Notduschen den gültigen Normen entsprechen!**
- **Kennzeichnet ein Produkt aus einer überwachten Produktion!**
- **Belegt, dass entscheidende Anforderungen der Trinkwasserverordnung eingehalten werden!**
- **Verschafft dem Installateur und Sicherheitsingenieur Entlastung in der Verantwortung gegenüber dem Unternehmen!**

FSP-Tech Laboratory safety showers with DVGW approval

Many of the FSP-Tech laboratory safety showers have a DVGW approval and guarantee additional safety. The independent approval from the DVGW – Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. – is reliable proof of compliance with the accepted technical regulations:

- **Guarantees that the safety showers meet with current standards**
- **Identifies a product from controlled production**
- **Verifies that crucial requirements in the German Drinking Water Ordinance are met**
- **Discharges the plumber and safety engineer from responsibility towards the company**

**Körper-Notduschen für Laboratorien
Body safety showers for laboratories**



① Hochleistungsduschkopf

Der FSP Tech® - Hochleistungsduschkopf erfüllt nicht nur die Vorgaben der DIN EN 15154-1:2006, der DIN 12899-3:2009 und der ANSI Z358.1-2009, sondern ist auch selbst entleerend, weitestgehend verkalkungs- und wartungsfrei sowie sehr robust und korrosionsbeständig. Der begrenzte, gleichmäßige und vor allem weiche Wasserstrahl ist optimiert für das Abspülen von Chemikalien auf der Haut.

High-Performance Shower Head

The FSP Tech® high performance shower head not only meets the requirements of DIN EN 15154-1:2006, DIN 12899-3:2009, and ANSI Z358.1-2009, but is also self-draining, generally scale- and maintenance-free as well as highly robust and resistant to corrosion. The restricted, even and most important of all soft jet of water has been optimized for rinsing chemicals off the skin.

② Spezial-Kugelhähne für Körper-Notduschen

Alle verwendeten Kugelhähne sind komplett aus V4A-Edelstahl gefertigt und extrem robust. Ein einwandfreier Einsatz ist auch nach über 50.000 Betätigungen gewährleistet.

Special Ball Valves for Body Safety Showers

All ball valves used in the device are completely made from stainless steel AISI 316 and are extremely robust. Proper functionality is guaranteed after more than 50,000 applications.

③ Integrierter automatischer Mengenregulator

Durch die automatischen Mengenregulatoren von FSP-Tech® können unsere Körper-Notduschen an die jeweilige Gefährdungssituation vor Ort angepasst werden. Der Volumenstrom kann je nach Kundenwunsch 35, 50, 75 oder 110 Liter pro Minute betragen.

Integrated automatic Flow Regulator

The automatic flow regulators of FSP-Tech® ensure that our emergency body showers can be adapted to the respective on-site hazardous conditions. According to customer preference, the flow volume rate can be set at 35, 50, 75 or 110 litres per minute.

④ Einfache Montage durch Stecksystem

Durch das FSP-Tech® Stecksystem können viele unserer Notduschen sehr einfach und schnell montiert werden: a) vormontierte Bauteile zusammenstecken, b) Dusche ausrichten, c) 3x Inbus-Schrauben festziehen => fertig!

Easy Mounting with Quick Connect System

The FSP-Tech® quick connect system allows many of our emergency showers to be installed quickly and easily: a) put together pre-assembled components, b) align shower, c) tighten 3x Allen screws => done!

⑤ Qualitativ hochwertige Materialien

FSP-Tech® verwendet nur hochwertige Materialien für die Produktion von Notduschen: Edelstahl, Messing und Spezial-Kunststoffe mit einer Zulassung für Trinkwasseranwendungen.

High-Quality Materials

FSP-Tech® only uses high-quality materials for the production of emergency showers: Stainless steel, brass and special plastics with a certified permit for drinking water applications.

⑥ Robuste Konstruktion

Eine robuste und durchdachte Konstruktion auch für den rauen Industrie-Alltag ist bei FSP-Tech® Notduschen selbstverständlich.

Robust Construction

A robust and sophisticated design suitable for harsh industrial environments is the norm for the FSP-Tech® emergency showers.

⑦ Sonderanfertigungen je nach Projektbedarf

Eine besondere Stärke von FSP-Tech® liegt in den Sonderanfertigungen von Notduschen. Die V-Varianten (V) können an die jeweiligen Projektgegebenheiten vor Ort angepasst werden.

Customizable to meet special project requirements

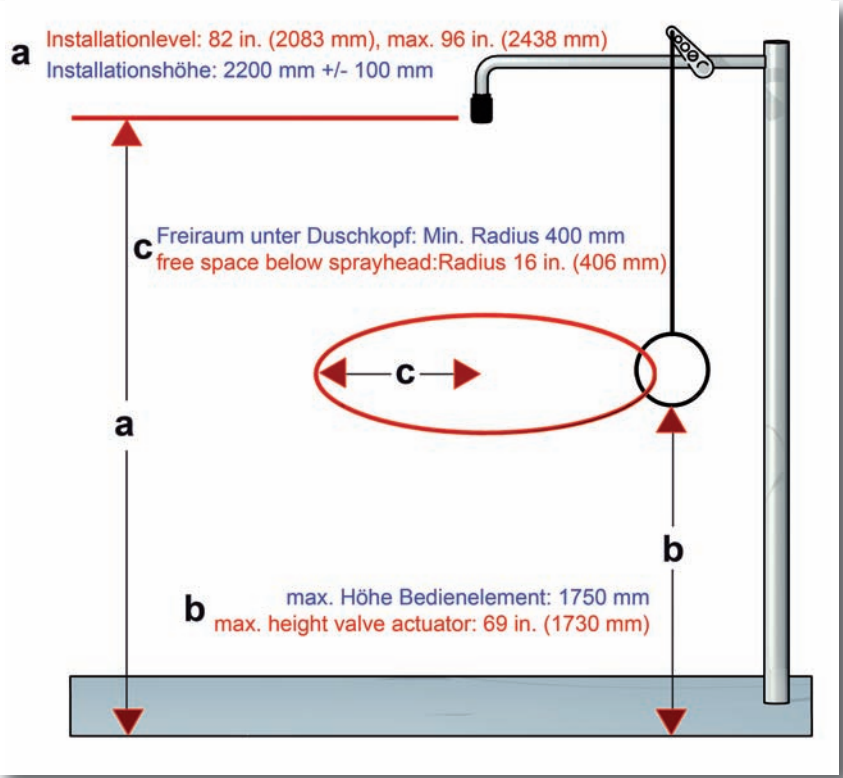
A particular strength of FSP-Tech® is the customization of emergency showers. The V-models (V) can be adjusted on-site to meet the respective project requirements.

⑧ Chemikalienbeständige Polyester-Pulverbeschichtung bei grünen Varianten

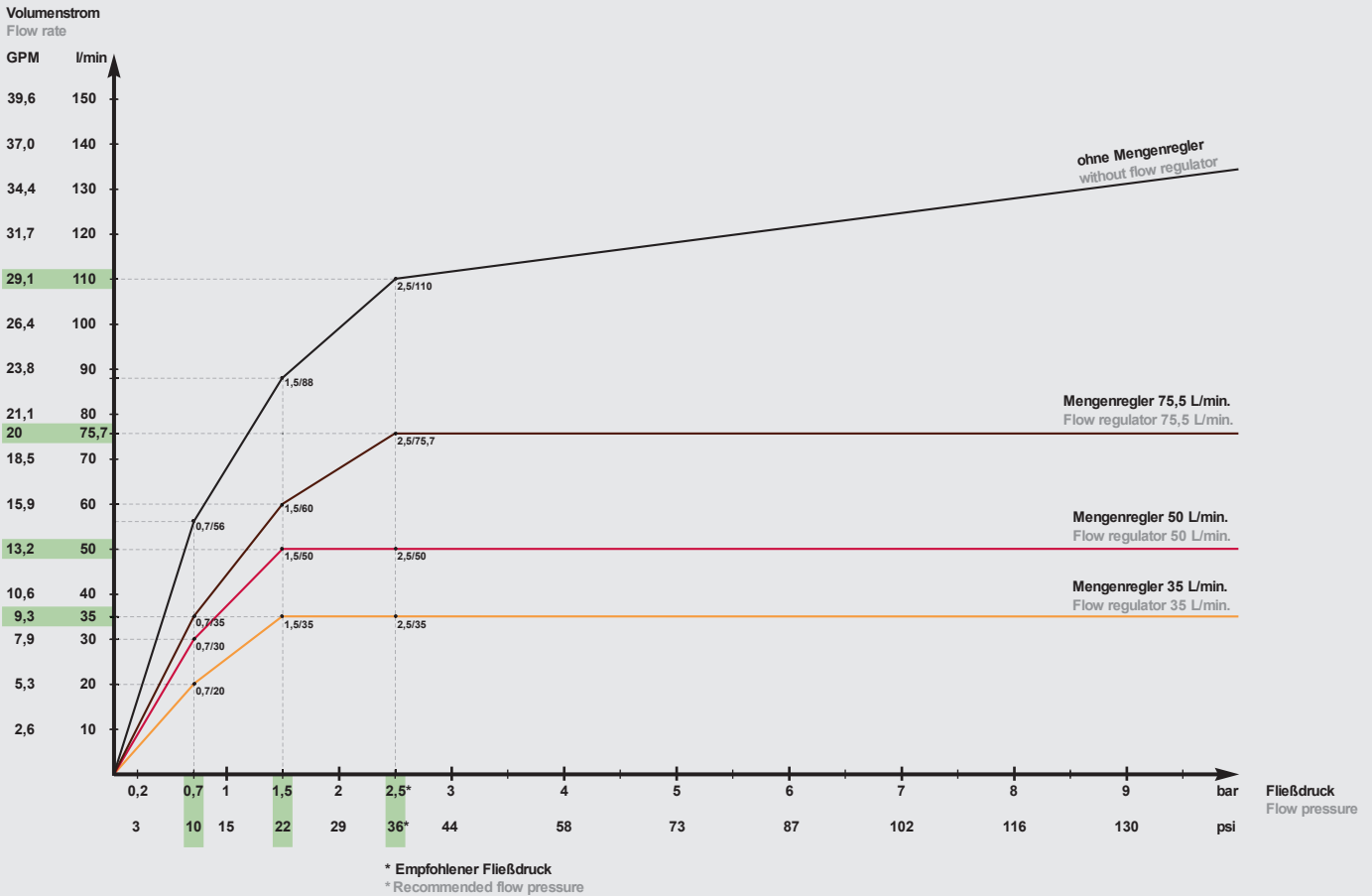
Die grüne Polyester-Pulverbeschichtung von B-SAFETY hat sich in vielen aggressiven Umgebungen bewährt und ist beständig gegen viele Säuren und Laugen.

Chemical resistant Polyester Powder Coating of green variants

The green B-SAFETY polyester powder coating has stood the test of time in many aggressive environments and is resistant to many acids and alkalis.



Volumenstrom Körper-Notduschen
Flow rate body safety showers



Notduschventile
Safety shower valves



Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
Kugelgriff: Kunststoff, chemikalienbeständig
Volumenstrom: mind. 60 Liter / Minute bei 1 bar Fließdruck

Product features:

Material: brass, stainless steel
Surface: chemical resistant polyester powder coating
Colour: green (similar RAL 6024)
Ball handle: chemical resistant plastic
Flow rate: at least 60 litres / minute at 1 bar dynamic water pressure



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Ausladung Projection	Länge Griff/ Zugstange Length lever/ pull rod	Einbautiefe Install. depth	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Kipphebelventil mit Entleerungsventil, für Wandmontage Aufputz ClassicLine safety shower valve with draining valve, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	75 mm	90 mm	-	1713041
	ClassicLine Kipphebelventil mit Entleerungsventil, für Wandmontage Unterputz ClassicLine safety shower valve with draining valve, wall mounted, recessed version	3/4-Zoll-IG 3/4" female	110 mm	90 mm	28-47 mm	1713035
	PremiumLine automatische Entleerung (Belüftung) für Kipphebelventile PremiumLine automatic draining (ventilation) for safety shower valves	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	-	-	1603085
	ClassicLine Zugstangenventil, für Wandmontage Aufputz ClassicLine rod operated safety shower valve, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	700 mm	-	1713043

Körper-Notduschen ohne Betätigung
Body safety showers without valve

ClassicLine

Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
Surface: chemical resistant polyester powder coating
Colour: green (similar RAL 6024)
High-performance shower head: chemical resistant plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Wandmontage Aufputz ClassicLine body safety shower without valve, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	525 mm	-	50 l/min	1713021
					35 l/min	1713021 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713021 / 75L
					110 l/min*	1713021 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Wandmontage Unterputz ClassicLine body safety shower without valve, wall mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	470 mm	-	50 l/min	1713025
					35 l/min	1713025 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713025 / 75L
					110 l/min*	1713025 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Deckenmontage Aufputz ClassicLine body safety shower without valve, ceiling mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	600 mm	50 l/min	1713027
					35 l/min	1713027 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713027 / 75L
					110 l/min*	1713027 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Deckenmontage Unterputz ClassicLine body safety shower without valve, ceiling mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	-	560 mm	50 l/min	1713031
					35 l/min	1713031 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713031 / 75L
					110 l/min*	1713031 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Notduschventile
Safety shower valves



Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Griff: Kunststoff, schwarz, chemikalienbeständig
Kugelgriff: Kunststoff, schwarz, chemikalienbeständig
Volumenstrom: mind. 60 Liter / Minute bei 1 bar Fließdruck

Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Handle: chemical resistant plastic, black
Ball handle: chemical resistant plastic, black
Flow rate: at least 60 litres / minute at 1 bar dynamic water pressure



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Ausladung Projection	Länge Griff/ Zugstange Length lever/ pull rod	Einbautiefe Install. depth	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Notduschventil, für Wandmontage Aufputz PremiumLine safety shower valve, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	115 mm	90 mm	-	1711039
	PremiumLine automatische Entleerung (Belüftung) für Kipphebelventile PremiumLine automatic draining (ventilation) for safety shower valves	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	-	-	1603085
	PremiumLine Zugstangenventil, für Wandmontage Aufputz PremiumLine rod operated safety shower valve, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	700 mm	-	1711042
	PremiumLine Zugstangenventil, für Deckenmontage Aufputz PremiumLine rod operated safety shower valve, ceiling mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	1350 mm	-	1711044

Körper-Notduschen ohne Betätigung
Body safety showers without valve

PremiumLine

Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Farbe: Edelstahl matt
Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Colour: stainless steel mat
High-performance shower head: stainless steel
Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Wandmontage Aufputz PremiumLine body safety shower without valve, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	525 mm	-	50 l/min	1711009
					35 l/min	1711009 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711009 / 75L
					110 l/min*	1711009 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Wandmontage Unterputz PremiumLine body safety shower without valve, wall mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	470 mm	-	50 l/min	1711011
					35 l/min	1711011 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711011 / 75L
					110 l/min*	1711011 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Deckenmontage Aufputz PremiumLine body safety shower without valve, ceiling mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	600 mm	50 l/min	1711012
					35 l/min	1711012 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711012 / 75L
					110 l/min*	1711012 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Deckenmontage Unterputz PremiumLine body safety shower without valve, ceiling mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	-	560 mm	50 l/min	1711005
					35 l/min	1711005 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711005 / 75L
					110 l/min*	1711005 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Körper-Notduschen
Body safety showers



Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
 Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
 Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
 Surface: chemical resistant polyester powder coating
 Colour: green (similar RAL 6024)
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 High-performance shower head: chemical resistant plastic
 Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Körper-Notdusche, für Wandmontage Unterputz ClassicLine body safety shower, wall mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	605 mm	-	50 l/min	1713005 
					35 l/min	1713005 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713005 / 75L
					110 l/min*	1713005 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche, für Wandmontage Aufputz ClassicLine body safety shower, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	-	50 l/min	1713001 
					35 l/min	1713001 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713001 / 75L
					110 l/min*	1713001 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche, für Deckenmontage Unterputz ClassicLine body safety shower, ceiling mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" female	-	265 mm	50 l/min	1713013 
					35 l/min	1713013 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713013 / 75L
					110 l/min*	1713013 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche, für Deckenmontage Aufputz ClassicLine body safety shower, ceiling mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	245 mm	50 l/min	1713017 
					35 l/min	1713017 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713017 / 75L
					110 l/min*	1713017 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
 Oberfläche: poliert
 Farbe: Edelstahl matt
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

Material: stainless steel
 Surface: polished
 Colour: stainless steel mat
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 High-performance shower head: stainless steel
 Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)


Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Körper-Notdusche, für Wandmontage Unterputz PremiumLine body safety shower, wall mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	605 mm	-	50 l/min	1711010
					35 l/min	1711010 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711010 / 75L
					110 l/min*	1711010 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche, für Wandmontage Aufputz PremiumLine body safety shower, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	-	50 l/min	1711008
					35 l/min	1711008 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711008 / 75L
					110 l/min*	1711008 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche, für Deckenmontage Unterputz PremiumLine body safety shower, ceiling mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	-	265 mm	50 l/min	1711004
					35 l/min	1711004 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711004 / 75L
					110 l/min*	1711004 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche, für Deckenmontage Aufputz PremiumLine body safety shower, ceiling mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	245 mm	50 l/min	1711013
					35 l/min	1711013 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711013 / 75L
					110 l/min*	1711013 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

ООО «ТИ-СИСТЕМС» ИНЖИНИРИНГ И ПОСТАВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Интернет: www.tisys.ru www.tisys.kz www.tisys.by www.tesec.ru www.ти-системс.рф

www.fsp-tech.eu

Телефоны: +7 (495) 7774788, 7489626, 5007155, 54 Эл. почта: info@tisys.ru info@tisys.kz info@tisys.by



Variable Körper-Notduschen
Variable body safety showers



Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
Surface: chemical resistant polyester powder coating
Colour: green (similar RAL 6024)
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance shower head: chemical resistant plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine variable Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Deckenmontage Aufputz ClassicLine variable body safety shower without valve, ceiling mounted, exposed pipe-work	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	50 l/min	1713029/V
				35 l/min	1713029/V35L
				75 l/min / 20 GPM	1713029/V75L
				110 l/min*	1713029/V110L
	ClassicLine variable Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Deckenmontage Unterputz ClassicLine variable body safety shower without valve, ceiling mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	variabel variable	50 l/min	1713033/V
				35 l/min	1713033/V35L
				75 l/min / 20 GPM	1713033/V75L
				110 l/min*	1713033/V110L
	ClassicLine variable Körper-Notdusche, für Deckenmontage Unterputz ClassicLine variable body safety shower, ceiling mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	variabel variable	50 l/min	1713015/V
				35 l/min	1713015/V35L
				75 l/min / 20 GPM	1713015/V75L
				110 l/min*	1713015/V110L
	ClassicLine variable Körper-Notdusche, für Deckenmontage Aufputz ClassicLine variable body safety shower, ceiling mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	50 l/min	1713019/V
				35 l/min	1713019/V35L
				75 l/min / 20 GPM	1713019/V75L
				110 l/min*	1713019/V110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

**Variable Körper-Notduschen
Variable body safety showers**

PremiumLine

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Oberfläche: poliert
- Farbe: Edelstahl matt
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
- Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel
- Surface: polished
- Colour: stainless steel mat
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel
- Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)




Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433




Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine variable Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Deckenmontage Aufputz PremiumLine variable body safety shower without valve, ceiling mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	50 l/min	1711020/V 
				35 l/min	1711020/V35L
				75 l/min / 20 GPM	1711020/V75L
				110 l/min*	1711020/V110L
	PremiumLine variable Körper-Notdusche ohne Betätigung, für Deckenmontage Unterputz PremiumLine variable body safety shower without valve, ceiling mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	variabel variable	50 l/min	1711021/V 
				35 l/min	1711021/V35L
				75 l/min / 20 GPM	1711021/V75L
				110 l/min*	1711021/V110L
	PremiumLine variable Körper-Notdusche, für Deckenmontage Unterputz PremiumLine variable body safety shower, ceiling mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	variabel variable	50 l/min	1711015/V 
				35 l/min	1711015/V35L
				75 l/min / 20 GPM	1711015/V75L
				110 l/min*	1711015/V110L
	PremiumLine variable Körper-Notdusche, für Deckenmontage Aufputz PremiumLine variable body safety shower, ceiling mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	50 l/min	1711019/V 
				35 l/min	1711019/V35L
				75 l/min / 20 GPM	1711019/V75L
				110 l/min*	1711019/V110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Körper-Notduschen, für Über-Tür-Montage
Body safety showers, above door installation



Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
Surface: chemical resistant polyester powder coating
Colour: green (similar RAL 6024)
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance shower head: chemical resistant plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Anbringungshöhe Installation height	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Körper-Notdusche, für Über-Tür-Montage Aufputz ClassicLine body safety shower, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	2345 mm	525 mm	50 l/min	1713009
					35 l/min	1713009 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713009 / 75L
					110 l/min*	1713009 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche, für Über-Tür-Montage in 2850 mm Höhe, Aufputz ClassicLine body safety shower, above door installation in 2850 mm height, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	2850 mm	525 mm	50 l/min	1713023
					35 l/min	1713023 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713023 / 75L
					110 l/min*	1713023 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche in 45°-Ausführung, für Über-Tür-Montage Aufputz ClassicLine body safety shower in 45°-construction, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	2345 mm	800 mm	50 l/min	1713051
					35 l/min	1713051 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713051 / 75L
					110 l/min*	1713051 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche mit Zugstangenlenkung, für Über-Tür-Montage Aufputz und Unterputz ClassicLine body safety shower with pull rod diversion, above door installation, exposed pipework and recessed version	3/4-Zoll-IG 3/4" female	2345 mm	630 mm	50 l/min	1713049
					35 l/min	1713049 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713049 / 75L
					110 l/min*	1713049 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

**Körper-Notduschen, für Über-Tür-Montage
Body safety showers, above door installation**

PremiumLine

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Oberfläche: poliert
- Farbe: Edelstahl matt
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
- Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel
- Surface: polished
- Colour: stainless steel mat
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel
- Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Anbringungshöhe Installation height	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Körper-Notdusche, für Über-Tür-Montage Aufputz PremiumLine body safety shower, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	2345 mm	525 mm	50 l/min	1711006
					35 l/min	1711006 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711006 / 75L
					110 l/min*	1711006 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche, für Über-Tür-Montage in 2850 mm Höhe, Aufputz PremiumLine body safety shower, above door installation in 2850 mm height, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	2850 mm	525 mm	50 l/min	1711023
					35 l/min	1711023 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711023 / 75L
					110 l/min*	1711023 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche in 45°-Ausführung, für Über-Tür-Montage Aufputz PremiumLine body safety shower in 45°-construction, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	2345 mm	800 mm	50 l/min	1711050
					35 l/min	1711050 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711050 / 75L
					110 l/min*	1711050 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Zugstangenlenkung, für Über-Tür-Montage Aufputz PremiumLine body safety shower with pull rod diversion, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	2345 mm	630 mm	50 l/min	1711049
					35 l/min	1711049 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711049 / 75L
					110 l/min*	1711049 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Variable Körper-Notduschen, für Über-Tür-Montage
Variable body safety showers, above door installation

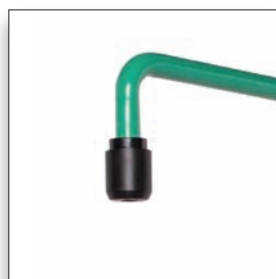


Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
Surface: chemical resistant polyester powder coating
Colour: green (similar RAL 6024)
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance shower head: chemical resistant plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasser- anschluss Water inlet	Stangenzug- ventil-Duscharm valve-shower-arm	Anbrin- gungshö- he Installation height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine variable Körper-Notdusche, für Über-Tür-Montage Aufputz ClassicLine variable body safety shower, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	2345 mm	50 l/min	1713011/V 
					35 l/min	1713011/V35L
					75 l/min/20 GPM	1713011/V75L
					110 l/min*	1713011/V110L
	ClassicLine variable Körper-Notdusche, für Über-Tür-Montage Aufputz ClassicLine variable body safety shower, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	variabel variable	50 l/min	1713053/V 
					35 l/min	1713053/V35L
					75 l/min/20 GPM	1713053/V75L
					110 l/min*	1713053/V110L
	ClassicLine variable Körper-Notdusche mit Zugstangenlenkung, für Über-Tür-Montage Aufputz ClassicLine variable body safety shower with pull rod diversion, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	2345 mm	50 l/min	1713054/V 
					35 l/min	1713054/V35L
					75 l/min/20 GPM	1713054/V75L
					110 l/min*	1713054/V110L
	ClassicLine variable Körper-Notdusche, für Deckeneinbau in abgehängten Decken ClassicLine variable body safety shower, ceiling mounted, recessed version	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	variabel variable	50 l/min	1713061/V 
					35 l/min	1713061/V35L
					75 l/min/20 GPM	1713061/V75L
					110 l/min*	1713061/V110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Variable Körper-Notduschen, für Über-Tür-Montage
Variable body safety showers, above door installation

PremiumLine

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Oberfläche: poliert
- Farbe: Edelstahl matt
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
- Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel
- Surface: polished
- Colour: stainless steel mat
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel
- Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

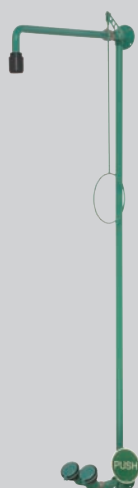
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasser-anschluss Water inlet	Stangenzug-ventil-Duscharm valve-shower-arm	Anbringungs-höhe Installation height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine variable Körper-Notdusche, für Über-Tür-Montage Aufputz PremiumLine variable body safety shower, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	2345 mm	50 l/min	1711022/V 
					35 l/min	1711022/V35L
					75 l/min/20 GPM	1711022/V75L
					110 l/min*	1711022/V110L
	PremiumLine variable Körper-Notdusche, für Über-Tür-Montage Aufputz PremiumLine variable body safety shower, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	variabel variable	50 l/min	1711053/V 
					35 l/min	1711053/V35L
					75 l/min/20 GPM	1711053/V75L
					110 l/min*	1711053/V110L
	PremiumLine variable Körper-Notdusche mit Zugstangenlenkung, für Über-Tür-Montage Aufputz PremiumLine variable body safety shower with pull rod diversion, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	2345 mm	50 l/min	1711054/V 
					35 l/min	1711054/V35L
					75 l/min/20 GPM	1711054/V75L
					110 l/min*	1711054/V110L
	PremiumLine variable Körper-Notdusche, für Deckeneinbau in abgehängten Decken PremiumLine variable body safety shower, ceiling mounted, recessed version	3/4-Zoll-IG 3/4" female	variabel variable	variabel variable	50 l/min	1711060/V 
					35 l/min	1711060/V35L
					75 l/min/20 GPM	1711060/V75L
					110 l/min*	1711060/V110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

**Notduschkombinationen
Safety shower combinations**



Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
 Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
 Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
 Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
 Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
 Surface: chemical resistant polyester powder coating
 Colour: green (similar RAL 6024)
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 High-performance shower head: chemical resistant plastic
 Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
 Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (7/14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Körper-Notdusche mit Augendusche, für Wandmontage Aufputz ClassicLine body safety shower with eye shower, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1713101
					35 l/min	1713101 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713101 / 75L
					110 l/min*	1713101 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, für Wandmontage Aufputz ClassicLine body safety shower with hand-held eye shower with one spray head 45°, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1713093
					35 l/min	1713093 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713093 / 75L
					110 l/min*	1713093 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Aufputz ClassicLine body safety shower with hand-held eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1713095
					35 l/min	1713095 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713095 / 75L
					110 l/min*	1713095 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
 Oberfläche: poliert
 Farbe: Edelstahl matt
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
 Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
 Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)

Product features:

Material: stainless steel
 Surface: polished
 Colour: stainless steel mat
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 High-performance shower head: stainless steel
 Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
 Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (7/14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Augendusche, für Wandmontage Aufputz PremiumLine body safety shower with eye shower, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1711100
					35 l/min	1711100 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711100 / 75L
					110 l/min*	1711100 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, für Wandmontage Aufputz PremiumLine body safety shower with hand-held eye shower with one spray head 45°, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1711001
					35 l/min	1711001 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711001 / 75L
					110 l/min*	1711001 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Wandmontage Aufputz PremiumLine body safety shower with hand-held eye shower with two spray heads 45°, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1711014
					35 l/min	1711014 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711014 / 75L
					110 l/min*	1711014 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

**Notduschkombinationen
Safety shower combinations**



Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
 Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
 Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
 Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
 Mengenregulation Augendusche: Mengenregulator (16 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
 Surface: chemical resistant polyester powder coating
 Colour: green (similar RAL 6024)
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 High-performance shower head: chemical resistant plastics
 Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
 Flow regulation eye shower: flow regulator (16 l/min)




Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
 <p>ClassicLine Körper-Notdusche mit Augendusche mit Auffangbecken, für Wandmontage Aufputz</p> <p>ClassicLine body safety shower with eye shower with bowl, wall mounted, exposed pipework</p>		3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1713097
					35 l/min	1713097 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713097 / 75L
					110 l/min*	1713097 / 110L
 <p>ClassicLine Körper-Notdusche mit Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl, für Wandmontage Aufputz</p> <p>ClassicLine body safety shower with eye shower with stainless steel bowl, wall mounted, exposed pipework</p>		3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1713103 
					35 l/min	1713103 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713103 / 75L
					110 l/min*	1713103 / 110L
 <p>ClassicLine Körper-Notdusche mit Augen-/Gesichts-dusche mit Becken und Abdeckung, für Wandmontage Aufputz</p> <p>ClassicLine body safety shower with eye-/face wash unit with bowl and lid, wall mounted, exposed pipework</p>		3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1713099 
					35 l/min	1713099 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713099 / 75L
					110 l/min*	1713099 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Oberfläche: poliert
- Farbe: Edelstahl matt
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: Mengenregulator (16 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel
- Surface: polished
- Colour: stainless steel mat
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: flow regulator (16 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Augendusche mit Auffangbecken, für Wandmontage Aufputz PremiumLine body safety shower with eye shower with bowl, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1711002
					35 l/min	1711002 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711002 / 75L
					110 l/min*	1711002 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl, für Wandmontage Aufputz PremiumLine body safety shower with eye shower with stainless steel bowl, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1711102
					35 l/min	1711102 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711102 / 75L
					110 l/min*	1711102 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Augen-/Gesichtsduche mit Becken und Abdeckung, für Wandmontage Aufputz PremiumLine body safety shower with eye-/face wash unit with bowl and lid, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1711003
					35 l/min	1711003 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711003 / 75L
					110 l/min*	1711003 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

ООО «ТИ-СИСТЕМС» ИНЖИНИРИНГ И ПОСТАВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Интернет: www.tisys.ru www.tisys.kz www.tisys.by www.tesec.ru www.ти-системс.рф

www.fsp-tech.eu

Телефоны: +7 (495) 7774788, 7489626, 5007155, 54 Эл. почта: info@tisys.ru info@tisys.kz info@tisys.by



Notduschkombinationen, für Über-Tür-Montage
Safety shower combinations, above door installation



Produktmerkmale:

- Material: Messing, Edelstahl
- Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
- Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)

Product features:

- Material: brass, stainless steel
- Surface: chemical resistant polyester powder coating
- Colour: green (similar RAL 6024)
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: chemical resistant plastic
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (7/14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
<p>ClassicLine Körper-Notdusche mit Augendusche, für Über-Tür-Montage Aufputz</p> <p>ClassicLine body safety shower with eye shower, above door installation, exposed pipework</p>		3/4-Zoll-IG 3/4" female	525 mm	1625 mm	50 l/min	1713150
					35 l/min	1713150 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713150 / 75L
					110 l/min*	1713150 / 110L
<p>ClassicLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, für Über-Tür-Montage Aufputz</p> <p>ClassicLine body safety shower with hand-held eye shower with one spray head 45°, above door installation, exposed pipework</p>		3/4-Zoll-IG 3/4" female	525 mm	1625 mm	50 l/min	1713151
					35 l/min	1713151 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713151 / 75L
					110 l/min*	1713151 / 110L
<p>ClassicLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Über-Tür-Montage Aufputz</p> <p>ClassicLine body safety shower with hand-held eye shower with two spray heads 45°, above door installation, exposed pipework</p>		3/4-Zoll-IG 3/4" female	525 mm	1625 mm	50 l/min	1713152
					35 l/min	1713152 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713152 / 75L
					110 l/min*	1713152 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

**Notduschkombinationen, für Über-Tür-Montage
Safety shower combinations, above door installation**

PremiumLine

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Oberfläche: poliert
- Farbe: Edelstahl matt
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel
- Surface: polished
- Colour: stainless steel mat
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (7/14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Augendusche, für Über-Tür-Montage Aufputz PremiumLine body safety shower with eye shower, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	525 mm	1625 mm	50 l/min	1711150
					35 l/min	1711150 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711150 / 35L
					110 l/min*	1711150 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, für Über-Tür-Montage Aufputz PremiumLine body safety shower with hand-held eye shower with one spray head 45°, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	525 mm	1625 mm	50 l/min	1711151
					35 l/min	1711151 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711151 / 75L
					110 l/min*	1711151 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Über-Tür-Montage Aufputz PremiumLine body safety shower with hand-held eye shower with two spray heads 45°, above door installation, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	525 mm	1625 mm	50 l/min	1711152
					35 l/min	1711152 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711152 / 75L
					110 l/min*	1711152 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Labor-Notduschen aus Edelstahl V4A

Laboratory safety showers of stainless steel AISI 316



Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl V4A
- Oberfläche: poliert
- Kugelhahn: Edelstahl V4A (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl V4A
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (14 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel AISI 316
- Surface: polished
- Ball valve: stainless steel AISI 316 (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel AISI 316
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine ^{extra} Körper-Notdusche, für Wandmontage Aufputz, Edelstahl V4A PremiumLine ^{extra} body safety shower, wall mounted, exposed pipework, stainless steel AISI 316	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	-	50 l/min	1711008-V4A
					35 l/min	1711008-V4A / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711008-V4A / 75L
					110 l/min*	1711008-V4A / 110L
	PremiumLine ^{extra} Körper-Notdusche mit Augendusche, für Wandmontage Aufputz, Edelstahl V4A PremiumLine ^{extra} body safety shower with eye shower, wall mounted, exposed pipework, stainless steel AISI 316	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	1625 mm	50 l/min	1711100-V4A
					35 l/min	1711100-V4A / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711100-V4A / 75L
					110 l/min*	1711100-V4A / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

**Notduschventile im Edelstahlgehäuse
Safety shower valves in stainless steel cabinet**
PremiumLine
Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Griff: Kunststoff, chemikalienbeständig
Volumenstrom: mind. 60 Liter / Minute bei 2 bar Fließdruck
Einstellbereich Thermostatmischventil: 20 - 43°C
Verbrühungsschutz: 43°C

Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Handle: chemical resistant plastic
Flow rate: at least 60 litres / minute at 2 bar dynamic water pressure
Adjustment range thermostatic mixing valve: 20 - 43°C
Scald protection: 43°C


Normenkonformität / Norm conformity:





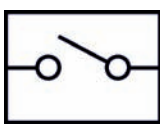
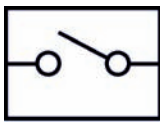
- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433













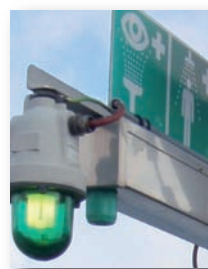
Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Abmessungen (H x B) Dimensions (H x W)	Einbaumaß (H x B x T) Mounting dimensions (H x W x D)	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Notduschventil im Edelstahlgehäuse, mit automatischer Entleerung, für Wandmontage Unterputz PremiumLine safety shower valve in stainless steel cabinet, with automatic draining, wall mounted, recessed version	3/4-Zoll-IG 3/4" female	400 x 270 mm	350 x 220 x 60 mm	1711045
	PremiumLine Notduschventil im Edelstahlgehäuse, mit Thermostatmischventil und automatischer Entleerung, für Wandmontage Unterputz PremiumLine safety shower valve in stainless steel cabinet, with thermostatic mixing valve and automatic draining, wall mounted, recessed version	1-Zoll-AG 1" male	400 x 270 mm	350 x 220 x 60 mm	1711046
	PremiumLine Zugstangenventil im Edelstahlgehäuse, mit automatischer Entleerung, für Wandmontage Unterputz PremiumLine rod operated safety shower valve in stainless steel cabinet, with automatic draining, wall mounted, recessed version	3/4-Zoll-IG 3/4" female	400 x 270 mm	350 x 220 x 60 mm	1711047
	PremiumLine Zugstangenventil im Edelstahlgehäuse, mit Thermostatmischventil und automatischer Entleerung, für Wandmontage Unterputz PremiumLine rod operated safety shower valve in stainless steel cabinet, with thermostatic mixing valve and automatic draining, wall mounted, recessed version	1-Zoll-AG 1" male	400 x 270 mm	350 x 220 x 60 mm	1711048

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Wasserabgang Water outlet	Elektrischer Anschluss Electrical supply	Artikel-Nr. Article-No.
	CleanLine Filtersystem für Notduschen, Volumenstrom 50 l/min. CleanLine filter system for safety showers, flow rate 50 l/min.	3/4-Zoll-IG 3/4" female	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	1603092
	ComfortLine Thermostatmischventil für Notduschen, Einstellbereich 20 - 43°C, Verbrühungsschutz 43°C. ComfortLine thermostatic mixing valve for safety showers, adjustment range 20 - 43°C, scald protection 43°C.	1-Zoll-AG 1" male	1-Zoll-AG 1" male	-	1603050
	ComfortLine Warmwasserversorgung für Notduschen, Einstellbereich 30 - 65°C, Verbrühungsschutz 38°C. ComfortLine hot water supply for safety showers, adjustment range 30 - 65°C, scald protection 38°C.	3/4-Zoll-AG 3/4" male	3/4-Zoll-AG 3/4" male	-	1603052
	Strömungswächter für Notduschen, Schutzart IP 65, elektrischer Anschluss über 1,5 m Kabel. Flow switch for safety showers, protection degree IP 65, electrical supply with 1.5 m cable.	3/4-Zoll-IG 3/4" female	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	1600217
	Notfallsensor für Körper-Notdusche, komplett vormontiert an Dusche, für EX-Zone 1 & 2. Switch for body safety shower, complete pre-mounted on shower, for EX-Zones 1 & 2.	-	-	-	1600206-BR17
	Notfallsensor für Augendusche, komplett vormontiert an Dusche, für EX-Zone 1 & 2. Switch for eye shower, complete pre-mounted on shower, for EX-Zones 1 & 2.	-	-	-	1600205-BR17

* für B-SAFETY Notfallsensor BR 830 400 / BR 830 450 oder Strömungswächter BR 710 800 / BR 710 810 – bitte separat bestellen!
* for B-SAFETY emergency switch BR 830 400 / BR 830 450 or flow switch BR 710 800 / BR 710 810 – please order separately!

Zubehör für Labor-Notduschen
Options for laboratory safety showers

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Material Material	Abmessungen (B x H) Dimensions (B x H)	Artikel-Nr. Article-No.
	<p>ClassicLine behindertengerechte Zugstange mit doppeltem Ringgriff, grün.</p> <p>ClassicLine disability friendly pull rod with double ring handle, green.</p>	<p>Stahl, feuerverzinkt, pulverbeschichtet</p> <p>Galvanised steel, powder coated</p>	1150 mm	1613000
	<p>PremiumLine behindertengerechte Zugstange mit doppeltem Ringgriff, Edelstahl.</p> <p>PremiumLine disability friendly pull rod with double ring handle, stainless steel.</p>	<p>Edelstahl, poliert</p> <p>Stainless steel, polished</p>	1150 mm	1611000
	<p>ClassicLine Seilauslösung für am Boden liegende Verletzte, zusätzlich zur Zugstange.</p> <p>ClassicLine cable actuation for injured persons lying on the ground, additional to pull rod.</p>	<p>Edelstahl-Seil</p> <p>Stainless steel rope</p>	2000 mm	1611001
	<p>ClassicLine Wandarmhalterung für Körper-Notduschen, grün.</p> <p>ClassicLine shower arm bracket for body safety showers, green.</p>	<p>Edelstahl, pulverbeschichtet</p> <p>Stainless steel, powder coated</p>	350 x 250 mm	1611002
	<p>ClassicLine Hinweisschild für Notduschen, inkl. Befestigungsmaterial zur Montage auf dem Duscharm.</p> <p>ClassicLine safety sign for safety showers, incl. fasteners for mounting on the shower arm.</p>	<p>Kunststoff</p> <p>plastic</p>	150 x 150 mm	1610001
	<p>ClassicLine Hinweisschild für Augenduschen / Notduschen, inkl. Befestigungsmaterial zur Montage auf dem Duscharm.</p> <p>ClassicLine safety sign for eye showers / safety showers, incl. fasteners for mounting on the shower arm.</p>	<p>Kunststoff</p> <p>plastic</p>	300 x 150 mm	1610002
	<p>ClassicLine Wartungsprotokoll-Schild für Notduschen, Deutsch</p> <p>ClassicLine maintenance protocol label for safety showers, german.</p>	<p>Kunststoff</p> <p>plastic</p>	100 x 150 mm	1610003
	<p>ClassicLine Wartungsprotokoll-Schild für Notduschen, Englisch.</p> <p>ClassicLine maintenance protocol label for safety showers, english.</p>	<p>Kunststoff</p> <p>plastic</p>	100 x 150 mm	1610004
	<p>ClassicLine "geprüft" / "tested" Etiketten, Durchmesser 20 mm, Bogen mit 12x Stück.</p> <p>ClassicLine "geprüft" / "tested" labels, diameter 20 mm, sheet with 12x pieces.</p>	<p>PVC-Folie selbstklebend</p> <p>self-adhesive pvc film</p>	110 x 85 mm	1610005
	<p>ClassicLine extrem haftstarke Klebepads, Durchmesser 30 mm, Bogen mit 4x Stück.</p> <p>ClassicLine extremely strong adhesive pads, diameter 30 mm, sheet with 4x pieces.</p>	<p>PVC-Folie selbstklebend</p> <p>self-adhesive pvc film</p>	130 x 35 mm	1610006



Notduschen für industrielle Anwendungen verfügen über ein extrem weites Einsatzgebiet durch die Vielzahl der Varianten.

Die hohe Produkttiefe erlaubt in Abhängigkeit vom Einsatzort die passende Variante zu wählen:

Industrieduschen Unbeheizt:

- Allgemeiner Einsatz bei frostsicheren Aufstellungsflächen
- Baureihe 12 /Seite 65 bis 71

Selbstentleerend:

- für heiße Umgebungen
- Baureihe 13 /Seite 72 bis 73

für bodenebene Außenaufstellung ohne Spannungsversorgung mit unterirdischer Wasserzufuhr und Entwässerung

- Baureihe 23 /Seite 76

Frostsicher beheizt:

- Einsatz bei frostgefährdeten Aufstellungsflächen
- Baureihe 11 /Seite bis 79

Temperiert:

- wenn das Duschwasser direkt an der Verwendungsstelle temperiert werden soll
- Baureihe 12 / Seite 81

Mobil:

- Einsatz bei temporärem Bedarf oder Stillständen
- Baureihe 20 / Seite 100

Alle Notduschen werden mit Edelstahlventilen ausgerüstet.

Im Detail teilen sich die Produktgruppen auf in die :

- **BasicLine:** Verzinkte Verrohrung, weiß beschichtet
- **ClassicLine:** Verrohrung aus Messing/Edelstahl, grün gepulvert
- **PremiumLine:** Edelstahl für alle Komponenten
- **PremiumLine Extra:** Edelstahl in der Qualität V4A für extreme Umwelteinflüsse

Die Notduschen aufgrund des modularen Systems mit allen Typen von Augenduschen kombiniert werden.

Alle FSP-Tech® Produkte werden in Übereinstimmung

- mit folgenden Normen und folgenden harmonisierten Standards konstruiert und gefertigt: EN 15154-1, EN 15154-2

Und den folgenden nationalen technischen Standards, Vorschriften und Regulierungen: DIN 12 899 T3, ANSI Z358.1 **DIN**

Die Mehrzahl der Produkte verfügt über ein DVGW Prüfzertifikat

Die Bewertung der potentiellen Zündquellen und die Installation der elektrischen Betriebsmittel erfolgte unter Einhaltung der DIN EN 1127-1, DIN EN 13 463-1 sowie der DIN EN 13 463-1. Das Prüflaboratorium des TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Moltkeplatz 1, 45138 Essen wurde bezüglich der Fragen des Explosionsschutzes eingeschaltet und hat die Dokumentation und die Einsatzbedingungen der verwendeten explosionsgeschützten Bauteile auf Einhaltung der Richtlinie 94/9/EG überprüft.

Die Produkte zeichnen sich durch die robuste und durchdachte Konstruktion aus.

Sie haben sich seit vielen Jahren in Industrie und Anlagenbau bewährt.





Industrial safety showers are used in a wide variety of different environments and protect against many different types of hazard.

This necessitates an equally broad product range so that the correct shower can be specified for each situation.

Industrial safety showers Unheated:

- General application in areas without a frost risk
- Model range 12 / Pages 65 to 71

Self-draining:

- For hot climates
- Model range 13 / Pages 72 to 73

Underground water supply and drainage:

- Model range 23 / Page 76

Frost-proof safety showers:

- For sites with a frost risk
- Model range 11 / Pages 77 to 79

Tempered water:

- Showers with a tempered water supply guaranteeing a minimum water temperature
- Model range 12 / Page 81

Mobile:

- Application on temporary demand or on stoppage
- Model range 20 / Page 100

All safety showers are equipped with valves made of stainless steel. Across the styles of shower we offer 4 broad product ranges.

- BasicLine: Galvanised piping, powder coated white
- ClassicLine: Piping made from brass/stainless steel, powder coated green
- PremiumLine: All components made from stainless steel
- PremiumLine Extra: Stainless steel AISI 316 for extreme environmental influences

Due to the modular design of the safety showers they can be equipped with all variants of eye showers.

All FSP-Tech® products are manufactured and configured in accordance with:

- the following harmonized standards EN 15154-1, EN 15154-2, and
- the following national technical standards and regulations: DIN 12899T3, ANSI Z358.1 **DIN**

The majority of the products have a test certificate of the DVGW (German association for gas and water). The evaluation of the potential ignition sources and the installation of the electrical equipment were made in accordance to DIN EN 1127-1, DIN EN 13463-1. The test laboratory of TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Moltkeplatz 1, 45138 Essen was engaged due to the matters of explosion protection and reviewed the documentation and the operating conditions of the explosion-proof equipment used regarding compliance to guideline 94/9/EG.



Körper-Notduschen für die Industrie
Body safety showers for the industry



① Hochleistungsduschkopf

Der FSP Tech® - Hochleistungsduschkopf erfüllt nicht nur die Vorgaben der DIN EN 15154-1:2006, der DIN 12899-3:2009 und der ANSI Z358.1-2009, sondern ist auch selbst entleerend, weitestgehend verkalkungs- und wartungsfrei sowie sehr robust und korrosionsbeständig. Der begrenzte, gleichmäßige und vor allem weiche Wasserstrahl ist optimiert für das Abspülen von Chemikalien auf der Haut.

High-Performance Shower Head

The FSP Tech® high performance shower head not only meets the requirements of DIN EN 15154-1:2006, DIN 12899-3:2009, and ANSI Z358.1-2009, but is also self-draining, generally scale- and maintenance-free as well as highly robust and resistant to corrosion. The restricted, even and most important of all soft jet of water has been optimized for rinsing chemicals off the skin.

② Spezial-Kugelhähne für Körper-Notduschen

Alle verwendeten Kugelhähne sind komplett aus V4A-Edelstahl gefertigt und extrem robust. Ein einwandfreier Einsatz ist auch nach über 50.000 Betätigungen gewährleistet.

Special Ball Valves for Body Safety Showers

All ball valves used in the device are completely made from stainless steel AISI 316 and are extremely robust. Proper functionality is guaranteed after more than 50,000 applications.

③ Integrierter automatischer Mengenregulator

Durch die automatischen Mengenregulatoren von FSP Tech® können unsere Körper-Notduschen an die jeweilige Gefährdungssituation vor Ort angepasst werden. Der Volumenstrom kann je nach Kundenwunsch 35, 50, 75 oder 110 Liter pro Minute betragen.

Integrated automatic Flow Regulator

The automatic flow regulators of FSP Tech® ensure that our emergency body showers can be adapted to the respective on-site hazardous conditions. According to customer preference, the flow volume rate can be set at 35, 50, 75 or 110 litres per minute.

④ Einfache Montage durch Stecksystem

Frostsichere Notduschen werden komplett montiert geliefert um die Montagezeit auf der Baustelle zu verkürzen und die VDE Prüfung zu erhalten. Freistehende Notduschen und andere Modelle können aufgrund des Stecksystems schnell und einfach vor Ort montiert werden.

Easy Mounting with Quick Connect System

Frostproof Safety Showers will be delivered as a completed unit to reduce assembly time on site and to achieve the VDE approval. Freestanding Safety Showers and other models can be put together on site quickly due to a quick connect system.

⑤ Qualitativ hochwertige Materialien

B-SAFETY verwendet nur hochwertige Materialien für die Produktion von Notduschen: Edelstahl, Messing und Spezial-Kunststoffe mit einer Zulassung für Trinkwasseranwendungen.

High-Quality Materials

B-SAFETY only uses high-quality materials for the production of emergency showers: Stainless steel, brass and special plastics with a certified permit for drinking water applications.

⑥ Robuste Konstruktion

Eine robuste und durchdachte Konstruktion auch für den rauen Industrialltag ist bei FSP Tech® Notduschen selbstverständlich.

Robust Construction

A robust and sophisticated design suitable for harsh industrial environments is the norm for the FSP Tech® emergency showers.

⑦ Sonderanfertigungen je nach Projektbedarf

Eine besondere Stärke von FSP Tech® liegt in den Sonderanfertigungen von Notduschen. Die Industrie-Notduschen können mit dem optional erhältlichen Zubehör an die jeweiligen Projektgegebenheiten vor Ort angepasst werden.

Customizable to meet special project requirements

A particular strength of FSP Tech® is the customization of emergency showers. The industrial safety showers can be adjusted with optional available accessories to meet the respective project requirements.

⑧ Chemikalienbeständige Polyester-Pulverbeschichtung bei grünen Varianten (085)

Die grüne Polyester-Pulverbeschichtung von FSP Tech® hat sich in vielen aggressiven Umgebungen bewährt und ist beständig gegen viele Säuren und Laugen.






Chemical resistant Polyester Powder Coating of green variants (085)

The green FSP Tech® polyester powder coating has stood the test of time in many aggressive environments and is resistant to many acids and alkalis.

Industrie-Notduschen unbeheizt
Unheated safety showers (industrial use)
Basic Line

- Gemäß DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1
- Material: Stahl feuerverzinkt, weiß pulverbeschichtet
- Duschkopf: FSP-Tech - Hochleistungsduschkopf aus Kunststoff
- Volumenstrom: 80 (90) Liter/Minute bei 2 (4) bar statischem Druck
- Hinweisstreifen (grün/weiß) erleichtern die Ortung der Notdusche in Gefahrensituationen
- Durch die optionalen Mengenbegrenzer können die Körperduschen an die verschiedenen Leistungsklassen der DIN 12899-3:2009 angepasst werden
- In accordance with DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1
- Material: steel (hot-dip galvanised), white powder coated
- Shower head: FSP-Tech – high-performance shower head (plastic)
- Flow rate of water: 80 (90) litres/minute at 2 (4) bar flow pressure
- Eye-catching stripes (green/white) make it easy to find the safety shower in case of emergency
- The flow pressure of the body showers are able to be adapted to the different performance classification by using optional flow limiting devices



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Artikel-Nr. Article-No.
	BasicLine Körperdusche mit Hand-Augendusche mit 1 Brausekopf 45° abgewinkelt, für Bodenmontage BasicLine freestanding body shower with hand-held eye shower with one spray head 45°	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	640 mm	2270 mm	1212002
	BasicLine Körperdusche mit Augendusche, zur Bodenmontage BasicLine freestanding body shower with eye shower	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	640 mm	2270 mm	1212003
	BasicLine Körperdusche mit Hand-Augendusche mit 2 Brauseköpfen 45° abgewinkelt, für Bodenmontage BasicLine freestanding body shower with hand-held eye shower with two spray heads 45°	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	640 mm	2270 mm	1212014
	BasicLine Körperdusche mit Augendusche mit Auffangbecken, für Bodenmontage BasicLine freestanding body shower with Eye/Facewash unit with bowl	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	640 mm	2270 mm	1212004
	BasicLine Körperdusche mit Augendusche mit Auffangbecken und Abdeckung, für Bodenmontage BasicLine freestanding body shower with Eye/Facewash unit with bowl and lid see backpage	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	640 mm	2270 mm	1212005

ООО «ТИ-СИСТЕМС» ИНЖИНИРИНГ И ПОСТАВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

 Интернет: www.tisys.ru www.tisys.kz www.tisys.by www.tesec.ru www.ти-системс.рф

Körper-Notduschen
Body safety showers



Produktmerkmale:

Material: Messing, Edelstahl
Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

Material: brass, stainless steel
Surface: chemical resistant polyester powder coating
Colour: green (similar RAL 6024)
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance shower head: chemical resistant plastic
Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Körper-Notdusche, für Wandmontage Unterputz ClassicLine body safety shower, wall mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	605 mm	-	50 l/min	1713005 
					35 l/min	1713005 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713005 / 75L
					110 l/min*	1713005 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche, für Wandmontage Aufputz ClassicLine body safety shower, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	-	50 l/min	1713001 
					35 l/min	1713001 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713001 / 75L
					110 l/min*	1713001 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche, für Deckenmontage Unterputz ClassicLine body safety shower, ceiling mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	-	265 mm	50 l/min	1713013 
					35 l/min	1713013 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713013 / 75L
					110 l/min*	1713013 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche, für Deckenmontage Aufputz ClassicLine body safety shower, ceiling mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	245 mm	50 l/min	1713017 
					35 l/min	1713017 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1713017 / 75L
					110 l/min*	1713017 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Produktmerkmale:

Material: Edelstahl
 Oberfläche: poliert
 Farbe: Edelstahl matt
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

Material: stainless steel
 Surface: polished
 Colour: stainless steel mat
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 High-performance shower head: stainless steel
 Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433

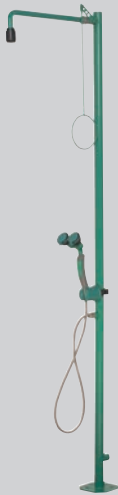


Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Körper-Notdusche, für Wandmontage Unterputz PremiumLine body safety shower, wall mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	605 mm	-	50 l/min	1711010
					35 l/min	1711010 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711010 / 75L
					110 l/min*	1711010 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche, für Wandmontage Aufputz PremiumLine body safety shower, wall mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	625 mm	-	50 l/min	1711008
					35 l/min	1711008 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711008 / 75L
					110 l/min*	1711008 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche, für Deckenmontage Unterputz PremiumLine body safety shower, ceiling mounted	3/4-Zoll-AG 3/4" male	-	265 mm	50 l/min	1711004
					35 l/min	1711004 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711004 / 75L
					110 l/min*	1711004 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche, für Deckenmontage Aufputz PremiumLine body safety shower, ceiling mounted, exposed pipework	3/4-Zoll-IG 3/4" female	-	245 mm	50 l/min	1711013
					35 l/min	1711013 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1711013 / 75L
					110 l/min*	1711013 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.



Freistehende Industrie-Notduschen
Freestanding industrial safety showers



Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl, Messing
- Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
- Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel, brass
- Surface: chemical resistant polyester powder coating
- Colour: green (similar RAL 6024)
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: chemical resistant plastic
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (7/14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Körper-Notdusche, für Bodenmontage ClassicLine freestanding body safety shower	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1213001
					35 l/min	1213001 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1213001 / 75L
					110 l/min*	1213001 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche mit Augendusche, für Bodenmontage ClassicLine freestanding body safety shower with eye shower	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1213002
					35 l/min	1213002 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1213002 / 75L
					110 l/min*	1213002 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, für Bodenmontage ClassicLine freestanding body safety shower with hand-held eye shower with one spray head 45°	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1213003
					35 l/min	1213003 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1213003 / 75L
					110 l/min*	1213003 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Bodenmontage ClassicLine freestanding body safety shower with hand-held eye shower with two spray heads 45°	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1213014
					35 l/min	1213014 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1213014 / 75L
					110 l/min*	1213014 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Freistehende Industrie-Notduschen
Freestanding industrial safety showers

PremiumLine

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Oberfläche: poliert
- Farbe: Edelstahl matt
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel
- Surface: polished
- Colour: stainless steel mat
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (7/14 l/min)

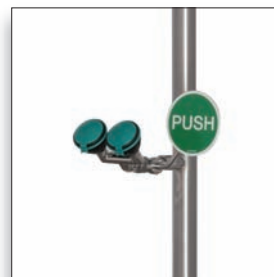


Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Körper-Notdusche, für Bodenmontage PremiumLine freestanding body safety shower	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1211001
					35 l/min	1211001 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1211001 / 75L
					110 l/min*	1211001 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Augendusche, für Bodenmontage PremiumLine freestanding body safety shower with eye shower	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1211002
					35 l/min	1211002 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1211002 / 75L
					110 l/min*	1211002 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit einem Brausekopf 45°, für Bodenmontage PremiumLine freestanding body safety shower with hand-held eye shower with one spray head 45°	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1211003
					35 l/min	1211003 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1211003 / 75L
					110 l/min*	1211003 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Hand-Augendusche mit zwei Brauseköpfen 45°, für Bodenmontage PremiumLine freestanding body safety shower with hand-held eye shower with two spray heads 45°	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1211014
					35 l/min	1211014 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1211014 / 75L
					110 l/min*	1211014 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Freistehende Industrie-Notduschen
Freestanding industrial safety showers

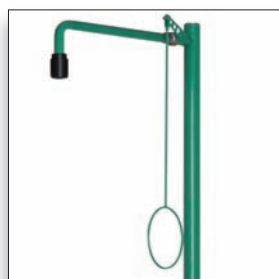


Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl, Messing
- Oberfläche: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig
- Farbe: grün (ähnlich RAL 6024)
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (16 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel, brass
- Surface: chemical resistant polyester powder coating
- Colour: green (similar RAL 6024)
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: chemical resistant plastic
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (16 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Körper-Notdusche mit Augendusche mit Auffangbecken, für Bodenmontage ClassicLine freestanding body safety shower with eye shower with bowl	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1213004
					35 l/min	1213004 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1213004 / 75L
					110 l/min*	1213004 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche mit Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl, für Bodenmontage ClassicLine freestanding body safety shower with eye shower with stainless steel bowl	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1213015
					35 l/min	1213015 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1213015 / 75L
					110 l/min*	1213015 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche mit Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl, Entleerung der Augendusche über das Standrohr, für Bodenmontage ClassicLine freestanding body safety shower with eye shower with stainless steel bowl, draining of the eye shower over stand pipe	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1213016
					35 l/min	1213016 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1213016 / 75L
					110 l/min*	1213016 / 110L
	ClassicLine Körper-Notdusche mit Augen-/Gesichts-dusche mit Auffangbecken und Abdeckung, für Bodenmontage ClassicLine freestanding body safety shower with eye-/face wash unit with bowl and lid	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1213005
					35 l/min	1213005 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1213005 / 75L
					110 l/min*	1213005 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Freistehende Industrie-Notduschen
Freestanding industrial safety showers

PremiumLine

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Oberfläche: poliert
- Farbe: Edelstahl matt
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (16 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel
- Surface: polished
- Colour: stainless steel mat
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (16 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Augendusche mit Auffangbecken, für Bodenmontage PremiumLine freestanding body safety shower with eye shower with bowl	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1211004
					35 l/min	1211004 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1211004 / 75L
					110 l/min*	1211004 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl, für Bodenmontage ClassicLine freestanding body safety shower with eye shower with stainless steel bowl	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1211015
					35 l/min	1211015 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1211015 / 75L
					110 l/min*	1211015 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Augendusche mit Auffangbecken aus Edelstahl, Entleerung der Augendusche über das Standrohr, für Bodenmontage PremiumLine freestanding body safety shower with eye shower with stainless steel bowl, draining of the eye shower over stand pipe	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1211016
					35 l/min	1211016 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1211016 / 75L
					110 l/min*	1211016 / 110L
	PremiumLine Körper-Notdusche mit Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken und Abdeckung, für Bodenmontage PremiumLine freestanding body safety shower with eye-/face wash unit with bowl and lid	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1211005
					35 l/min	1211005 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1211005 / 75L
					110 l/min*	1211005 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

ООО «ТИ-СИСТЕМС» ИНЖИНИРИНГ И ПОСТАВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Интернет: www.tisys.ru www.tisys.kz www.tisys.by www.tesec.ru www.ти-системс.рф

www.fsp-tech.eu

Телефоны: +7 (495) 7774788, 7489626, 5007155, 54 Эл. почта: info@tisys.ru info@tisys.kz info@tisys.by





Produktmerkmale:

Material: Edelstahl ABS-Kunststoff PMMA-beschichtet
Oberfläche: poliert
Farbe: Edelstahl matt, weiß
Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
Hochleistungsduschkopf: Edelstahl

Product features:

Material: stainless steel
Surface: polished
Colour: stainless steel mat
Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
High-performance shower head: stainless steel




Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine selbstentleerende Augendusche mit Auffangbecken und Abdeckung, für Bodenmontage PremiumLine self-draining eye-/face wash unit with bowl and lid	1-Zoll-AG 1" male	430 mm	1160 mm	16 l/min	1311009
	PremiumLine selbstentleerende Körper-Notdusche, für Bodenmontage PremiumLine freestanding self-draining body safety shower	1-Zoll-AG 1" male	600 mm	2300 mm	50 l/min 35 l/min 75 l/min / 20 GPM 110 l/min*	1311001 1311001 / 35L 1311001 / 75L 1311001 / 110L
	PremiumLine selbstentleerende Körper-Notdusche mit Augendusche, für Bodenmontage PremiumLine freestanding self-draining body safety shower with eye shower	1-Zoll-AG 1" male	600 mm	2300 mm	50 l/min 35 l/min 75 l/min / 20 GPM 110 l/min*	1311002 1311002 / 35L 1311002 / 75L 1311002 / 110L
	PremiumLine selbstentleerende Körper-Notdusche mit Augen-/Gesichtsduche mit Auffangbecken und Abdeckung, für Bodenmontage PremiumLine freestanding self-draining body safety shower with eye-/face wash unit with bowl and lid	1-Zoll-AG 1" male	600 mm	2300 mm	50 l/min 35 l/min 75 l/min / 20 GPM 110 l/min*	1311003 1311003 / 35L 1311003 / 75L 1311003 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure

Notduschen-Stationen, selbstentleerend, für heiße Umgebungen
Safety shower stations, self-draining, for hot environments

PremiumLine

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Oberfläche: poliert
- Farbe: Edelstahl matt
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (14/16 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel
- Surface: polished
- Colour: stainless steel mat
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (14/16 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Augenduschen-Notduschen-Station mit umliegendem Schutzkorb, selbstentleerend PremiumLine eye shower / safety shower station with surrounding protection cage, self-draining	1-Zoll-AG 1" male	2300 x 850 x 900 mm	625 mm	50 l/min	1311004
					35 l/min	1311004 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1311004 / 75L
					110 l/min*	1311004 / 110L
	PremiumLine Augenduschen-Station mit umliegendem Schutzkorb, selbstentleerend PremiumLine eye shower station with surrounding protection cage, self-draining	1-Zoll-AG 1" male	1160 x 850 x 900 mm	430 mm	16 l/min	1311005
	PremiumLine Notduschen-Station mit umliegendem Schutzkorb, selbstentleerend PremiumLine safety shower station with surrounding protection cage, self-draining	1-Zoll-AG 1" male	2300 x 850 x 900 mm	600 mm	50 l/min	1311006
					35 l/min	1311006 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1311006 / 75L
					110 l/min*	1311006 / 110L
	PremiumLine Augenduschen-Notduschen-Station mit umliegendem Schutzkorb, selbstentleerend PremiumLine eye shower / safety shower station with surrounding protection cage, self-draining	1-Zoll-AG 1" male	2300 x 850 x 900 mm	625 mm	50 l/min	1311010
					35 l/min	1311010 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1311010 / 75L
					110 l/min*	1311010 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure

ООО «ТИ-СИСТЕМС» ИНЖИНИРИНГ И ПОСТАВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Интернет: www.tisys.ru www.tisys.kz www.tisys.by www.tesec.ru www.ти-системс.рф

www.fsp-tech.eu

Телефоны: +7 (495) 7774788, 7489626, 5007155, 54 Эл. почта: info@tisys.ru info@tisys.kz info@tisys.by



Notduschkabinen
Safety shower cubicles



Produktmerkmale:

Material: Edelstahl, Messing
 Material Seitenwände: Aluminium-Verbundplatte, chemikalienbeständig weiß beschichtet
 Oberfläche Standrohr: Polyester-Pulverbeschichtung, chemikalienbeständig, B-SAFETY grün
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Hochleistungsduchkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
 Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
 Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)

Product features:

Material: stainless steel, brass
 Material side panels: aluminium composite panel, chemical resistant white coated
 Surface stand pipe: chemical resistant polyester powder coating, B-SAFETY green
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 High-performance shower head: chemical resistant plastic
 Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
 Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (7/14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433H



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Wasser- auslass Water outlet	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Notduschkabine, mit Auffangwanne und Rahmen aus Edelstahl, Seitenwände aus Aluminium-Verbundplatte ClassicLine safety shower cubicle, with catch basin and frame of stainless steel, side panels of aluminium composite panel	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	2450 x 1100 x 1100 mm	50 l/min	1413001
					35 l/min	1413001 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1413001 / 75L
					110 l/min*	1413001 / 110L
	ClassicLine Notduschkabine mit Augendusche, mit Auffangwanne und Rahmen aus Edelstahl, Seitenwände aus Aluminium-Verbundplatte ClassicLine safety shower cubicle with eye shower, with catch basin and frame of stainless steel, side panels of aluminium composite panel	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	2450 x 1100 x 1100 mm	50 l/min	1413002
					35 l/min	1413002 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1413002 / 75L
					110 l/min*	1413002 / 110L
	ClassicLine Notduschkabine mit Hand-Augendusche, mit Auffangwanne und Rahmen aus Edelstahl, Seitenwände aus Aluminium-Verbundplatte ClassicLine safety shower cubicle with hand-held eye shower, with catch basin and frame of stainless steel, side panels of aluminium composite panel	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	2450 x 1100 x 1100 mm	50 l/min	1413003
					35 l/min	1413003 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1413003 / 75L
					110 l/min*	1413003 / 110L
	ClassicLine Notduschkabine mit Augen-/Gesichtsduche mit Auffangbecken und Abdeckung, mit Auffangwanne und Rahmen aus Edelstahl, Seitenwände aus Aluminium-Verbundplatte ClassicLine safety shower cubicle with eye-/face wash unit with bowl and lid, with catch basin and frame of stainless steel, side panels of aluminium composite panel	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	2450 x 1100 x 1100 mm	50 l/min	1413004
					35 l/min	1413004 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1413004 / 75L
					110 l/min*	1413004 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Material Seitenwände: Edelstahl
- Oberfläche: blank
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (7/14 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel
- Material side panels: stainless steel
- Surface: polished
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (7/14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433H



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Wasser- auslass Water outlet	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Notduschkabine, mit Auffangwanne und Seitenwänden aus Edelstahl PremiumLine safety shower cubicle, with catch basin and side panels of stainless steel	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	2450 x 1100 x 1100 mm	50 l/min	1411001
					35 l/min	1411001 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1411001 / 75L
					110 l/min*	1411001 / 110L
	PremiumLine Notduschkabine mit Augendusche, mit Auffangwanne und Seitenwänden aus Edelstahl PremiumLine safety shower cubicle with eye shower, with catch basin and side panels of stainless steel	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	2450 x 1100 x 1100 mm	50 l/min	1411002
					35 l/min	1411002 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1411002 / 75L
					110 l/min*	1411002 / 110L
	PremiumLine Notduschkabine mit Hand-Augendusche, mit Auffangwanne und Seitenwänden aus Edelstahl PremiumLine safety shower cubicle with hand-held eye shower, with catch basin and side panels of stainless steel	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	2450 x 1100 x 1100 mm	50 l/min	1411003
					35 l/min	1411003 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1411003 / 75L
					110 l/min*	1411003 / 110L
	PremiumLine Notduschkabine mit Augen-/Gesichtsdusche mit Auffangbecken und Abdeckung, mit Auffangwanne und Seitenwänden aus Edelstahl PremiumLine safety shower cubicle with eye-/face wash unit with bowl and lid, with catch basin and side panels of stainless steel	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	2450 x 1100 x 1100 mm	50 l/min	1411004
					35 l/min	1411004 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1411004 / 75L
					110 l/min*	1411004 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

ООО «ТИ-СИСТЕМС» ИНЖИНИРИНГ И ПОСТАВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Интернет: www.tisys.ru www.tisys.kz www.tisys.by www.tesec.ru www.ти-системс.рф

www.fsp-tech.ru

Телефоны: +7 (495) 7774788, 7489626, 5007155, 54 Эл. почта: info@tisys.ru info@tisys.kz info@tisys.by



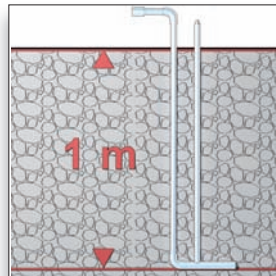


Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Oberfläche: poliert
- Montagetiefe: 1 m unterhalb Fundament-Oberkante
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (16 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel
- Surface: polished
- Mounting depth: 1 m below surface
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (16 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433H

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine frostsichere selbstentleerende Körper-Notdusche, mit Unterflurauslösung PremiumLine frostprotected self-draining body safety shower, with underfloor actuation	3/4-Zoll-AG 3/4" male	2300 x 350 x 500 mm	600 mm	50 l/min	2310001
					35 l/min	2310001 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	2310001 / 75L
					110 l/min*	2310001 / 110L
	PremiumLine frostsichere selbstentleerende Augenduschen-Notduschen-Station mit umliegendem Schutzkorb, mit Unterflurauslösung PremiumLine frostprotected self-draining eye shower / safety shower station with surrounding protection cage, with underfloor actuation	3/4-Zoll-AG 3/4" male	2300 x 850 x 900 mm	625 mm	50 l/min	2310071
					35 l/min	2310071 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	2310071 / 75L
					110 l/min*	2310071 / 110L
	PremiumLine frostsichere selbstentleerende Augenduschen-Station mit umliegendem Schutzkorb, mit Unterflurauslösung PremiumLine frostprotected self-draining eye shower station with surrounding protection cage, with underfloor actuation	3/4-Zoll-AG 3/4" male	1160 x 850 x 900 mm	430 mm	16 l/min	2310061
	PremiumLine frostsichere selbstentleerende Notduschen-Station mit umliegendem Schutzkorb, mit Unterflurauslösung PremiumLine frostprotected self-draining safety shower station with surrounding protection cage, with underfloor actuation	3/4-Zoll-AG 3/4" male	2300 x 850 x 900 mm	600 mm	50 l/min	2310051
					35 l/min	2310051 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	2310051 / 75L
					110 l/min*	2310051 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure

Frostsichere beheizte Augenduschen
Frostprotected heated eye showers

PremiumLine

Produktmerkmale:

- Material: ABS-Kunststoff, Edelstahl
- Farbe: weiß (RAL 9003)
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Brausekopf: Strahlregler mit Gummimuffe
- Begleitheizband: Selbstregulierend mit zusätzlichen Aussenluftthermostat
- Außenluftthermostat: Abschaltung der Begleitheizung bei 11°C, Einschaltung bei 4°C

Product features:

- Material: ABS-plastic, stainless steel
- Colour: white (RAL 9003)
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- Spray head: jet regulator with rubber sleeve
- Heating cable: self-limited
- Outdoor thermostat: shutdown of heating cable at 11°C, switch on at 4°C



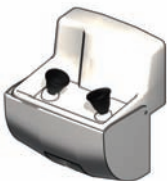



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263
- GOST-R, Certificate No. 0145433H



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Elektrischer Anschluss Electrical supply	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
 <p>EX</p>	<p>PremiumLine frostsichere beheizte Augen-/Gesichtsdusche mit Becken und Abdeckung, für Wandmontage Aufputz</p> <p>PremiumLine frostprotected heated eye-/face wash unit with bowl and lid, wall mounted, exposed pipework</p>	<p>3/8-Zoll-AG</p> <p>3/8" male</p>	<p>230 V - 50 Hz</p>	<p>285 x 355 x 305 mm</p>	<p>14-20 l/min*</p>	<p>1521209</p> 
 <p>EX</p>	<p>PremiumLine frostsichere beheizte Augen-/Gesichtsdusche mit Becken und Abdeckung, für Bodenmontage</p> <p>PremiumLine freestanding frostprotected heated eye-/face wash unit with bowl and lid</p>	<p>1 1/4-Zoll-AG</p> <p>1 1/4" male</p>	<p>230 V - 50 Hz</p>	<p>1245 x 355 x 425 mm</p>	<p>14-20 l/min*</p>	<p>1521203</p> 

* Einstellung des Volumenstroms über integriertes Eckventil / adjusting of the volume flow via integrated angle valve

Frostsichere beheizte Notduschen
Frostprotected heated safety showers



Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Kunststoff
- Begleitheizband: Selbstopperend mit zusätzlichem Aussenluftthermostat
- Außenluftthermostat: Abschaltung der Begleitheizung bei 11°C, Einschaltung bei 4°C
- EX-Schutz: geeignet für Einsatz in EX-Zonen 1 & 2

Product features:

- Material: stainless steel
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: plastic
- Heating cable: self-limited, 12 W/m
- Outdoor thermostat: shutdown of heating cable at 11°C, switch on at 4°C
- EX-Protection: suitable for use in EX-Zones 1 & 2









Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Elektrischer Anschluss Electrical supply	Ausladung Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
 (EX)	PremiumLine frostsichere beheizte Körper-Notdusche, für Wandmontage Aufputz PremiumLine frostprotected heated body safety shower, wall mounted, exposed pipe-work	1-Zoll-AG 1" male	230 V - 50 Hz	700 mm	110 l/min*	1121205 
 (EX)	PremiumLine frostsichere beheizte Körper-Notdusche, für Wandmontage Unterputz PremiumLine frostprotected heated body safety shower, wall mounted (inside the wall)	1-Zoll-AG 1" male	230 V - 50 Hz	700 mm	110 l/min*	1121206 
 (EX)	PremiumLine frostsichere beheizte Körper-Notdusche mit zusätzlicher Handbrause am Spiralschlauch, für Wandmontage Aufputz PremiumLine frostprotected heated body safety shower with additional hand-held shower on spiral hose, wall mounted, exposed pipework	1-Zoll-AG 1" male	230 V - 50 Hz	700 mm	110 l/min*	1121207
 (EX)	PremiumLine frostsichere beheizte Körper-Notdusche mit zusätzlicher Handbrause am Spiralschlauch, für Wandmontage Unterputz PremiumLine frostprotected heated body safety shower with with additional hand-held shower on spiral hose, wall mounted (inside the wall)	1-Zoll-AG 1" male	230 V - 50 Hz	700 mm	110 l/min*	1121208

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Frostsichere beheizte freistehende Notduschen
Frostprotected heated freestanding safety showers

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Kunststoff
- Begleitheizband: Selbstregulierend mit zusätzlichem Aussenluftthermostat
- Außenluftthermostat: Abschaltung der Begleitheizung bei 11°C, Einschaltung bei 4°C
- EX-Schutz: geeignet für Einsatz in EX-Zonen 1 & 2

Product features:

- Material: stainless steel
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: plastic
- Heating cable: self-limited, 12 W/m
- Outdoor thermostat: shutdown of heating cable at 11°C, switch on at 4°C
- EX-Protection: suitable for use in EX-Zones 1 & 2

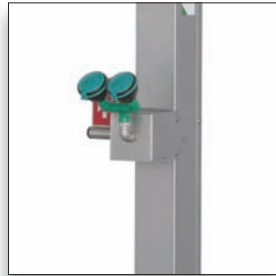


Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Elektrischer Anschluss Electrical supply	Gesamthöhe/ Ausladung Total height/ Projection	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine frostsichere beheizte Körper-Notdusche, für Bodenmontage PremiumLine freestanding frostprotected heated body safety shower	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	230 V - 50 Hz	2300 mm / 600 mm	110 l/min*	1121201 
	PremiumLine frostsichere beheizte Körper-Notdusche mit Augendusche, für Bodenmontage PremiumLine freestanding frostprotected heated body safety shower with eye shower	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	230 V - 50 Hz	2300 mm / 600 mm	110 l/min*	1121202 
	PremiumLine frostsichere beheizte Körper-Notdusche mit Augen-/Gesichtsdusche mit Becken und Abdeckung, für Bodenmontage PremiumLine freestanding frostprotected heated body safety shower with eye-/face wash unit with bowl and lid	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	230 V - 50 Hz	2300 mm / 600 mm	110 l/min*	1121203 
	PremiumLine frostsichere beheizte Körper-Notdusche mit zusätzlicher Körpersprühdüse und Augen-/Gesichtsdusche mit Becken und Abdeckung, für Bodenmontage PremiumLine freestanding frostprotected heated body safety shower with additional body spray nozzle and eye-/face wash unit with bowl and lid	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	230 V - 50 Hz	2300 mm / 600 mm	110 l/min*	1121204 

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.



Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl V4A
- Oberfläche: poliert
- Farbe: Edelstahl matt
- Kugelhahn: Edelstahl V4A (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Edelstahl V4A
- Mengenregulation Notdusche: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)
- Mengenregulation Augendusche: automatischer Mengenregulator (14 l/min)

Product features:

- Material: stainless steel AISI 316
- Surface: polished
- Colour: stainless steel mat
- Ball valve: stainless steel AISI 316 (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: stainless steel AISI 316
- Flow regulation safety shower: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)
- Flow regulation eye shower: automatic flow regulator (14 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- DIN-DVGW, DVGW, NW-0416CL0425**
- DIN-DVGW, DVGW, NW-0417CL0263**
- GOST-R, Certificate No. 0145433H



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Ausladung Projection	Gesamthöhe Total height	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine ^{extra} Körper-Notdusche, für Bodenmontage, Edelstahl V4A PremiumLine ^{extra} freestanding body safety shower, stainless steel AISI 316	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1214001
					35 l/min	1214001 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1214001 / 75L
					110 l/min*	1214001 / 110L
	PremiumLine ^{extra} Körper-Notdusche mit Augendusche, für Bodenmontage, Edelstahl V4A PremiumLine ^{extra} freestanding body safety shower with eye shower, stainless steel AISI 316	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	625 mm	2300 mm	50 l/min	1214002
					35 l/min	1214002 / 35L
					75 l/min / 20 GPM	1214002 / 75L
					110 l/min*	1214002 / 110L

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** wenn mit DVGW-Logo an der Artikel-Nr. versehen / when marked with a DVGW-Logo at the Article-No.

Temperierte Industrie-Notduschen
Tempered industrial safety showers

ComfortLine

Produktmerkmale:

- Material: Edelstahl
- Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
- Hochleistungsduschkopf: Kunststoff
- Tauchbadheizer: 3 KW
- Warmwasserversorgung: Tank mit 300 Liter Inhalt
- Einstellbereich Thermostatmischventil: 20 - 35°C
- EX-Schutz: geeignet für Einsatz in EX-Zonen 1 & 2

Product features:

- Material: stainless steel
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
- High-performance shower head: plastic
- Immersion bath heater: 3 KW
- Hot water supply: tank with 300 litre capacity
- Adjustment range thermostatic mixing valve: 20 - 35°C
- EX-Protection: suitable for use in EX-Zones 1 & 2



Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-1:2006 + DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- GOST-R, Certificate No. 0145433H



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water Inlet	Elektrischer Anschluss Electrical supply	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ComfortLine Körper-Notdusche mit Warmwasserdruckbehälter, für Bodenmontage ComfortLine freestanding body safety shower with tempered water pressure tank	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	230 V - 50 Hz	-	110 l/min*	1201150
	ComfortLine Körper-Notdusche mit Warmwasserdruckbehälter, für Bodenmontage, für EX-Zone 1 & 2 ComfortLine freestanding body safety shower with tempered water pressure tank, for EX-Zone 1 & 2	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	230 V - 50 Hz	-	110 l/min*	1201250
	Augen-/Gesichts-dusche mit Becken und Abdeckung (Zubehör für BR 1201150/1201250) Eye-/face wash unit with bowl and lid (Option for 1201150 / 1201250)	-	-	-	16 l/min**	1601002
	Frostschutzkit, Ausführung mit beheizten und isolierten Rohren (Zubehör für 1201150 / 1201250), für EX-Zone 1 & 2 Freeze protection kit, model with heated and insulated pipes (Option for 1201150 / 1201250), for EX-Zone 1 & 2	-	230 V - 50 Hz	-	-	1620250






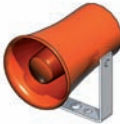

* bei 2,5 bar Fließdruck / at 2.5 bar dynamic water pressure ** Einstellung des Volumenstroms über integriertes Eckventil / adjusting of the volume flow via integrated angle valve

Zubehör für Industrie-Notduschen
Options for industrial safety showers

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Material Material	Abmessungen (HxBxT) Dimensions (HxWxD)	Für Serie For Series	Artikel-Nr. Article-No.
	ClassicLine Hinweisschild für Augenduschen / Notduschen, inkl. Befestigungsmaterial zur Montage auf dem Duscharm.	Kunststoff plastic	150 x 300 mm	Industrie-Notduschen Industrial safety showers	1600006
	ClassicLine safety sign for eye showers / safety showers, incl. fasteners for mounting on the shower arm.	Metall metall		Beheizte Industrie-Notduschen Heated industrial safety showers	1600005
	Plattformbetätigung für Notduschen, zusätzlich zur Zugstange.	Kunststoff mit** Edelstahlrahmen text englisch		Für alle Industrie-Notduschen	1600085**
	Platform actuation for safety showers, in addition to pull rod.	Edelstahl stainless steel		For all Industrial safety showers	1601085
	Fusshebelbedienung für Augenduschen / Notduschen.	Edelstahl stainless steel		Für alle Industrie-Notduschen	1601090
	Notfallsensor für Körper-Notdusche, komplett vormontiert an Dusche, für EX-Zone 1 & 2.*	Kunststoff plastic		Industrie-Notduschen Industrial safety showers	1600237 (EX)
	Switch for body safety shower alarm, complete premounted on shower, for EX-Zones 1 & 2.*			Beheizte Industrie-Notduschen Heated industrial safety showers	1600206 (EX)
	Notfallsensor für Augendusche, komplett vormontiert an Dusche, für EX-Zone 1 & 2.*	Kunststoff plastic		Industrie-Notduschen Industrial safety showers	1600232 (EX)
	Switch for eye shower alarm, complete premounted on shower, for EX-Zones 1 & 2.*			Beheizte Industrie-Notduschen Heated industrial safety showers	1600205 (EX)
	Sammelwanne für Körper-Notduschen, Ablaufanschluss 1 1/4-Zoll-AG.	Edelstahl stainless steel		Für alle Industrie-Notduschen	1600030
	Einhausung für Notduschen mit einem Rahmen aus Edelstahl	Edelstahlrahmen** mit Kunststoff- Wänden stainless steel frame with plastic panels		Für alle Industrie-Notduschen	1600001**
	Housing for safety showers with frame of stainless steel.	Edelstahl stainless steel		For all industrial safety showers	1601006

* Verbindung Notfallsensor/elektrischer Verbraucher muss bauseits mittels zwischengeschaltetem Relais/Schütz erfolgen. ** Nicht elektrisch leitfähig.
* Connection between release switch and electric consumer load has to be installed by others via an inserted relay/contactor. ** Not electrically conductive.

Zubehör für Industrie-Notduschen
Options for industrial safety showers

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Elektrischer Anschluss Electrical supply		Artikel-Nr. Article-No.
	Absperrhahn (Edelstahl) für ankommende Wasserversorgung erleichtert die Wartung und Montage von Notduschen. Das Ventil kann mit bauseitigem Vorhängeschloß gegen Schließen und Demontage des Ventilarms gesichert werden. Gate Valve (stainless steel) for incoming water supply easy installation and maintenance of Safety Showers. The valve lever can be secured against closing and disassembling by jobsite lock.	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female 3/4-Zoll-IG 3/4" female	Industrie-Notduschen Industrial safety showers Wandmontierte Notduschen Wall mounted safety showers	1603060 1603061
	Zusätzliche Handbrause (nur bei einigen Varianten möglich). Additional hand-held shower (only possible for some variants).	-	-	1600050
	Zusätzliche Körpersprühdüse (nur bei einigen Varianten möglich). Additional body spray nozzle (only possible for some variants).	-	-	1600039
	Positionsluchte (grün) für Notduschen, inkl. Befestigung für Duscharm, verkabelt bis Verteilerdose. Position lamp (green) for safety showers, incl. mounting for shower arm, connected to the junction box	230 V - 50 Hz	- EX-Zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600102 1600202 (EX)
	Blitzlicht (Xenon, rot) für Notduschen, inkl. Befestigung für Duscharm, verkabelt bis Verteilerdose.* Flash light (Xenon, red) for safety showers, incl. mounting for shower arm, connected to the junction box.*	230 V - 50 Hz	- EX-Zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600108 1600208 (EX)
	Sirene (8x Töne einstellbar) für Notduschen, inkl. Befestigung für Duscharm, verkabelt bis Verteilerdose.* Siren (8x tones adjustable) for safety showers, incl. mounting for shower arm, connected to the junction box.*	230 V - 50 Hz	- EX-Zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600109 1600209 (EX)
	Heizkabelverlängerung, Länge 1,5 m, verkabelt bis Verteilerdose. Geeignet für EX-Zonen 1 & 2. Heating cable extension, length 1.5 m, connected to the junction box. Suitable for EX-Zones 1 & 2.	230 V - 50 Hz	EX-Zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600275 (EX)

* Verbindung Notfallsensor/elektrischer Verbraucher muss bauseits mittels zwischengeschaltetem Relais/Schütz erfolgen.

* Connection between release switch and electric consumer load has to be installed by others via an inserted relay/contactors.

ООО «ТИ-СИСТЕМС» ИНЖИНИРИНГ И ПОСТАВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Интернет: www.tisys.ru www.tisys.kz www.tisys.by www.tesec.ru www.ти-системс.рф

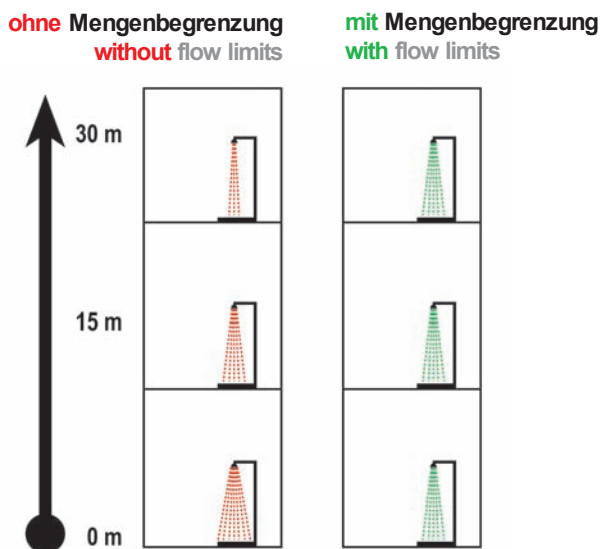
**Mengenregulatoren für Notduschen
Flow regulators for safety showers**



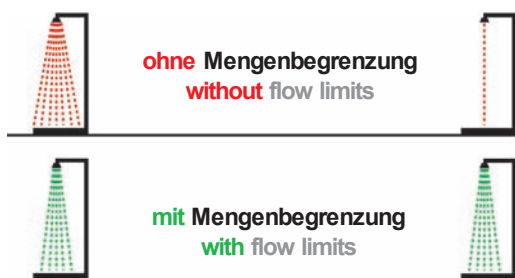
Produktmerkmale:
Material Gehäuse: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Mengenregulator-Einsatz: POM
Druckbereich: 2-10 bar
Durchflusstoleranz: +/- 10%

Product features:
Material housing: stainless steel
Surface: polished
Flow regulation insert: POM
Pressure range: 2-10 bar
Flow rate tolerance: +/- 10%

**Mengenbegrenzung bei hohen Bauwerken
Flow limits for high buildings**



**Mengenbegrenzung bei langen Zuleitungen
Flow limits for long-distance water supplies**



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Wasserabgang Water outlet	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine automatischer Mengenregulator für Labor-Notduschen.	3/4-Zoll-IG	3/4-Zoll-AG	35 l/min	1603010-35
	PremiumLine automatic flow regulator for laboratory safety showers.	3/4" female	3/4" male	50 l/min	1603010-50
				75 l/min	1603010-75
				90 l/min	1603010-90
	PremiumLine automatischer Mengenregulator für Industrie-Notduschen.	1 1/4-Zoll-IG	1 1/4-Zoll-AG	35 l/min	1603011-35
	PremiumLine automatic flow regulator for industrial safety showers.	1 1/4" female	1 1/4" male	50 l/min	1603011-50
				75 l/min	1603011-75
				90 l/min	1603011-90
	PremiumLine automatischer Mengenregulator für Augenduschen.	1/2-Zoll-IG	1/2-Zoll-AG	7 l/min	1603009-07
	PremiumLine automatic flow regulator for eye showers.	1/2" female	1/2" male	8 l/min	1603009-08
				12 l/min	1603009-12
				14 l/min	1603009-14
				16 l/min	1603009-16
				18 l/min	1603009-18

Filtersysteme für Notduschen
Filter systems for safety showers

CleanLine

Produktmerkmale:

- Material: PVC
- Porengröße: 0,03 µm
- Betriebsdauer: 2 Jahre
- Druckbereich: 1-6 bar
- Wassertemperatur: max. 40°C
- Rückhaltevermögen: 8 log Stufen bei Bakterien, 2 log Stufen bei Viren

Product features:

- Material: PVC
- Pore size: 0.03 µm
- Operating time: 2 years
- Pressure range: 1-6 bar
- Water temperature: max. 40°C
- Retention capacity: 8 log for bacteria, 2 log for viruses

□% KEIME / □% BAKTERIEN
□% LEGIONELLEN =
100% STERILES WASSER

□% GERMS / □% BACTERIA
□% LEGIONELLA =
100% STERILE WATER



Normenkonformität / Norm conformity:

-

Zulassungen / Approvals:

- KTW-Zulassung / KTW-Approval
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschlüsse Water supplies	Abgang Dusche Outlet shower	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	<p>CleanLine Filtersystem für Augenduschen mit einem Brausekopf.</p> <p>CleanLine filter system for eye showers with one spray head.</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	<p>7 l/min</p>	<p>1603090</p>
	<p>CleanLine Filtersystem für Augenduschen mit zwei Brauseköpfen.</p> <p>CleanLine filter system for eye showers with two spray heads.</p>	<p>1/2-Zoll-IG</p> <p>1/2" female</p>	<p>1/2-Zoll-AG</p> <p>1/2" male</p>	<p>14 l/min</p>	<p>1603091</p>
	<p>CleanLine Filtersystem für Körper-Notduschen.</p> <p>CleanLine filter system for body safety showers.</p>	<p>3/4-Zoll-IG</p> <p>3/4" female</p>	<p>3/4-Zoll-AG</p> <p>3/4" male</p>	<p>50 l/min</p>	<p>1603092</p>

Thermostatmischventile für Notduschen
Thermostatic mixing valves for safety showers



Produktmerkmale:

Material: Messing
Einstellbereich: 20 - 43°C (Voreinstellung auf 22°C)
Verbrühungsschutz: 43°C
Wassertemperatur: max. 95°C
Druckbereich: 1-10 bar

Product features:

Material: brass
Adjustment range: 20 - 43°C (Preadjustment on 22°C)
Scald protection: 43°C
Water temperature: max. 95°C
Pressure range: 1-10 bar



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschlüsse Water supplies	Wasserabgang Water outlet	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	ComfortLine Thermostatmischventil für Augenduschen. ComfortLine thermostatic mixing valve for eye showers.	1/2-Zoll-AG 1/2" male	1/2-Zoll-AG 1/2" male	20 l/min*	1603051
	ComfortLine Thermostatmischventil für Körper-Notduschen. ComfortLine thermostatic mixing valve for body safety showers.	1-Zoll-AG 1" male	1-Zoll-AG 1" male	60 l/min*	1603050
	ComfortLine Thermostatmischventil für Industrie-Notduschen, Einstellbereich 10 - 50°C. ComfortLine thermostatic mixing valve for industrial safety showers, adjustment range 10 - 50°C.	1-Zoll-AG 1" male	1-Zoll-AG 1" male	90 l/min*	1603053
	ComfortLine Warmwasserversorgung für Augenduschen und Notduschen, Einstellbereich 30 - 65°C, Verbrühungsschutz 38°C. ComfortLine hot water supply for eye showers and safety showers, adjustment range 30 - 65°C, scald protection 38°C.	3/4-Zoll-AG 3/4" male	3/4-Zoll-AG 3/4" male	50 l/min*	1603052

* bei 2 bar Fließdruck / at 2 bar dynamic water pressure

Schutzventile für Notduschen
Protection valves for safety showers

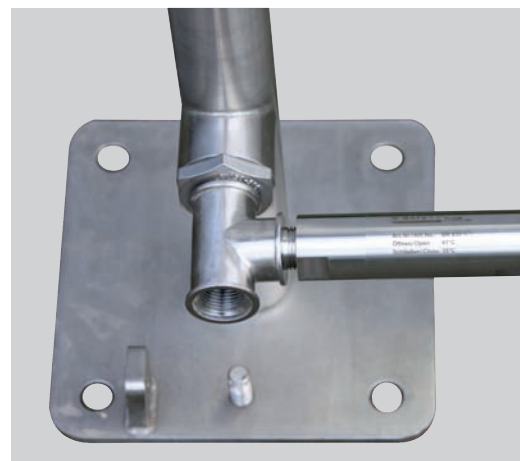
PremiumLine



Produktmerkmale:

Material Gehäuse: Edelstahl
Oberfläche: poliert
Material Ventil: Messing
Größe: 1/2-Zoll
Druckbereich: 1-10 bar
Maximale Betriebstemperatur: 95°C (200°F)

Product features:

Material housing: stainless steel
Surface: polished
Material valve: brass
Size: 1/2"
Pressure range: 1-10 bar
Maximum operating temperature: 95°C (200°F)









Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschlüsse Water supplies	Öffnen bei Opening at	Schließen bei Closing at	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Verbrühungsschutz-Ventil für Notduschen. PremiumLine scald protection valve for safety showers.	1/2-Zoll-IG 1/2" female	41°C 106°F	35°C 95°F	1603070
	PremiumLine Frostschutz-Ventil für Notduschen PremiumLine freeze protection valve for safety showers.	1/2-Zoll-IG 1/2" female	1°C 34°F	4°C 39°F	1603080
	PremiumLine Anschlussadapter (T-Stück), für Schutzventile, Edelstahl. PremiumLine connection adapter (T), for protection valves, stainless steel.	3/4-Zoll-AG x 3/4-Zoll-IG x 1/2-Zoll-AG 3/4" male x 3/4" female x 1/2" male	-	-	1603071
	PremiumLine Anschlussadapter (T-Stück), für Schutzventile, Edelstahl. PremiumLine connection adapter (T), for protection valves, stainless steel.	1 1/4-Zoll-IG x 1/2-Zoll-A 1 1/4" IG x 1/2" female A	-	-	1603081

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Länge Length	Material Material	Artikel-Nr. Article-No.
	<p>ClassicLine Seilauslösung für am Boden liegende Verletzte, zusätzlich zur Zugstange.</p> <p>ClassicLine cable actuation for injured persons lying on the ground, additional to pull rod.</p>	2000 mm	<p>Edelstahl-Seil</p> <p>Stainless steel rope</p>	1611001
	<p>ClassicLine behindertengerechte Zugstange mit doppeltem Ringgriff, grün.</p> <p>ClassicLine disability friendly pull rod with double ring handle, green.</p>	1150 mm	<p>Stahl, feuerverzinkt, pulverbeschichtet</p> <p>Galvanised steel, powder coated</p>	1613000
	<p>PremiumLine behindertengerechte Zugstange mit doppeltem Ringgriff, Edelstahl.</p> <p>PremiumLine disability friendly pull rod with double ring handle, stainless steel.</p>	1150 mm	<p>Edelstahl, poliert</p> <p>Stainless steel, polished</p>	1611000

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Produktmerkmale Product features	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Artikel-Nr. Article-No.
	<p>ClassicLine Notduschen-Prüfwagen. Mobil durch 4x Rollen am Tank. 3-teilig zerlegbar für die einfache Unterbringung.</p> <p>ClassicLine safety shower test cart. Mobile with 4x wheels on tank. Can be dismantled in 3 pieces for easy storage.</p>	<p>Material Tank: Kunststoff Material Rohre: Aluminium, zusammensteckbar Tank-Inhalt: 30 Liter Gesamtgewicht: 7 Kg</p> <p>Material tank: plastic Material pipes: aluminium, possible to plug-in Tank capacity: 30 litre Total weight: 7 kg</p>	2100 x 440 x 440 mm	1604002
	<p>PremiumLine Notduschen-Prüfgerät für die komfortable Funktionsprüfung von Notduschen. Mit ausfahrbarem Trichter bis 2300 mm Höhe, 110 Liter Tank inklusive Liter-Skala und elektrischer Pumpe zur einfachen Entleerung des Tanks.</p> <p>PremiumLine safety shower test device for convenient function testing of emergency showers. With a retractable funnel up to 2300 mm height, 110 litre tank including litre scale and electric pump for easy emptying of the tank.</p>	<p>Material Tank: Kunststoff, transparent Tank-Inhalt: 110 Liter Mobil: inkl. 4x Rollen Gewicht: ca. 30 Kg Elektrischer Anschluss: 230 V - 50 Hz Leistung: 200 W</p> <p>Material tank: plastic, transparent Tank capacity: 110 litre Mobile: with 4x wheels Weight: 30 kg Electrical supply: 230 V - 50 Hz Output: 200 W</p>	1700 x 500 x 600 mm	1604003

**Zubehör für Körper-Notduschen
Options for body safety showers**
PremiumLine

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Abgang Dusche Outlet shower	Material Material	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine automatische Entleerung für Notduschen-Ventile. Material Gehäuse: Edelstahl, poliert Material Einsatz: POM, Edelstahl, Silikon PremiumLine automatic draining for safety shower valves. Material housing: stainless steel, polished Material insert: POM, stainless steel, silicone	3/4 -Zoll-AG 3/4" male	3/4-Zoll-IG 3/4" female	Edelstahl Stainless steel	1603085
	ANSI-Flansch B 16.5, 150 LBS, Form RF ANSI flange B 16.5, 150 LBS, form RF	ANSI-Flansch 3/4" ANSI flange 3/4"	3/4-Zoll-AG 3/4" male	Stahl Steel	1602050
		ANSI-Flansch 1" ANSI flange 1"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male		1602051
		ANSI-Flansch 1 1/4" ANSI flange 1 1/4"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male		1602052
	ANSI-Flansch B 16.5, 150 LBS, Form RF ANSI flange B 16.5, 150 LBS, form RF	ANSI-Flansch 1 1/2" ANSI flange 1 1/2"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	Edelstahl Stainless steel	1602053
		ANSI-Flansch 3/4" ANSI flange 3/4"	3/4-Zoll-AG 3/4" male		1601050
		ANSI-Flansch 1" ANSI flange 1"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male		1601051
	ANSI-Flansch B 16.5, 150 LBS, Form RF ANSI flange B 16.5, 150 LBS, form RF	ANSI-Flansch 1 1/4" ANSI flange 1 1/4"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male	Edelstahl Stainless steel	1601052
		ANSI-Flansch 1 1/2" ANSI flange 1 1/2"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male		1601053
		ANSI-Flansch 1 1/4" ANSI flange 1 1/4"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male		1601054
	DIN-Flansch DIN 2566, PN 16, mit Ansatz DIN flange DIN 2566, PN 16, with mounting	DIN-Flansch 3/4" DIN flange 3/4"	3/4-Zoll-AG 3/4" male	Stahl Steel	1602054
		DIN-Flansch 1" DIN flange 1"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male		1602055
		DIN-Flansch 1 1/4" DIN flange 1 1/4"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male		1602056
		DIN-Flansch 1 1/2" DIN flange 1 1/2"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male		1602057
	DIN-Flansch DIN 2566, PN 16, mit Ansatz DIN flange DIN 2566, PN 16, with mounting	DIN-Flansch 3/4" DIN flange 3/4"	3/4-Zoll-AG 3/4" male	Edelstahl Stainless steel	1601054
		DIN-Flansch 1" DIN flange 1"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male		1601055
		DIN-Flansch 1 1/4" DIN flange 1 1/4"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male		1601056
		DIN-Flansch 1 1/2" DIN flange 1 1/2"	1 1/4-Zoll-AG 1 1/4" male		1601057



Körperduschen mit Speichertank verfügen über ein extrem weites Einsatzgebiet. Ideale Anwendungen ergeben sich wenn am Einsatzort

- keine Wasserversorgung gegeben ist
- die Wasserversorgung unzuverlässig ist
- temperiertes Wasser gewünscht wird



Tanknotduschen können überall dort eingesetzt werden, wo ein Gefahrenpotenzial durch

- Säuren und Laugen
- feuergefährliche Stoffe
- heiße Oberflächen und Dampf
- extremen Schmutz besteht.

Bewährt haben sich Tanknotduschen in der gesamten chemischen Industrie, der Abfallentsorgung, der Schifffahrt und im Offshorebereich.

Je nach Resultat der Risikoanalyse stehen Tanknotduschen für unterschiedliche Aufgaben in verschiedenen Größen und Durchflussmengen zur Verfügung. Details entnehmen Sie bitte der Tabelle auf Seite 93.

Für Aufstellorte im Freien kommen beheizte Ausführungen zum Einsatz. Dabei wird durch thermostatgeregelte Tauchbadheizer eine angemessene Wassertemperatur sichergestellt. Dies verhindert

- die Hypothermie (Unterkühlung) des Hilfesuchenden
- das Einfrieren der Tanknotdusche

Die eventuelle Gefahr einer Verkeimung wird konstruktiv und mit Wasserzusätzen gebannt.

So kann der Austauschzyklus für das Wasser auf bis zu 6 Monate verlängert werden.

Die Grundkonstruktion besteht aus einem umlaufend verschweißten massiven Vierkanntrohrrahmen mit eingehängtem Edelstahltank inklusive eines dicht schließenden Deckels. Der Tank ist allseitig isoliert und mit Blech verkleidet.

Wahlweise ist der Rahmen aus Edelstahl oder Stahl verzinkt erhältlich. Der Tank ist zwecks Gewährleistung optimaler Wasserqualität immer in Edelstahl ausgeführt.

Tanknotduschen entsprechen den Anforderungen der DIN 12899-3:2009 und ANSI Z.358.1-2009 und verfügen über einen statischen Nachweis gemäß DIN 1055.

Die Bewertung der potentiellen Zündquellen und die Installation der elektrischen Betriebsmittel erfolgte unter Einhaltung der DIN EN 1127-1, DIN EN 13 463-1 sowie der DIN EN 13 463-1. Das Prüflaboratorium des TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Moltkeplatz 1, 45138 Essen wurde bezüglich der Fragen des Explosionsschutzes eingeschaltet und hat die Dokumentation und die Einsatzbedingungen der verwendeten explosionsgeschützten Bauteile auf Einhaltung der Richtlinie 94/9/EG überprüft.





Safety showers with integrated water storage tanks are useful in a wide range of situations. They are particularly suitable if:

- Installation site has no water supply
- Installation site has a unreliable water supply
- Tempered water is required



Tank safety showers can be used wherever potential danger exists due to:

- Acids and alkaline solutions
- Flammable materials
- Hot surfaces and steam
- Extreme dirt

Tank safety showers have proven their worth throughout the chemical, petrochemical, waste disposal, shipping and offshore industries.

Depending on the risk analysis tank showers are available in various sizes and flow rates for a variety of different applications. (see details in chart on page 93)

For outdoor erection heated models are available. Immersion heaters with safety thermostats are used to maintain the water temperature at an appropriate level.

This prevents:

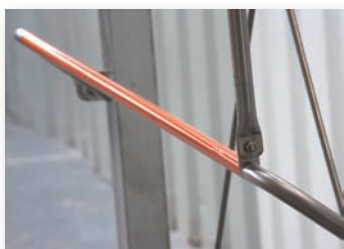
- Hypothermia of the user
- Freezing of the tank shower

Any potential danger of bacterial infection is eliminated by means of structural design features, as well as additives mixed into the water. This means that the water only needs to be replaced at intervals of up to six months.

The basic design consists of a large box section frame with top mounted stainless steel tank including an airtight cover. The tank is insulated on all sides complete with a steel cladding. The shower frame is available in either stainless steel or galvanised steel, whilst the tank itself is always made from stainless steel to ensure optimal water quality and to reduce contamination risk.

All models of tank showers are built in accordance with the requirements of DIN 12899-3:2009 and ANSI Z.358.1-2009 and have a structural engineering calculation according to DIN 1055.

The evaluation of the potential ignition source and the installation of the electrical equipment were made in accordance to DIN EN 1127-1, DIN EN 13463-1. The test laboratory of TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Moltkeplatz 1, 45138 Essen was engaged due to the matters of explosion protection and reviewed the documentation and the operating conditions of the explosion-proof equipment used regarding compliance to guideline 94/9/EG.



Detail Auslösegriff
Detail panic bar



1601001
Augendusche mit Deckel
Eyewash with bowl



1001002
Tank-Notdusche 1200 Liter
tank safety shower 1200 litre

**Tank-Notduschen
Tank safety showers**



① Komplett montierte Tank-Notduschen

FSP-Tech® Tank-Notduschen werden komplett montiert geliefert. Vor Ort muss die Dusche lediglich aufgestellt, befestigt sowie gegebenenfalls an die Wasser- und Stromversorgung angeschlossen werden. Auf Wunsch kann die Tanknotdusche auch mit zerlegtem Untergestell geliefert werden um Frachtkosten zu optimieren.

Completely mounted tank safety showers

FSP-Tech® tank safety showers are delivered completely mounted. The shower must only be installed, secured and connected to the water and electrical supply on-site if applicable.

② Robuste Konstruktion

Die Rahmenkonstruktion besteht aus umlaufend verschweißtem massivem Vierkanrohr aus Edelstahl. Der eingehängte Speichertank wird komplett aus Edelstahl gefertigt und verfügt über einen dicht schließenden Deckel. Inklusive Statikprüfung nach aktuellen DIN-Normen.

Robust Construction

The framework consists of circumferentially welded solid square tube made of stainless steel. The hung storage tank is made of stainless steel and has an airtight cover. Inclusive statics quality inspection according to current DIN norms.

③ Eignung für den Einsatz in EX-Zonen 1 & 2

Tank-Notduschen von FSP-Tech® sind für die Verwendung in EX-Zonen 1 & 2 geeignet. Sie verfügen über eine aktuelle Gefährdungsbeurteilung gemäß Betriebssicherheitsverordnung über den nichtelektrischen und elektrischen Explosionsschutz.

Suitability for the use in hazardous zones 1 & 2

Tank safety showers of FSP-Tech® are suitable for use in hazardous zones 1 & 2. They have a current risk assessment to operational safety regulation on non-electrical and electrical explosion protection.

④ Temperiertes Wasser & Frostschutz

Durch den optional erhältlichen Tauchbadheizer mit Thermostatregelung wird jederzeit eine angemessene Wassertemperatur für den Hilfesuchenden bereit gehalten und die Frostsicherheit gewährleistet.

Tempered water & frostprotection

The optional immersion bath heater with dual controlled safety thermostat is used to maintain the water temperature at an appropriate level and prevents the shower against freezing.

⑤ Schutz gegen Überhitzung für heiße Klimate

Durch das optional erhältliche Kühlaggregat kann auch in heißen Gegenden jederzeit eine angemessene Wassertemperatur für den Hilfesuchenden bereit gehalten werden. Außerdem steht als Zubehör ebenfalls ein professionelles Sonnensegel zur Verfügung, das die komplette Dusche vor Überhitzung schützt.

Protection against Overheating for hot climates

Appropriate water temperature for the person seeking help could be also kept ready with the optional refrigeration unit. As accessory also a professional sun shade is available which protects the complete shower against overheating.

⑥ Hochleistungsduschkopf

Der FSP-Tech® - Hochleistungsduschkopf erfüllt nicht nur die Vorgaben der DIN 12899-3:2009 und der ANSI Z358.1-2009, sondern ist auch selbst entleerend, weitestgehend verkalkungs- und wartungsfrei sowie sehr robust und korrosionsbeständig. Der begrenzte, gleichmäßige und vor allem weiche Wasserstrahl ist optimiert für das Abspülen von Chemikalien auf der Haut.

High-Performance Shower Head

The FSP-Tech® high performance shower head not only meets the requirements of DIN 12899-3:2009 and ANSI Z358.1-2009, but is also self-draining, generally scale- and maintenance-free as well as highly robust and resistant to corrosion. The restricted, even and most important of all soft jet of water has been optimized for rinsing chemicals off the skin.

⑦ Spezial-Kugelhähne für Körper-Notduschen

Alle verwendeten Kugelhähne sind extrem robust. Ein einwandfreier Einsatz ist auch nach über 50.000 Betätigungen gewährleistet.

Special Ball Valves for Body Safety Showers

All ball valves used in the device are extremely robust. Proper functionality is guaranteed after more than 50,000 applications.

⑧ Sonderanfertigungen je nach Projektbedarf

Eine besondere Stärke von FSP-Tech® liegt in den Sonderanfertigungen von Notduschen. Die Tank-Notduschen können mit dem optional erhältlichen Zubehör an die jeweiligen Projektgegebenheiten vor Ort angepasst werden.

Customizable to meet special project requirements

A particular strength of FSP-Tech® is the customization of emergency showers. The tank safety showers can be adjusted with optional available accessories to meet the respective project requirements.

Einsatzdauer* in Minuten bei autarker Aufstellung / Period of use* in minutes (without continuous water supply)

Tankvolumen netto Tank volume net	Hochleistungsduschkopf gemäß Klasse / High-performance shower head according to class	
	I (40 l/min)**	II (76 l/min / 20 GPM)***
350 L	- 9 min.	- 5 min.
800 L	- 20 min.	- 11 min.
1350 L	- 30 min.	- 18 min.
1600 L	- 40 min.	- 20 min.
2000 L	- 50 min.	- 26 min.

Bei Anschluss an eine kontinuierliche Wasserversorgung ist die Einsatzdauer der Tank-Notdusche **nicht limitiert**.
If a continuous water supply for the tank safety shower is available the duration of use will be unlimited.

** 40 l/min entsprechend Klasse I der DIN 12899-3, Punkt 4.1 / 40 l/min according to Class I DIN 12899-3, Section 4.1

*** 76 l/min entsprechend Klasse II der DIN 12899-3, Punkt 4.1 und ANSI Z.358 / 76 l/min acc. to Class II DIN 12899-3, Section 4.1 and ANSI Z.358

* Körperdusche, Augendusche nicht berücksichtigt / Bodyshower only

Zubehör für Tanknotduschen (Auswahl) / Options for tank safety showers (extract)



Nr.	Ausführung	Model	Nr.	Ausführung	Model	Nr.	Ausführung	Model
1	Plattformbetätigung	Plattform actuation	6	Umfeldbeleuchtung	Area illumination	11	Tauchbadheizer EX	Immersion heater flameproof
2	Augen-/Gesichtsdusche	Eye-/Facewash	7	Wassertemperaturanzeige	Water temperature indicator	12	Tauchbadheizer	Immersion heater
3	Augendusche handgeführt	Handheld Eyewash	8	Positionsleuchte	Indicator lamp	13	Seitenwände	Side panels
4	Optische Füllstandsanzeige	Optical fill level indicator	9	Blitzlicht	Flash light	14	Hochleistungs-duschkopf	High Performance Shower Head
5	Wasserzufuhr auf 1m	Water inlet at 1m	10	Antibakt. Zusatz	Antibacterial additive	15	Sammelwanne	Catchment Jump



Produktmerkmale:

- Material Rahmen: feuerverzinkter Stahl
- Material Tank: Edelstahl
- Isolierung: Polyurethan-Hartschaumplatten, Baustoffklasse B2
- Kugelhahn: Edelstahl / Messing
- Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
- Betätigung: Druckstange innerhalb des Rahmens
- Testhebel: außen am Rahmen
- EX-Schutz: geeignet für Einsatz in EX-Zonen 1 & 2

Product features:

- Material framework: galvanised steel
- Material tank: stainless steel
- Insulation: Polyurethan-Hardfoamplates, Construction material class B2
- Ball valve: stainless steel / brass
- High-performance shower head: chemical resistant plastic
- Actuation: push bar within the frame
- Test handle: external on frame
- EX-Protection: suitable for use in EX-Zones 1 & 2





Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- Statikprüfung nach aktuellen DIN-Normen
- Statics quality inspection acc. to current DIN norms
- GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Anschluss Inlet	Spülzeit Flush time	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
 <p>ClassicLine Tank-Notdusche, Tank-Inhalt 1200 Liter.</p> <p>ClassicLine tank safety shower, tank capacity 1200 litre.</p>		1 1/4-Zoll-IG	30 Min.*	40 l/min	1002002
		1 1/4" female	16 Min.*	75 l/min / 20 GPM	1002002 / 75L
					

*Bei Anschluss an eine kontinuierliche Wasserversorgung ist die Einsatzdauer der Tank-Notdusche nicht limitiert.
*If a continuous water supply for the tank safety shower is available the duration of use will be unlimited.

**Tank-Notduschen
Tank safety showers**

Produktmerkmale:

- Material Rahmen: Edelstahl
- Material Verrohrung, Tank: Edelstahl
- Isolierung: Polyurethan-Hartschaumplatten, Baustoffklasse B2
- Kugelhahn: Edelstahl / Messing
- Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
- Betätigung: Druckstange innerhalb des Rahmens
- Testhebel: außen am Rahmen
- EX-Schutz: geeignet für Einsatz in EX-Zonen 1 & 2

Product features:

- Material framework: stainless steel
- Material pipes, tank: stainless steel
- Insulation: Polyurethan-Hardfoamplates, Construction material class B2
- Ball valve: stainless steel / brass
- High-performance shower head: chemical resistant plastic
- Actuation: push bar within the frame
- Test handle: external on frame
- EX-Protection: suitable for use in EX-Zones 1 & 2







Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009

Zulassungen / Approvals:

- Statikprüfung nach aktuellen DIN-Normen
- Statics quality inspection acc. to current DIN norms
- GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Anschluss Inlet	Spülzeit Flush time	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Tank-Notdusche, Tank-Inhalt 350 Liter. PremiumLine tank safety shower, tank capacity 350 litre.	1 1/4-Zoll-IG	9 Min.*	40 l/min	1001001
		1 1/4" female	5 Min.*	75 l/min / 20 GPM	1001001 / 75L
	PremiumLine Tank-Notdusche, Tank-Inhalt 800 Liter. shower, tank capacity 800 litre.	1 1/4-Zoll-IG	20 Min.*	40 l/min	1001004
		1 1/4" female	11 Min.*	75 l/min / 20 GPM	1001004 / 75L
	PremiumLine Tank-Notdusche, Tank-Inhalt 1350 Liter. PremiumLine tank safety shower, tank capacity 1350 litre.	1 1/4-Zoll-IG	30 Min.*	40 l/min	1001006
		1 1/4" female	16 Min.*	75 l/min / 20 GPM	1001006 / 75L
	PremiumLine Tank-Notdusche, Tank-Inhalt 1600 Liter. PremiumLine tank safety shower, tank capacity 1600 litre.	1 1/4-Zoll-IG	50 Min.*	40 l/min	1001007
		1 1/4" female	26 Min.*	75 l/min / 20 GPM	1001007 / 75L

*Auf Anfrage: Tank-Notduschen mit 1200/2000 Litern
On request: Tank safety showers with 1200/2000 litre

*Bei Anschluss an eine kontinuierliche Wasserversorgung ist die Einsatzdauer der Tank-Notdusche nicht limitiert.
*If a continuous water supply for the tank safety shower is available the duration of use will be unlimited.

Tank-Notduschen mit beheizter und isolierter Kabine
Tank safety showers with heated and isolated cabin

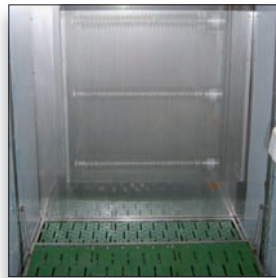


Produktmerkmale:

Material Rahmen, Seitenwände, Verrohrung und Tank: Edelstahl
 Isolierung: Polyurethan-Hartschaumplatten, Baustoffklasse B2
 Kabinen-Heizung: Rippenrohr-Heizkörper, explosionsgeschützt
 Schwingtür: Edelstahl mit Makrolonfenster, dichtschießend
 Kugelhahn: Edelstahl / Messing
 Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
 Betätigung: Druckstange innerhalb des Rahmens, Testhebel außen am Rahmen
 EX-Schutz: geeignet für Einsatz in EX-Zonen 1 & 2

Product features:

Material framework, side panels, pipes & tank: stainless steel
 Insulation: Polyurethan-Hardfoamplates, Construction material class B2
 Cabin-Heating: finned tubular heater, explosionproof
 Swinging door: stainless steel with polycarbonate window, tight closing
 Ball valve: stainless steel / brass
 High-performance shower head: chemical resistant plastic
 Actuation: push bar within the frame, test handle external on frame
 EX-Protection: suitable for use in EX-Zones 1 & 2




Normenkonformität / Norm conformity:

- DIN EN 15154-2:2006
- DIN 12899-3:2009
- ANSI Z358.1-2009








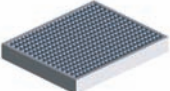


Zulassungen / Approvals:

- Statikprüfung nach aktuellen DIN-Normen
- Statics quality inspection acc. to current DIN norms
- GOST-R, Certificate No. 0145433

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Anschluss Inlet	Spülzeit Flush time	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Tank-Notdusche mit beheizter und isolierter Kabine, Tank-Inhalt 1350 Liter.	auf Anfrage	1 1/4-Zoll-IG	30 Min.*	40 l/min	1021201
	PremiumLine tank safety shower with heated and isolated cabin, tank capacity 1350 litre.	on request	1 1/4" female	16 Min.*	75 l/min / 20 GPM	1021201 / 75L

*Bei Anschluss an eine kontinuierliche Wasserversorgung ist die Einsatzdauer der Tank-Notdusche nicht limitiert.

*If a continuous water supply for the tank safety shower is available the duration of use will be unlimited.

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Material Material	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Für Serie For Series	Artikel-Nr. Article-No.
	Hochleistungsduschkopf Klasse II (76 Liter/Minute) Ansi Z358.1 High-performance shower head class II (76 litres/minute) Ansi Z358.1				1600060
	Augen-/Gesichtsdusche mit Becken und Abdeckung, Wasserablauf 1 1/4-Zoll-AG. Eye-face wash unit with bowl and lid, water outlet 1 1/4" male.	ABS	205 x 355 x 305 mm	Für alle Tank-Notduschen For all tank safety showers	1601001
	Handgeführter Spiralschlauch Hand-held spiral tube				1602002
	Plattformbetätigung für Tank-Notduschen, zusätzlich zur Druckstange. Platform actuation for tank safety showers, in addition to push bar.	Kunststoffgitter mit Edelstahlrahmen** plastic grate with stainless steel frame **	-	350 Liter (litre) 800 - 2000 Liter (litre)	1600086 1600087
	Plattformbetätigung für Tank-Notduschen, zusätzlich zur Druckstange. Platform actuation for tank safety showers, in addition to push bar.	Edelstahl stainless steel	-	350 Liter (litre) 800-2000 Liter (litre)	1601086 1601087
	Seiten- und Rückwand mit Edelstahlblechen verkleidet. Sides and back enclosed with stainless steel panels.	Edelstahl stainless steel	-	350 Liter (litre)	1600035
				800-1600 Liter (litre)	1600036
				2000 Liter (litre)	1600034
	Seiten- und Rückwand mit Stahlblechen verkleidet (nur verfügbar für Art.-Nr. 1002002). Sides and back enclosed with steel panels (only available for Art.-No. 1002002).	Stahl Steel	-	1200 Liter (litre)	1602036
				350 Liter (litre)	1600032
				800-1600 Liter (litre)	1600031
	Sammelwanne für Tank-Notduschen, Ablaufanschluss 2-Zoll-AG. Catch basin for tank safety showers, drain pipe 2" male.	Edelstahlgitterrost stainless steel, plastic grate	-	2000 Liter (litre)	1600033
				350 Liter (litre)	1600040
				800-1600 Liter (litre)	1600051
	Wassertemperaturanzeige. Montiert an der vorderen Tankseite. Water temperature indicator. Mounted to the front side of the tank.	Edelstahl	100 x 100 x 20 mm	Für alle Tank-Notduschen For all tank safety showers	1600040
	Raum-Thermometer für isolierte und beheizte Kabine. Montiert in der Kabine. Room Temperatur Indicator for insulated and heated cabin.	stainless steel		Für alle Tank-Notduschen mit beheizter u. isolierter Kabine For all tank safety showers with heated cabin	1600051
	Optische Füllstandsanzeige. Schwimmergesteuerte Anzeige, montiert an der vorderen Tankseite oben. Optical fill-level indicator. Float controlled indicator, mounted at the top of the front side of the tank.	Edelstahl stainless steel	175 x 20 mm	Für alle Tank-Notduschen For all tank safety showers	1600008

** Nicht elektr. leitfähig

** Not electroconductive



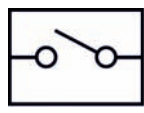

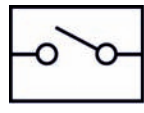

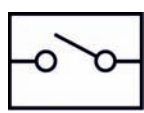

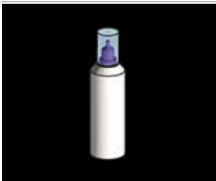
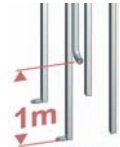


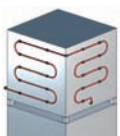

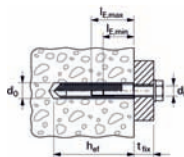
ООО «ТИ-СИСТЕМС» ИНЖИНИРИНГ И ПОСТАВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Интернет: www.tisys.ru www.tisys.kz www.tisys.by www.tesec.ru www.ти-системс.рф

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Elektrischer Anschluss Electrical supply	Leistung Output	EX-Ausführung EX-Model	Artikel-Nr. Article-No.
	PVC-Streifenvorhang für Tank-Notduschen. PVC strip curtain for tank safety showers.	Material: PVC** ** Nicht elektr. leitfähig ** Not electroconductive	-	350 Liter (litre)	1600021
				800-1600 Liter (litre)	1600020
				2000 Liter (litre)	1600022
	Tauchbadheizer mit Edelstahlbecken, für Tank-Notduschen 350 bis 2000 Liter. Regelthermostat mit Einstellbereich 0 - 40°C und zusätzlichem Begrenzungsthermostat. Immersion bath heater, for tank safety showers 350 to 2000 litre. Control thermostat with adjustment range 0 - 40°C and additional limit thermostat.	230 V - 50 Hz	3 KW	-	1600110
				EX-Zone 1 & 2	1600210
	Positionsleuchte (grün) für Tank-Notduschen, inkl. Befestigung, verkabelt bis Verteilerdose. Position lamp (green) for tank safety showers, incl. mounting, connected to the junction box.	230 V - 50 Hz	18 W	-	1600102
				EX-Zone 1 & 2	1600202
	Umfeldbeleuchtung für Tank-Notduschen, Langfeldleuchte mit 2 Leuchtstoffröhren, klare Leuchtenabdeckung, verkabelt bis Verteilerdose. Area illumination for tank safety showers, long lamp with 2 fluorescent tubes, clear tube cover, connected to the junction box.	230 V - 50 Hz	2x 18 W	-	1600115
				EX-Zone 1 & 2	1600215
	Innenraumbeleuchtung für Tank-Notduschen, Langfeldleuchte mit 2 Leuchtstoffröhren, klare Leuchtenabdeckung, verkabelt bis Verteilerdose. Inside illumination for tank safety showers, long lamp with 2 fluorescent tubes, clear tube cover, connected to the junction box.	230 V - 50 Hz	2x 18 W	-	1600118
				EX-Zone 1 & 2	1600218 EX
	Kühlaggregat für Tank-Notduschen, inkl. Tank, integrierter Pumpe, elektronische Thermostatsteuerung, Wasserstandsanzeige und Temperaturanzeige. Refrigeration unit for tank safety showers, incl. tank, integrated pump, electronic thermostat control, water level indicator and temperature indicator.	230 V - 50 Hz	0,8 KW	-	1610150
				EX-Zone 1 & 2	1610250
	Blitzlicht (Xenon, rot) für Notduschen, inkl. Befestigung, verkabelt bis Verteilerdose.* Flash light (Xenon, red) for safety showers, incl. mounting, connected to the junction box.*	230 V - 50 Hz	5/15 W	-	1600108
				EX-Zone 1 & 2	1600208
	Sirene (8x Töne einstellbar) für Notduschen, inkl. Befestigung, verkabelt bis Verteilerdose.* Siren (8x tones adjustable) for safety showers, incl. mounting, connected to the junction box.*	230 V - 50 Hz	10/15 W	-	1600109
				EX-Zone 1 & 2	1600209

* Verbindung Notfallsensor/elektrischer Verbraucher muss bauseits mittels zwischengeschaltetem Relais/Schütz erfolgen.

* Connection between release switch and electric consumer load has to be installed by others via an inserted relay/contactors .

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Material Material	Abmessungen Dimensions	EX-Ausführung EX-Model	Artikel-Nr. Article-No.
	Widerstandsthermometer PT100, 3-Leiter-Ausführung zur zusätzlichen bauseitigen Temperaturüberwachung von Tank-Notduschen. Inkl. Verkabelung bis Verteilerdose. Resistance thermometer PT100, three-wire-system for additional jobsite control of tank safety showers. Incl. connection to the junction box.	-	-	EX-Zone 1 & 2	1600204 
	Notfallsensor bei Niedrigstand im Wassertank, inkl. Verkabelung bis Verteilerdose. Schalter signalisiert Alarm ab ca. 85% Füllvolumen. Nur in Verbindung mit BR 910 400.* Switch for emergency alarm if tank fill-level is too low, incl. connection to the junction box. Alarm activated when water level drops to 85% of the tank capacity. Only in combination with BR 910 400.*	Kunststoff plastic	-	EX-Zone 1 & 2	1600207 
	Notfallsensor für Tank-Notdusche, komplett vormontiert an Dusche mit Edelstahlbefestigung, inkl. Verkabelung bis Verteilerdose.* Switch for tank safety shower alarm, complete premounted on shower with stainless steel mount, incl. connection to the junction box.*	Kunststoff plastic	-	EX-Zone 1 & 2	1600206-BR10 
	Notfallsensor für Augendusche, komplett vormontiert an Dusche mit Edelstahlbefestigung, inkl. Verkabelung bis Verteilerdose.* Switch for eye shower alarm, complete premounted on shower with stainless steel mount, incl. connection to the junction box.*	Kunststoff plastic	-	EX-Zone 1 & 2	1600205-BR10 
	Antibakterieller Zusatz für Tank-Augenduschen und Tank-Notduschen. Konserviert Wasser bis zu 6 Monate, Dosierung: 10 ml auf 100 Liter Wasser. Antibacterial addition for tank eyewash stations and tank safety showers. Disinfects and preserves water for up to 6 months, dosing: 10 ml to 100 litres water.	-	100 ml	-	1600007
	Wasserzufuhr auf 1 Meter über Fundament. Erleichtert die manuelle Befüllung mit Wasser und Konservierungsmittel per Schlauch. Water inlet at a height of 1 metre above foundation. Simplifies the manual filling with water and preservatives via hose.	Edelstahl stainless steel	1000 mm Höhe 1000 mm height	-	1600048
	Sonnensegel für Tank-Notduschen aus weißer PVC-Plane mit Edelstahlrahmen, komplett vormontiert an Dusche. Sun shade for tank safety showers of white PVC sheeting with stainless steel frame, complete premounted on shower.	PVC-Plane, Edelstahl PVC sheeting, stainless steel	2200 x 2200 mm	-	1611030
	Sonnenblenden für Tank, rundum. Ermöglicht die kühlende Luftzirkulation um den Tank und reduziert die Strahlungswärme des Sonnenlichtes. Sunshield for Tank, all sides. Allows cooling aircirculation and reduces radiation heat.	Edelstahl, weiß gepulvert stainless steel white powder coated	Auf Anfrage On request	-	1611031
	Kühlschlange. Montiert zwischen Tank und Sonnenblenden. Zieht in der Nacht die Tageswärme aus dem Wasser. Cooling coils. Mounted between tank and sunshield. Reduces the temperature of the day during cooler night time.	-	-	- EX-Zone 1 & 2	1610151 1610251 
	Befestigungsanker mit Mörtelpatronen für Tank-Notduschen. Zur Befestigung von Tank-Notduschen auf einem bauseitigem Beton-Fundament. Satz mit 4 Stück. Anchor bolts with mortar cartridges for tank safety showers. For jobsite mounting on a concrete foundation. Kit includes 4 pieces.	-	-	-	1601224

* Verbindung Notfallsensor/elektrischer Verbraucher muss bauseits mittels zwischengeschaltetem Relais/Schütz erfolgen.

* Connection between release switch and electric consumer load has to be installed by others via an inserted relay/contactator .

ООО «ТИ-СИСТЕМС» ИНЖИНИРИНГ И ПОСТАВКА ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Интернет: www.tisys.ru www.tisys.kz www.tisys.by www.tesec.ru www.ти-системс.рф



Produktmerkmale:

Aufbau

- Tanknotduscheneinsatz abnehmbar
- Edelstahltank mit Schwallblechen
- Befüllung via Storz-Kupplung
- Frostsichere Box für Lagerung von Augenspülflaschen (Beheizung nur bei 230V-Einspeisung)*
- Verblendung oben in Struktur weiß
- Seitenwände mit Rollplane grün
- Beschriftung nach Kundenvorgabe*

Elektrik 230V*:

- Geeignet für Gas Ex-Zone 1+2
- Tauchbadheizer
- Innenraumbeleuchtung 2x18W
- Positionsleuchte grün
- FI-Schutzschalter
- Anschlussdose
- Erdungsnagel

Fahrgestell

- Stabiler, verschweißter Rahmen
- Einzelradaufhängung mit Gummifederung
- Auslaufeinrichtung mit Sicherheitskupplung / Stoßdämpfer
- Handbremshebel mit Gasfederunterstützung
- Wartungsarme Radbremse mit Rückfahrautomatik
- Stabiles Automatikstützrad
- 4 Stützen mit Kurbel
- Messlibellen für Ausrichtung des Aufbaus
- Zugelassen im Bereich der StVO bis 80 km/h Gebrauchsmuster erteilt

Product features:

Construction

- Removable tank shower element
- Stainless steel tank with baffle plates
- Filling via Storz connection
- Frostprotected box for storage of eye wash bottles (Heating with 230V supply only)*
- Veneer on top in structural-white
- Sidewalls with rollable green cover
- Livery according to the customers' request*

Electronics 230V*:

- Suitability for the use in gas hazardous zones 1+2
- Immersion bath heater
- Inside illumination 2x18W
- Position lamp green
- Circuit breaker
- Junction box
- Earthing

Chassis:

- Solid welded frame
 - Independent suspension
 - Handbreaklever with gas spring assistance
 - Low-maintenance wheel brake with reversing mechanism
 - Solid carrying wheel
 - 4 props with crank
 - Spirit level for adjusting of the construction
 - Road legal up to 80 km/h
- Utility pattern issued

*Optional / *Options

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Gewicht weight	Spülzeit Flush time	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine mobile Tank-Notdusche, Tank-Inhalt 1200 Liter. PremiumLine mobile tank safety shower, tank capacity 1200 litre.	3300 x 1900 x 4700 mm	1285 kg	15-30 Min.	40/76 l/min	1001008



Produktmerkmale:

Material Verrohrung und Ventile: Edelstahl
 Material Tank: Stahl
 Tank-Inhalt: 230 Liter
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 Hochleistungsduschkopf: Kunststoff, chemikalienbeständig
 Betätigung: über Druckstange
 Mengenregulation: automatischer Mengenregulator (35/50/75 l/min)

Product features:

Material pipes & valves: stainless steel
 Material tank: steel
 Tank capacity: 230 litre
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 High-performance shower head: chemical resistant plastic
 Actuation: by push bar
 Flow regulation: automatic flow regulator (35/50/75 l/min)



Normenkonformität / Norm conformity:
 -

Zulassungen / Approvals:
 • GOST-R, Certificate No. 0145433



Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Anschluss Inlet	Spülzeit Flush time	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine mobile Tank-Notdusche, Tank-Inhalt 240 Liter. PremiumLine mobile tank safety shower, tank capacity 240 litre.	2400 x 890 x 760 mm	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	5 Min.	50 l/min	4000001
				7 Min.	35 l/min	4000001 / 35L
				3 Min.	75 l/min / 20 GPM	4000001 / 75L
				2 Min.	110 l/min	4000001 / 110L
	Hand-Augendusche mit einem Brausekopf senkrecht nach oben. Hand-held eye shower with one spray head straight upwards.	250 x 75 x 75 mm	-	34 Min.	7 l/min	1600055
	Vollgummibereifung und klappbare Deichsel mit Kugelpfropfkupplung aus Edelstahl. (nicht zum Einsatz gemäß STVO) Solid rubber tires and foldable tow bar with trailer hitch ball.	-	-	-	-	1603000
-	Unterfahrpallette für Stapler / Hubwagen, Kantkonstruktion aus Edelstahl. Pallet for forklifts and pallet jacks.	-	-	-	-	1603005



FSP-Tech® vermietet Notduschen

Im Regelfall werden Notduschen und Augenduschen beschafft und dauerhaft installiert.

Für die Anwendungen in denen Notduschen nur kurzfristig und einmalig eingesetzt werden haben wir einen Mietpark an Notduschen.

Anwendungen:

- Großstillstände
- Baustellen mit Gefahrstoffen
- Prototypen und Versuchsanlagen

FSP-Tech® Safety Showers for rent

As a rule safety showers and eye showers are purchased and installed permanently.

For those applications where safety showers are only used for a short time and one time only we have a rental park.

Applications:

- Stoppage
- Building site with hazardous material
- Prototype and testing plant





Dekontaminationsduschen dienen der effektiven Grobreinigung der persönlichen Schutzausrüstung, bevor diese abgelegt wird. So kann der Träger des Schutzanzuges die Kontaminationsverschleppung verhindern und seine Gesundheit schützen.

Decontamination showers assure effective preliminary cleaning of personal safety equipment before the user takes it off. Users of protective clothing are thus able to prevent accidental contamination transfer, thus safeguarding their health.

Es sind zwei Baureihen erhältlich:

- Stationär
- Mobil

Two ranges are available:

- Stationary
- Mobile

Stationäre Dekontaminationsduschen werden komplett aus Edelstahl gefertigt, um eine lange Nutzungsdauer und leichte Reinigung sicherzustellen. Der stabile Vierkantrahmen liegt aussen. Die Innenseiten sind glatt ausgeführt, um Anhaftungen und Schmutzecken zu vermeiden. Die Dekontaminationsduschen verfügen optional über eine integrierte Auffangwanne mit Ablaufstutzen.

Stationary decontamination showers are made entirely of stainless steel in order to assure long service life and easy cleaning. The durable square tube frame is on the outside of the shower cubicle. The inside walls are kept smooth in order to avoid any build-up of deposits and dirty corners. Our decontamination showers can be optionally equipped with an integrated catch basin including drain pipe.

Mobile Dekonduschen bestehen aus einem robusten Gewebe und lassen sich leicht an die Einsatzstelle verbringen.

Mobile decontamination showers are made out of robust fabric and are easily deploys on site.

Beide Baureihen verfügen über Spezial-Sprühdüsen welche, unterstützt durch eine handgeführte, wassergespeiste Bürste (Option) zu einer effektiven Reinigung ermöglichen.

Both Ranges uses special spray nozzles, supplemented by a hand-held water spray scrub brush (accessory), resulting in highly effective cleaning.



**Dekontaminationsduschen
Decontamination showers**



Produktmerkmale:

Material Rahmen, Verrohrung: Edelstahl
 Material Seitenwände: Edelstahl
 Kugelhahn: Edelstahl (voll geöffnet nach 90°-Drehung)
 12x Spezial-Sprühdüsen: Kunststoff, chemikalienbeständig
 Volumenstrom: 4 Liter / Minute pro Sprühdüse bei 2 bar Fließdruck
 Betätigung: Hebel innerhalb der Kabine

Product features:

Material framework, pipes: stainless steel
 Material side panels: stainless steel
 Ball valve: stainless steel (fully open after 90°-rotation)
 12x special injectors: chemical resistant plastic
 Flow rate: 4 litre / minute at 2 bar dynamic water pressure
 Actuation: push lever within the cubicle



Normenkonformität / Norm conformity:




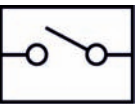

-

Zulassungen / Approvals:

-

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Wasseranschluss Water inlet	Abmessungen (H x B x T) Dimensions (H x W x D)	Volumenstrom Flow rate	Artikel-Nr. Article-No.
	PremiumLine Dekontaminations-Duschkabine mit einem Ein-/Ausgang. PremiumLine decontamination shower cubicle with one entrance/exit.	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	2430 x 1100 x 1100 mm	48 l/min*	4011006
	PremiumLine Dekontaminations-Duschkabine mit einem Ein-/Ausgang und integrierter Sammelwanne, Ablaufanschluss 2-Zoll-AG. PremiumLine decontamination shower cubicle with one entrance/exit and integrated catch basin, drain pipe 2" male.	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	2580 x 1100 x 1100 mm	48 l/min*	4011002
	PremiumLine Dekontaminations-Duschkabine mit zwei Ein-/Ausgängen (Durchgangs-Version). PremiumLine decontamination shower cubicle with two entrances/exits (walk-through-version).	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	2430 x 1100 x 1100 mm	48 l/min*	4011008
	PremiumLine Dekontaminations-Duschkabine mit zwei Ein-/Ausgängen (Durchgangs-Version) und integrierter Sammelwanne, Ablaufanschluss 2-Zoll-AG. PremiumLine decontamination shower cubicle with two entrances/exits (walk-through-version) and integrated catch basin, drain pipe 2" male.	1 1/4-Zoll-IG 1 1/4" female	2580 x 1100 x 1100 mm	48 l/min*	4011004

* bei 2 bar Fließdruck / at 2 bar dynamic water pressure

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Material Material	Artikel-Nr. Article-No.
	<p>Wassergespeiste Waschbürste. Zur Unterstützung des Reinigungsvorgangs, separat ab- und zuschaltbar.</p> <p>Water-spray scrub brush. Attached to hose, can be activated and deactivated separately.</p>	<p>Kunststoff</p> <p>plastic</p>	<p>1601091</p>
	<p>PVC-Streifenvorhang für Ein- oder Ausgang. (wird für die Durchgangsversion 2x benötigt)</p> <p>PVC strip curtain for entrance or exit. (2 each required for walk-through-version)</p>	<p>PVC</p>	<p>1600021</p>
	<p>Makrolontür mit Edelstahlrahmen für Ein- oder Ausgang. (wird für die Durchgangsversion 2x benötigt)</p> <p>Polycarbonate door with stainless steel frame for entrance or exit. (2 each required for walk-through-version).</p>	<p>Makrolon, Edelstahlrahmen</p> <p>polycarbonate, stainless steel frame</p>	<p>1600029</p>
	<p>Notfallsensor für Dekontaminationsdusche, komplett vormontiert an Dusche mit Edelstahlbefestigung, inkl. Verkabelung bis Verteilerdose.*</p> <p>Switch for decontamination shower alarm, complete pre-mounted on shower with stainless steel mount, incl. connection to the junction box.*</p>	<p>Kunststoff</p> <p>plastic</p>	<p>1600206-BR40</p>
	<p>Satz Lenk- und Bockrollen. Vier Rollen, davon zwei mit Bremse. Nur für Ausführungen mit Sammelwanne.</p> <p>Set of swivelling and fixed rollers. Four rollers, two with brake. Only for variants with catch basin.</p>	<p>-</p>	<p>1600042</p>



Produktmerkmale:




In erster Linie für die Feuerwehr entwickelt, können die Dekontaminationsduschen auf für spezielle Industrieanwendungen genutzt werden.

- Mit Druckluft gefülltes Schlauchgerüst, das eine schnelle und effiziente Einsatzbereitschaft in wenigen Sekunden gewährleistet
- Schlauchgerüst mit kombiniertem In- und Deflatorventil sowie einem Überdruckventil (450 mbar)
- Mittels Ösen-Schlingen-Verschluss in das Schlauchgerüst eingehängte und dadurch leicht wechselbare Duschkabine mit Auffangwanne
- Duschkabine mit Sichtfenster und eingehängten Ärmeln (mit austauschbaren Handschuhen) zur unterstützenden Reinigung von außen und zum Schutz des Hilfspersonals vor Kontamination.
- Ein- und Ausgang mit Reißverschlüssen (durch die Kombination mit Dekontaminations-Planensatz DEKON IV eindeutige Trennung in Schwarz-Weiß-Bereich).
- Wechselbar eingehängtes Wassermanagementsystem mit Niederdruck-Vollkegelsprühdüsen (4 l/min pro Düse) im Seiten- und Kopfbereich sowie mit Spiralschlauch verbundene Reinigungsbürste (10 l/min) für rasche und gründliche Dekontamination
- Individuelle Wassereinstellung (Gesamtsystem An/Aus, nur Sprühdüsen, nur Reinigungsbürste)
- Zentrale Wasserzuführung über D-Kupplung und Schmutzwasserabsaugung und C-Kupplung (Anschlüsse leicht erreichbar im Türbereich), Restentleerung über D-Kupplung in der Auffangwanne
- Umlaufende Schürze und Zurrösen zur Arretierung (z.B. bei Windlast)
- Umfangreiches Zubehör (u. a. Gittereinlegerost, Druckminderer für Befüllung mit Atemluftflasche 200/300 bar, Handpumpe, Sturmleinen, Reparaturkit etc.)
- Zahlreiche Optionen lieferbar (auf Anfrage)

Product features:

Developed primarily for fire brigades, our decontamination showers can be used for special industrial applications as well.

- The hose frame filled with compressed air assures fast and efficient setup in just a few seconds.
- Hose frame with combination inflation/deflation valve and pressure relief valve (450 mbar)
- The easily replaceable shower cubicle with catch basin is attached to the hose frame by means of hook-and-eye fasteners.
- Shower cubicle with windows and attached sleeves (with replaceable gloves) for cleaning support from outside, and for protecting assisting personnel against contamination.
- Entrance and exit with zippers (clear-cut separation into black and white zones in combination with DEKON IV decontamination tarpaulin set).
- Interchangeable, suspended water management system with low-pressure external taper spray nozzles (4 l/min. per nozzle) at side and overhead areas, as well as scrub brush connected to a spiral tube (10 l/min.) for quick and thorough decontamination
- Individual water settings (overall system on/off, spray nozzles only, scrub brush only)
- Central water supply via D coupling and purging of contaminated water via C coupling (easily accessible connections in close proximity to the door), residual emptying via D coupling in the catch basin
- Full perimeter apron and tie-down rings for securing the shower (e.g. in case of strong winds)
- Extensive accessories (amongst others insertable grate, pressure reducer for filling with breathing air bottle (200/300 bar), hand pump, guy wires, repair kit etc.)
- Numerous options are available (on request)

Produktübersicht Product overview	Ausführung Model	Typ Type	Abmessungen Dimensions	Packmaß Folded	Artikel-Nr. Article-No.
	Dekontaminationsdusche, transportabel, mit sieben Sprühdüse und einer Reinigungsbürste Decontamination shower, transportable, with seven spray nozzles and one scrub brush	Typ DEKON I Type DEKON I	Boden ca. 200 x 200 cm, Höhe: ca. 250 cm	ca. L 130 cm x B 70 cm x H 60 cm	400 0005
	Dekontaminationsdusche, transportabel, mit vierzehn Sprühdüsen und zwei Reinigungsbürsten. Geeignet für mehrere Nutzer und zur Kranken-Dekontamination auf Trage. Decontamination shower, transportable, with 14 spray nozzles and two scrub brushes Suitable for several users and decontamination of injured persons on stretchers.	Typ DEKON II Type DEKON II	Größe: Boden ca. 200 x 300 cm, Höhe: ca. 250 cm	ca. L 130 cm x B 82 cm x H 80 cm	400 0006
	Dekontaminationsdusche, transportabel, mit sieben Sprühdüsen und einer Reinigungsbürste. Inklusive zusätzliche vorgebaute Grobreinigungswanne u. a. zur Stiefelvorreinigung. Decontamination shower, transportable, with seven spray nozzles and one scrub brush Including additional, front-mounted preliminary washing basin, e.g. for preliminary boot cleaning	Typ DEKON III Type DEKON III	Größe: Boden ca. 200 x 380 cm (incl. Vorwanne), Höhe: ca. 250 cm	ca. L 130 cm x B 85 cm x H 65 cm	400 0007



MSzert

ZERTIFIKAT

DIE MSzert GESELLSCHAFT ZUR
ZERTIFIZIERUNG VON MANAGEMENTSYSTEMEN,
PERSONALZERTIFIZIERUNGEN UND
BEGUTACHTUNG VON TECHNISCHEN SYSTEMEN MBH
BESCHEINIGT HIERMIT DEM UNTERNEHMEN



Notduschen & Dekon-Systeme
Safety Showers & Decon-Systems

FSP-Tech GmbH, Hülsenbruchstraße 30, 45326 Essen

FÜR DEN GELTUNGSBEREICH

ENTWICKLUNG, PRODUKTION, WARTUNG UND
VERTRIEB VON SICHERHEITSTECHNIK FÜR LABOR,
GEWERBE UND INDUSTRIE

EIN QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM
EINGEFÜHRT UND ANGEWENDET ZU HABEN.

DURCH EIN AUDIT, AUDITBERICHTNUMMER 11-00266,
WURDE DER NACHWEIS ERBRACHT,
DASS DIE FORDERUNGEN DES REGELWERKES
DIN EN ISO 9001:2008 ERFÜLLT SIND.

GÜLTIG AB 09.12.2011 BIS 08.12.2014
ZERTIFIKAT REGISTRIER-NR. QM 111205-00266

REHLINGEN-SIERSBURG, DEN 05.12.2011



A. Ullrich

ZERTIFIZIERUNGSSTELLE



Bei der Auswahl und Montage von Notduschen machen DIN, EN und ANSI grundsätzliche Vorgaben an die Freiräume und Montagehöhen von Not- und Augenduschen. Die folgende Abhandlung erleichtert Ihnen die Auswahl und die richtige Montage von Not- und Augenduschen.

Immer wieder ignoriert: Notduschen dienen dazu Mitarbeiter bei Unfällen Erst-Hilfe zu leisten! Denn trotz optimaler Unterweisung und persönlicher Schutzausrüstung verbleibt ein Restrisiko.

In Deutschland und in der Europäischen Union geben die DIN EN 15154 Teil 1 und Teil 2 aus dem Jahr 2006 die normativen Vorgaben an Not- und Augenduschen, die in Deutschland von der DIN 12899-3:2009 für Körperduschen in Betrieben und Umschlaganlagen ergänzt wird. Die DIN EN 15154-3 und -4 formulieren die Anforderungen an Augenspülflaschen (Teil 4) und tragbare Körperduschen (Teil 3). Tanknotduschen der FSP-Tech GmbH fallen jedoch per Definition unter DIN 12899-3!

In den USA gilt die ANSI Z358.1, die neben der DIN häufig auch in anderen Teilen der Welt herangezogen wird. Die ANSI Z358.1 unterscheidet nicht zwischen Labor und Industrie und fordert mit pauschal 75,6 Liter/Minute (= 20 Gallonen/Minute) einen wesentlich höheren Volumenstrom für Körperduschen. Ferner gibt Sie die Verwendung von 16-38°C warmem Wasser vor.



**Körperduschen mit Wasseranschluss für Laboratorien:
EN 15154-1:2006-12**

Die EN 15154 Teil 1 regelt die Anforderungen an Körperduschen in Laboratorien.

In Deutschland beträgt die minimal erforderliche Wassermenge von Körperduschen 30 Liter/Minute (gemäß BGI/GUV-I 850-0, Abschnitt 6.6.1.1) bei Anwendungen in Laboratorien. Die EN 15154-1 verweist auf nationale Regelwerke und hält 60 Liter/Minute für geeignet, sofern keine nationalen oder regionalen Regelwerke andere Volumenströme festlegen, und empfiehlt im Anhang eine Wassertemperatur von 15–37 °C.

**Körperduschen für Betriebe und Umschlaganlagen:
DIN 12 899-3:2009-05**

Mit dem aktuellen Titel wurde die weitreichende Geltung der Norm verdeutlicht. Der Begriff „Betriebe“ definiert alle Firmen, in denen die Gefahr von Verbrennung, Verbrühung oder Verätzung besteht. „Umschlaganlagen“ deckt die ganze Breite des Handlings von Gefahrstoffen ab und gilt von der Übergabestelle am Warenausgang, wenn dort Gefahrstoffe in handelsüblichen Mengen an andere abgegeben werden, über die Bahnverladung bis hin zur Anlegestelle des Tankschiffes.

Das Strahlbild wurde aus der DIN EN 15154-1 übernommen und für industrielle Anwendungen erweitert. Tanknotduschen sind in der DIN definiert und bieten dem Verwender die normative Abdeckung der am Markt seit langem etablierten Produkte.

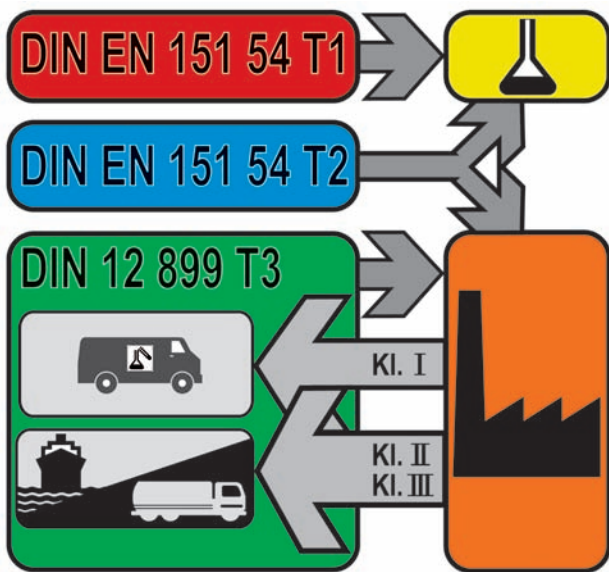
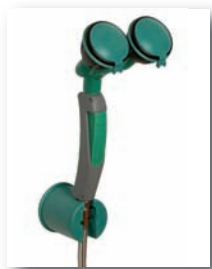
In der DIN 12899 Teil 3 sind für Körperduschen in Betrieben Volumenströme von 30 Litern/Minute bis über 100 Litern/Minute in Abhängigkeit von der Klasseneinteilung angegeben (Siehe Tab. Seite 109).

Volumenströme von Notduschen

Die Einführung von Leistungsklassen in Bezug auf den Volumenstrom der Körpernotdusche erleichtert den Verantwortlichen die Auswahl einer geeigneten Notdusche in Abhängigkeit der ermittelten Gefährdung.

In der Industrie haben nach Auffassung der FSP-Tech GmbH® für Körperduschen in Betrieben und Umschlaganlagen Volumenströme von > 90 Litern/Minute bewährt, da im Gegensatz zu Laboranwendungen die Gefahrstoffmengen deutlich höher liegen können. Die Wasserabgabe muss für mindestens 15 Minuten gewährleistet sein. Die Forschungsarbeit* des Fraunhoferinstitutes UMSICHT aus dem Jahre 2012 sieht weniger einen systematischen Zusammenhang zwischen hohem Volumenstrom und kurzer Abspüldauer, aber klare Vorteile für zusätzliche Handbrausen / Körpersprühdüsen und die Anwendung eines eher zentrierten als flächigen Strahlbildes.

Normen für Not- und Augenduschen in Deutschland, der EU und den USA



Klasseneinteilung und Volumenstrom DIN 12899-3:2009		
Klasse	Volumenstrom l/min	Denkbare Anwendung (Beispiele)
I	30 bis 60	Batterieladerraum, Laderampe, Paketversand
II	60 bis 100	Umschlag LKW-Fabrik/ Bahnverladung
III	>100	Flusssäure u. a. aggressive Säuren/ Laugen

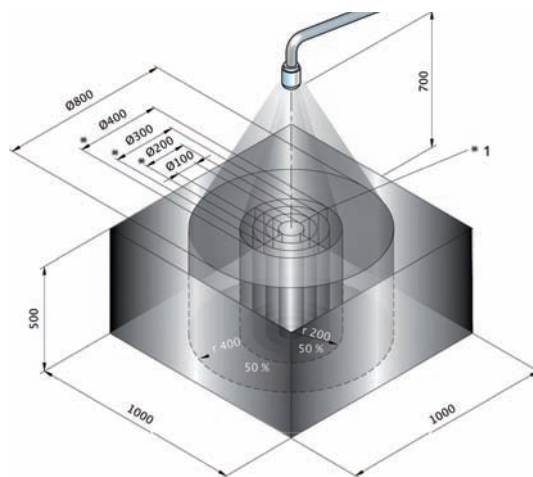
**Augenduschen mit Wasseranschluss:
EN 15154-2:2006-12**

Die EN 15154 Teil 2 regelt die Anforderungen an Augenduschen im Allgemeinen, gilt also für das Labor und alle anderen Anwendungen, in denen Augenduschen eingesetzt werden müssen. Die minimal erforderliche Wassermenge von 6 Litern/Minute bei Augenduschen gilt für alle Anwendungsgebiete.

**Deutsche Umsetzung der normativen Vorgaben
Laboratorien**

Für Laboratorien gilt die BGI/GUV-I 850-0 „Sicheres Arbeiten in Laboratorien“ (Nachfolger BGR 120, GUV-R120), erstellt im Arbeitskreis „Laboratorien“ des Fachausschusses Chemie“ der DGUV.

Diese fordert Not- und Augenduschen gemäß EN 15154 Teil 1 und Teil 2 für alle Laboratorien mit einer Wasserversorgung. Vorgeben wird: „... Von jedem Ort des Labors sollte eine Körpernotdusche innerhalb von höchstens 5s zu erreichen sein. Die genaue Lage der Notdusche ist vom Ergebnis der Gefährdungsbeurteilung abhängig.“ Weitere Forderungen betreffen die Wartung (mind. einmal monatlich) und den Spritzwasserschutz der Notduschen. Augenspülflaschen mit steriler Flüssigkeit sind als alleiniger Schutz nur in seltenen Ausnahmefällen zulässig, wenn keine geeignete Wasserversorgung zur Verfügung steht.





Betriebe und Umschlaganlagen

In der Industrie sind die Forderungen nach Not- und Augenduschen nach wie vor weniger eindeutig. Die DGUV (Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung) fordert in der BGV A1 (Grundsätze der Prävention, Zweites Kapitel: Pflichten des Unternehmers – § 2 Grundpflichten des Unternehmers):

(1) Der Unternehmer hat die erforderlichen Maßnahmen zur Verhütung von Arbeitsunfällen, Berufskrankheiten und arbeitsbedingten Gesundheitsgefahren sowie für eine wirksame Erste Hilfe zu treffen... .

Der Gesetzgeber ergänzt in der Verordnung über Arbeitsstätten (ArbStättV) mit § 3:

Gefährdungsbeurteilung (1) Bei der Beurteilung der Arbeitsbedingungen nach § 5 des Arbeitsschutzgesetzes hat der Arbeitgeber zunächst festzustellen, ob die Beschäftigten Gefährdungen beim Einrichten und Betreiben von Arbeitsstätten ausgesetzt sind oder ausgesetzt sein können. Ist dies der Fall, hat er alle möglichen Gefährdungen der Gesundheit und Sicherheit der Beschäftigten zu beurteilen. Entsprechend dem Ergebnis der Gefährdungsbeurteilung hat der Arbeitgeber Schutzmaßnahmen gemäß den Vorschriften dieser Verordnung einschließlich ihres Anhangs nach dem Stand der Technik, Arbeitsmedizin und Hygiene festzulegen. Sonstige gesicherte arbeitswissenschaftliche Erkenntnisse sind zu berücksichtigen... .



Das ideale Ergebnis dieser Gefährdungsbeurteilung ergibt einen Wegfall der Gefahr durch Substitution der Gefahrstoffe oder geänderte Arbeitsprozesse. Ist dies nicht möglich, sind geeignete Sicherheitsmaßnahmen zu treffen, zu denen in der Regel auch Augen- und Notduschen gehören. Abschließend können dann die Montageorte und Leistungsklassen (siehe DIN 12 899-3) der Notduscheneinrichtungen festgelegt werden.

Umsetzung in der Praxis

In der Praxis kann man bei Körper- und Augenduschen aus einer Vielzahl von Ausführungen wählen.

Augenduschen

Bei Augenduschen kann man aus folgenden Möglichkeiten wählen: wand- oder tischmontiert, fest installiert oder an flexiblen Schläuchen, mit oder ohne Auffangbecken und mit ein oder zwei Brauseköpfen, nicht selbstschließende Augenduschen mit zwei Brauseköpfen. Letztgenannte Variante ermöglicht die Betätigung der Dusche und ein Aufspreizen beider Augenlider mit den Fingern für eine effektive Ersthilfe. Nur bei geöffneten Lidern ist eine Benetzung der empfindlichen Netzhaut mit kühlendem Wasser möglich!

Ausführungen mit Auffangbecken sind überall dort wichtig, wo die Augendusche nicht direkt am Waschbecken montiert ist. Das Auffangbecken macht nicht nur – ausreichend dimensioniert – seinem Namen Ehre, sondern kennzeichnet auch den Montageort deutlich.

Somit kann ein Zustellen oder Verdecken der Sicherheitseinrichtung verhindert werden. Generell sollten Brauseköpfe mit Staubkappen gegen Schmutz geschützt sein. In Umgebungen mit erhöhtem Schmutzanfall bieten sich Ausführungen mit Deckel an, da so nicht nur die Duschköpfe, sondern auch das Umfeld der Augendusche immer sauber ist. Die Betätigung erfolgt durch Herunterziehen des Deckels.

Körperduschen

Die Auswahl einer geeigneten Körperdusche ist einfacher. Der Duschkopf sollte so gewählt werden, dass die Wasseraustrittsöffnungen ein Verkalken des Duschkopfes verhindern. Als ideale Materialien können hier bruchfester Kunststoff oder rostfreier Edelstahl gewählt werden. In Industrie und Handwerk muss der Volumenstrom in Abhängigkeit von der Gefährdungsbeurteilung gewählt werden. Zur Umsetzung der Forschungsergebnisse des Fraunhoferinstitutes UMSICHT bieten sich zusätzliche Körpersprühdüsen und handgeführte Brausen an um das Ergebnis der Benetzung zu optimieren.



Aufstellung in der Industrie

Im Anlagenbau geht der Trend zu Tanknotduschen, da diese Notduschen mit Speichertank bei maximaler Betriebssicherheit bei geringstem Planungs- und Investitionsaufwand temperiertes Wasser liefern.

Unabhängig von der Art der Notdusche ist auf robuste Konstruktion aus Metall zu achten, da sonst die Umsetzung der TRBS 2153 (Vermeidung von Zündgefahren infolge elektrostatischer Aufladungen) recht diffizil geraten kann. Dem späteren Betreiber einer Anlage mit explosionsgefährdeten Bereichen erleichtert es die Pflege des Explosionsschutzdokumentes (BetrSichV §6), wenn eine Gefährdungsbeurteilung gemäß Betriebssicherheitsverordnung über den elektrischen und nicht elektrischen Explosionsschutz durch den Notduschenhersteller vorliegt.

Die Wartung wird oft als lästige Pflicht abgetan, obwohl sie mit wenigen Handgriffen erledigt ist. Durch die vorgeschriebene Prüfung wird zum einen die Funktion der Dusche getestet und zum anderen das Risiko der Verkeimung von Wasser, welches eventuell vor den Ventilen ruht, verringert.

Die Funktionsprüfung von Augenduschen mit oder an Becken ist denkbar einfach. Auch Körperduschen können ohne viel Aufwand und Wasserspritzer mittels einer einfachen

Wasserableitvorrichtung (Duschtester) und eines Eimers und einer Sichtprüfung auf

Korrosionserscheinungen geprüft werden. Mechanisch gesehen sind fast alle Notduschen völlig wartungsfrei.



Personenschutz

Die beste Notdusche ist diejenige, die niemals zum Einsatz kommen muss. Betrachtet man die hohen Kosten für Industrieanlagen und Laboreinrichtungen, werden die vermeintlichen Kostenargumente gegen Notduschen ad absurdum geführt, da Not- und Augenduschen über Jahrzehnte die medizinischen und finanziellen Folgen von möglichen Arbeitsunfällen mindern.

FSP-Tech Notduschen: Gebaut um zu dienen und zu schützen!

Verfasser:

Thomas Geier, Geschäftsführer FSP-Tech GmbH,
www.fsp-tech.eu

Quellenverzeichnis:

Fraunhofer-Institut UMSICHT: Einfluss des Wasservolumenstroms auf die Abspülwirkung von Körpernotduschen
www.bgchemie.de: Laborrichtlinien BGI/GUV-I 850-0
www.beuth.de: DIN 12 899-3, DIN EN 15154-1 bis -4
www.gesetze-im-internet.de: Arbeitsstättenverordnung - ArbStättV / Betriebssicherheitsverordnung - BetrSichV
www.DGUV.de: Grundsätze der Prävention
www.ansi.org: z358.1-2009 american national standard for emergency eyewash and shower equipment
www.baua.de: TRBS 2153



Impressum

Unsere Allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen (AGB) und unsere Einkaufsbedingungen (AEB) können sie unter der Rubrik „Downloads“ auf www.fsp-tech.eu einsehen.

Nachdruck und Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Alle Copyrightrechte gehören der FSP-Tech GmbH.

Nach Redaktionsschluß dieses Kataloges Version V/1 können sich noch Änderungen an unseren Produkten ergeben haben. Die Abbildungen zeigen zum Teil Sonderausstattungen, die nicht zum Lieferumfang gehören. Farbabweichungen zum Original sind technisch bedingt.

Auch behalten wir uns das Recht vor, unsere Produkte jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verbessern.

Erkundigen Sie sich nach dem letzten Stand bei der FSP-Tech GmbH oder Ihrem FSP-Tech Vertriebspartner. Alle Lieferungen und Leistungen erfolgen zu unseren allgemeinen Zahlungs- und Lieferbedingungen.

Trotz sorgfältiger Prüfung aller veröffentlichten Inhalte, übernehmen wir keine Gewähr oder Haftung für Irrtümer und eventuelle Fehler.



Notduschen & Dekon-Systeme
Safety Showers & Decon-Systems

FSP-Tech GmbH
Heinz-Bäcker-Straße 27
D-45356 Essen

